

СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија

Број 245

2 ноември 2021, вторник

година LXXVII

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

| | Стр. |
|--|------|
| 3916. Одлука за предвремена примена на изменувањето на Протоколот 4 на Спогодбата за стабилизација и асоцијација помеѓу Република Македонија, од една страна и Европските заедници и нивните земји-членки, од друга страна за дефинирање на поимот „производи со потекло“ и начини на административна соработка, изменет со Одлука бр. 1/2021 на Советот за стабилизација и асоцијација на Република Северна Македонија и Европската Унија..... | 2 |
| 3917. Правилник за сопствените средства на Друштвото за управување со отворени и затворени инвестициски фондови ¹ | 405 |

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

3946.

Врз основа на член 23 од Законот за склучување, ратификација и извршување на меѓународни договори („Службен весник на Република Македонија“ бр.5/98) и член 36 став (3) од Законот за Владата на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 59/00, 12/03, 55/05, 37/06, 115/07, 19/08, 82/08, 10/10, 51/11, 15/13, 139/14, 196/15, 142/16, 140/18 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.98/19) Владата на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 26 октомври 2021 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ПРЕДВРЕМЕНА ПРИМЕНА НА ИЗМЕНУВАЊЕТО НА ПРОТОКОЛОТ 4 НА СПОГОДБАТА ЗА СТАБИЛИЗАЦИЈА И АСОЦИЈАЦИЈА ПОМЕГУ РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ОД ЕДНА СТРАНА И ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ И НИВНИТЕ ЗЕМЈИ-ЧЛЕНКИ, ОД ДРУГА СТРАНА ЗА ДЕФИНИРАЊЕ НА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“ И НАЧИНИ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА, ИЗМЕНЕТ СО ОДЛУКА БР. 1/2021 НА СОВЕТОТ ЗА СТАБИЛИЗАЦИЈА И АСОЦИЈАЦИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА И ЕВРОПСКАТА УНИЈА

1. Се одобрува предвремената примена на изменувањето на Протоколот 4 на Спогодбата за стабилизација и асоцијација помеѓу Република Македонија, од една страна и Европските заедници и нивните земји-членки, од друга страна, за дефинирање на поимот „производи со потекло“ и начини на административна соработка, изменет со Одлука бр.1/2021 на Советот за стабилизација и асоцијација на Република Северна Македонија и Европската Унија, потпишана со размена на писма на 9 септември 2021 година во Брисел.

2. Составен дел на оваа одлука е изменувањето на Протоколот 4 на Спогодбата за стабилизација и асоцијација помеѓу Република Македонија, од една страна и Европските заедници и нивните земји-членки, од друга страна, за дефинирање на поимот „производи со потекло“ и начини на административна соработка, изменет со Одлуката бр. 1/2021 на Советот за стабилизација и асоцијација на Република Северна Македонија и Европската Унија.

3. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Бр. 40-10288/1
26 октомври 2021 година
Скопје

Прв заменик на претседателот
на Владата на Република
Северна Македонија,
д-р **Artan Grubi**, с.р.

ОДЛУКА бр. 1/2021

**НА СОВЕТОТ ЗА СТАБИЛИЗАЦИЈА И АСОЦИЈАЦИЈА НА ЕВРОПСКАТА
УНИЈА –РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА**

за 09/09/2021

**изменување на „Спогодбата за стабилизација и асоцијација помеѓу Европските
заедници и нивните земји членки, од една страна, и Република Македонија, од
друга страна“, со заменување на Протоколот 4 кон таа спогодба во поглед на
дефинирање на поимот „производи со потекло“ и начините на административна
соработка**

**СОВЕТОТ ЗА СТАБИЛИЗАЦИЈА И АСОЦИЈАЦИЈА НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА –
РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА,**

имајќи ја предвид „Спогодбата за стабилизација и асоцијација помеѓу Европските
заедници и нивните земји членки, од една страна, и Република Македонија, од друга
страна“¹ („Спогодбата“), особено член 3 од Протоколот 4 кон таа спогодба, во поглед
на дефинирањето на поимот „производи со потекло“ и начини на административна
соработка,

¹Сл. весник ЕУ L 84, 20.03.2004 година, стр. 13

со оглед на тоа што:

- (1) Член 40 од Спогодбата се однесува на Протокол 4 кон таа спогодба („Протокол 4“), кој ги утврдува правилата за потекло.
- (2) Член 3 од Протокол 4 предвидува дека Советот за стабилизација и асоцијација воспоставен со член 108 од Спогодбата може да одлучи да ги измени одредбите од Протокол 4.
- (3) Регионалната конвенција за паневромедитерански преференцијални правила за потекло²(„Конвенцијата“) има за цел да ги транспонира постојните билатерални системи на правила за потекло утврдени во билатералните договори за слободна трговија склучени помеѓу договорните страни на Конвенцијата во мултилатерална рамка, без да е во спротивност со начелата утврдени во тие билатерални договори.
- (4) Страните на Спогодбата ја потпишаа Конвенцијата на 15 јуни 2011 година.
- (5) Страните на Спогодбата ги депонираа своите инструменти за прифаќање кај депозитарот од Конвенцијата на 26 март 2012 година, односно на 14 јуни 2012 година. Според тоа, и во согласност со член 10(3) од Конвенцијата, Конвенцијата влезе во сила во однос на страните на Спогодбата на 1 мај 2012 година, односно на 1 август 2012 година.

²Сл. весник ЕУ L 54, 26.02.2013, стр. 4.

- (6) Во очекување на склучување и влегување во сила на измената на Конвенцијата, Унијата и Република Северна Македонијасе согласија да применат алтернативен сет на правила за потекло заснован на оние од изменетата Конвенција, кои би можеле да се користат билатерално како алтернативни правила за потекло на оние утврдени во Конвенцијата.
- (7) Според тоа, Протокол 4 треба да се замени со нов протокол кој предвидува алтернативен сет на правила за потекло. Исто така, новиот протокол треба да вклучува динамично упатување на Конвенцијата, така што секогаш да упатува на најновата верзија на Конвенцијата што е во сила,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Протокол 4 кон Спогодбата во поглед на дефинирањето на поимот „производи со потекло“ и начините на административна соработка се заменува со текстот утврден во Анексот кон оваа одлука.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила и се применува од денот на нејзиното донесување.

Съставено в Брюксел на
Hecho en Bruselas, el
V Bruselu dne
Udfærdiget i Bruxelles, den
Geschehen zu Brüssel am
Brüssel,
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
Done at Brussels,
Fait à Bruxelles, le
Sastavljeno u Bruxellesu
Fatto a Bruxelles, addì
Briselē,
Priimta Briuselyje,
Kelt Brüsszelben,
Magħmul fi Brussell,
Gedaan te Brussel,
Sporządzono w Brukseli, dnia
Feito em Bruxelas,
Întocmit la Bruxelles,
V Bruseli
V Bruslju,
Tehty Brysselissä
Utfärdat i Bryssel den
Место

09. 09. 2021

За Съвет за стабилизиране и асоциране
 Por el Consejo de Estabilización y Asociación
 za Radu stabilizace a přidružení
 På Stabiliserings- og Associeringsrådets vegne
 Im Namen des Stabilitäts- und Assoziationsrates
 Stabiliseerimis- ja assotsiatsiooninõukogule
 Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
 For the Stabilisation and Association Council
 Pour le Conseil d'association et de stabilisation
 Za Vijeće za stabilizaciju i pridruživanje
 Per il Consiglio di stabilizzazione e associazione
 Stabilizācijas un asociācijas padomei
 Stabilizavimo ir asociacijos tarybos vardu
 a Stabilizációs és Társulási Tanács részéről
 Ghall-Kunsill ta' Stabilizzazzjoni u Assocjazzjoni
 Voor de Stabilisatie- en Associatieraad
 W imieniu Rady ds. Stabilizacji i Stowarzyszenia
 Pelo Conselho de Estabilização e de Associação
 Pentru Consiliul de stabilizare și de asociere
 Za Radu pre stabilizáciu a pridruženie
 Za Stabilizacijsko-pridružiteni svet
 Vakautus- ja assosiaationeuvoston puolesta
 På stabilitets- och associeringsrådets vägnar
 За Советот за стабилизација и асоцијација

Председател
 El Presidente
 Předseda
 Formand
 Der Präsident
 esistuja
 Ο Πρόεδρος
 The President
 Le président
 Predsjednik
 Il Presidente
 Priekšsēdētājs
 Pirmininkas
 Az elnök
 Il-President
 De Voorzitter
 Przewodniczący
 O Presidente
 Preşedinte
 predseda
 Predsednik
 Puheenjohtaja
 Ordförande
 Претседател

B. OSMANI



Секретарите
 Los Secretarios
 Tajemníci
 Sekretærerne
 Die Sekretäre
 sekretärid
 Οι Γραμματείς
 The Secretaries
 Les Secrétaires
 Tajnici
 I Segretari
 Sekretāri
 Sekretoriai
 A titkárok
 Is-Segretarji
 De Secretarissen
 Sekretarze
 Os Secretários
 Secretari
 tajomníci
 Sekretarja
 Sihteerit
 Sekreterarna
 Секретарите

E. ILIESKA

B. LATKO

**DECISION No 1/2021
OF THE EU–REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA
STABILISATION AND ASSOCIATION COUNCIL**

of 09/09/2021

**amending the ‘Stabilisation and Association Agreement
between the European Communities and their Member States, of the one part,
and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part’,
by replacing Protocol 4 thereto
concerning the definition of the concept of "originating products"
and methods of administrative cooperation**

THE EU–REPUBLIC OF NORTH MACEDONIA STABILISATION AND ASSOCIATION
COUNCIL,

Having regard to the ‘Stabilisation and Association Agreement between the European Communities and their Member States, of the one part, and the former Yugoslav Republic of Macedonia, of the other part’¹ ("the Agreement"), and in particular Article 3 of Protocol 4 thereto concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation,

¹ OJ EU L 84, 20.3.2004, p. 13.

Whereas:

- (1) Article 40 of the Agreement refers to Protocol 4 to that Agreement ("Protocol 4"), which lays down the rules of origin.
- (2) Article 3 of Protocol 4 provides that the Stabilisation and Association Council established by Article 108 of the Agreement may decide to amend the provisions of Protocol 4.
- (3) The Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin¹ ("the Convention") aims to transpose the existing bilateral systems of rules of origin established in bilateral free trade agreements concluded among the Contracting Parties to the Convention into a multilateral framework, without prejudice to the principles laid down in those bilateral agreements.
- (4) The Parties to the Agreement signed the Convention on 15 June 2011.
- (5) The Parties to the Agreement deposited their instruments of acceptance with the depositary of the Convention on 26 March 2012 and 14 June 2012, respectively. Consequently, and in accordance with Article 10(3) of the Convention, the Convention entered into force in relation to the Parties to the Agreement on 1 May 2012 and 1 August 2012, respectively.

¹ OJ EU L 54, 26.2.2013, p. 4.

- (6) Pending the conclusion and entry into force of the amendment of the Convention, the Union and the Republic of North Macedonia have agreed to apply an alternative set of rules of origin based on those of the amended Convention, which may be used bilaterally as alternative rules of origin to those laid down in the Convention.
- (7) Protocol 4 should therefore be replaced by a new protocol that provides for an alternative set of rules of origin. Furthermore, the new protocol should include a dynamic reference to the Convention, so as to refer always to the latest version of the Convention in force,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Protocol 4 to the Agreement concerning the definition of the concept of "originating products" and methods of administrative cooperation is replaced by the text set out in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on, and apply as from, the date of its adoption.

АНЕКС**„Протокол 4****за дефинирање на поимот „производи со потекло“ и начини на административна соработка***Член 1****Применливи правила за потекло***

1. Со цел спроведување на Спогодбата, се применуваат Додаток I и релевантните одредби од Додатокот II кон Регионалната конвенција за паневромедитеранските преференцијални правила за потекло¹ („Конвенцијата“) како што е последен пат изменета и објавена во *Службениот весник на Европската Унија*.
2. Сите упатувања на „релевантната спогодба“ во Додаток I и релевантните одредби од Додаток II кон Конвенцијата се толкуваат во смисла на оваа спогодба.
3. Без оглед на членовите 16(5) и 21(3) од Додаток I кон Конвенцијата, каде што кумулацијата вклучува само држави на ЕФТА, Фарски Острови, Европската Унија, Република Турција, учесниците во процесот на стабилизација и асоцијација, Република Молдавија, Грузија и Украина, доказот за потекло може да биде уверение за движење ЕУР.1 или изјава за потекло.

¹Сл. весник ЕУ L 54, 26.2.2013 година, стр. 4

*Член 2****Алтернативни применливи правила за потекло***

1. Без оглед на член 1 од овој протокол, со цел спроведување на Спогодбата, производите што стекнуваат преференцијално потекло во согласност со алтернативните применливи правила за потекло утврдени во Додаток А кон овој протокол („Преодни правила“), исто така, се смета дека се со потекло од Европската Унија или од Република Северна Македонија.
2. Преодните правила се применуваат сè додека не влезе во сила измената на Конвенцијата врз која се засноваат Преодните правила.
- 3.

*Член 3****Решавање спорови***

1. Доколку настанат спорови во врска со постапките за проверка утврдени во член 32 од Додаток I кон Конвенцијата или во член 34 од Додаток А кон овој протокол, кои не можат да бидат решени помеѓу царинските органи кои бараат проверка и царинските органи одговорни за извршување на таа проверка, тие се доставуваат до Советот за стабилизација и асоцијација.
2. Во сите случаи, решавањето на спорови помеѓу увозникот и царинските органи на земјата увозник се одвиваат согласно законодавството на таа земја.

*Член 4****Измени на Протоколот***

Советот за стабилизација и асоцијација може да одлучи да ги измени одредбите од овој протокол.

*Член 5****Повлекување од Конвенцијата***

1. Доколку Европската Унија или Република Северна Македонија поднесат писмено известување до депозитарот на Конвенцијата за својата намера за повлекување од Конвенцијата согласно член 9, Европската Унија и Република Северна Македонија веднаш започнуваат преговори за правилата за потекло со цел спроведување на Спогодбата.
2. До влегувањето во сила на таквите новодоговорени правила за потекло, правилата за потекло содржани во Додаток I и, каде што е соодветно, релевантните одредби од Додаток II кон Конвенцијата, применливи во моментот на повлекување, продолжуваат да се применуваат согласно Спогодбата. Сепак, од моментот на повлекување, правилата за потекло содржани во Додаток I и, каде што е соодветно, релевантните одредби од Додаток II кон Конвенцијата се толкуваат така што овозможуваат билатерална кумулација само помеѓу Европската Унија и Република Северна Македонија.

Додаток А**АЛТЕРНАТИВНИ ПРИМЕНЛИВИ ПРАВИЛА ЗА ПОТЕКЛО**

Правила за опционална примена меѓу договорните страни на Регионалната конвенција за паневромедитерански преференцијални правила за потекло, сè до склучувањето и влегувањето во сила на измената на Конвенцијата

(„Правилата“ или „Преодните правила“)

ДЕФИНИРАЊЕНА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“ И НАЧИНТЕ НА АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА

СОДРЖИНА**ЦЕЛИ**

| | |
|------------------|--|
| НАСЛОВ I | ОПШТИ ОДРЕДБИ |
| Член 1 | Дефиниции |
| НАСЛОВ II | ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“ |
| Член 2 | Општи услови |
| Член 3 | Целосно добиени производи |
| Член 4 | Доволна обработка или преработка |

| | |
|------------|---|
| Член 5 | Дозволено отстапување |
| Член 6 | Недоволна обработка или преработка |
| Член 7 | Кумулација на потекло |
| Член 8 | Услови за примена на кумулација на потекло |
| Член 9 | Единица за припадност |
| Член 10 | Сетови |
| Член 11 | Неутрални елементи |
| Член 12 | Сметководствено раздвојување |
| НАСЛОВ III | ТЕРИТОРИЈАЛНИ УСЛОВИ |
| Член 13 | Начело на територијалност |
| Член 14 | Непроменливост |
| Член 15 | Изложби |
| НАСЛОВ IV | ПОВРАТ ИЛИ ИЗЗЕМАЊЕ |
| Член 16 | Поврат или изземање од царински давачки |

| | |
|----------|---|
| НАСЛОВ V | ДОКАЗ ЗА ПОТЕКЛО |
| Член 17 | Општи услови |
| Член 18 | Услови за изготвување на изјава за потекло |
| Член 19 | Одобрен извозник |
| Член 20 | Постапка за издавање уверение за движење ЕУР.1 |
| Член 21 | Дополнително издадени уверенија за движење ЕУР.1 |
| Член 22 | Издавање дупликат на уверение за движење ЕУР.1 |
| Член 23 | Рок на важност на доказот за потекло |
| Член 24 | Слободни зони |
| Член 25 | Барања за увоз |
| Член 26 | Сукцесивен увоз |
| Член 27 | Исклучоци во однос на доказот за потекло |
| Член 28 | Несовпаѓања и формални грешки |
| Член 29 | Изјави од добавувач |
| Член 30 | Износи изразени во евра |

- НАСЛОВ VI НАЧЕЛА НА СОРАБОТКА И ДОКУМЕНТАРНА ЕВИДЕНЦИЈА**
- Член 31 **Документарна евиденција, чување докази за потекло и придружни документи**
- Член 32 **Решавање спорови**
- НАСЛОВ VII АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА**
- Член 33 **Известување и соработка**
- Член 34 **Проверка на доказите за потекло**
- Член 35 **Проверка на изјави од добавувач**
- Член 36 **Казни**
- НАСЛОВ VIII ПРИМЕНА НА ДОДАТОК А**
- Член 37 **Европска економска област**
- Член 38 **Лихтенштајн**
- Член 39 **Република Сан Марино**
- Член 40 **Кнежевство Андора**
- Член 41 **Сеута и Мелиља**

Листа на анекси

- АНЕКС I: **Воведни забелешки кон списокот во Анекс II**
- АНЕКС II: **Список на обработки или преработки што треба да се извршат на материјалите без потекло со цел добиениот производ да се стекне со статус на потекло**
- АНЕКС III: **Текст на изјавата за потекло**
- АНЕКС IV: **Обрасци на уверението за движење ЕУР.1 и на барањето за издавање уверение за движење ЕУР.1**
- АНЕКС V: **Посебни услови за производи со потекло од Сеута и Мелиља**
- АНЕКС VI: **Изјава од добавувач**
- АНЕКС VII: **Долгорочна изјава од добавувач**

ЦЕЛИ

Овие правила се опционални. Тие се наменети за привремена примена, сè до склучување и влегување во сила на измената на Регионалната конвенција за паневромедитерански преференцијални правила за потекло („ПЕМ Конвенција“ или „Конвенција“). Овие правила ќе се применуваат билатерално трговијата помеѓу оние договорни страни кои се согласуваат да се повикуваат на нив или ги вклучуваат во нивните билатерални преференцијални трговски спогодби. Овие правила се наменети да се применуваат алтернативно на правилата на Конвенцијата, кои, како што е наведено во Конвенцијата, не се во спротивност со начелата утврдени во релевантните спогодби и другите сродни билатерални спогодби меѓу договорните страни. Според тоа, овие правила нема да бидат задолжителни, туку опционални. Тие може да се применуваат од страна на економските оператори кои сакаат да побараат преференцијали врз основа на овие правила, наместо врз основа на правилата на Конвенцијата.

Овие правила не се наменети за изменување на Конвенцијата. Конвенцијата останува во целосна примена кај договорните страни на Конвенцијата. Овие правила нема да ги менуваат правата и обврските на договорните страни според Конвенцијата.

НАСЛОВ I
ОПШТИ ОДРЕДБИ*Член 1**Дефиниции*

За целите на овие правила:

- (а) „договорна страна-применувач“ значи договорна страна на ПЕМ Конвенцијата која ги вклучува овие правила во своите билатерални преференцијални трговски спогодби со друга договорна страна на ПЕМ Конвенцијата и ги вклучува и страните на оваа спогодба;
- (б) „глави“, „тарифни броеви“ и „тарифни подброеви“ ги означуваат главите, тарифните броеви и тарифните подброеви (четирицифрени или шестцифрени шифри), кои се користат во номенклатурата која го сочинува Хармонизираниот систем за опис и шифрирање на стоки („Хармонизиран систем“) со измените во согласност со Препораката од 26 јуни 2004 година на Советот за царинска соработка;
- (в) „распореден“ се однесува на распоредувањето на стоките во соодветен тарифен број или подброј од Хармонизираниот систем;

- (г) „пратка“ подразбира производи што се или:
- (i) испратени истовремено од еден извозник до еден примач; или
 - (ii) опфатени со еден транспортен документ што ја опфаќа нивната испорака од извозникот до примачот или, во отсуство на таков документ, со единствена фактура;
- (д) „царински органи на страната или на договорната страна-применувач“ за Европската Унија значи кој било од царинските органи на земјите членки на Европската Унија;
- (ѓ) „царинска вредност“ значи вредност утврдена во согласност со Договорот за примена на член VII од Општата спогодба за царини и трговија од 1994 година (Спогодба на СТО за царинска вредност);
- (е) „цена франко фабрика“ значи цената што е платена за производот на производителот, во страната во чие претпријатие е извршена последната обработка или преработка, под услов во цената да е вклучена вредноста на сите употребени материјали и сите други трошоци поврзани со неговото производство, без какви било внатрешни даноци кои се, или можат да бидат, вратени кога добиениот производ се извезува. Кога последната обработка или преработка е подизведувана со производител, терминот „производител“ се однесува на претпријатието кое го вработило подизведувачот.

Кога реалната платена цена не ги одразува сите трошоци поврзани со производство на производот што всушност е направен во страната, цената франко фабрика значи збир на сите оние трошоци, минус сите внатрешни даноци што се, или можат да бидат, вратени кога добиениот производ се извезува;

- (ж) „заменлив материјал“ или „заменлив производ“ е материјал или производ кој е од ист вид и комерцијален квалитет, со истите технички и физички карактеристики, и кој не може да се разликува еден од друг;
- (з) „стока“ значи и материјали и производи;
- (с) „производство“ значи кој било вид обработка или преработка, вклучувајќи составување;
- (и) „материјал“ значи која било состојка, суровина, компонента или дел, итн., користена во производството на производот;
- (ј) „максимална содржина на материјали без потекло“ значи максимална содржина на материјали без потекло, што е дозволено за да се смета дека производството претставува доволна обработка или преработка да се стекне производот со статус на потекло. Може да се изрази како процент од цената франко фабрика на производот или како процент на нето-тежината на оние употребени материјали што спаѓаат во одредена група на глави, глава, тарифен број и тарифен подброј;

- (к) „производ“ значи производ што се произведува, дури и ако е наменет за подоцнежна употреба во друга производствена операција;
- (л) „територија“ вклучува копнена територија, внатрешни води и територијални мориња на страната;
- (љ) „додадена вредност“ значи цената франко фабрика на производот намалена за царинската вредност на секој од вградените материјали кои потекнуваат од други договорни страни-применувачи со кои се применува кумулација или, ако царинската вредност не е позната или не може да се утврди, првата цена која може да се утврди за материјалите платени во страната извозник;
- (м) „вредност на материјали“ значи царинска вредност во моментот на увоз на употребените материјали без потекло, или доколку истата не е позната и не може да се утврди, првата цена која може со сигурност да се утврди платена за материјали во страната извозник. Кога треба да се утврди вредноста на употребените материјали со потекло, оваа точка се применува *мутатисмутандис*.

НАСЛОВ II**ДЕФИНИЦИЈА НА ПОИМОТ „ПРОИЗВОДИ СО ПОТЕКЛО“***Член 2****Општи услови***

Со цел спроведување на Спогодбата, следниве производи се смета дека потекнуваат од една страна кога се извезуваат во другата страна:

- (а) производи целосно добиени во страната, во рамките на значењето на член 3;
- (б) производи добиени во страната кои вклучуваат материјали кои не се целосно добиени таму, под услов таквите материјали да биле доволно обработени или преработени во таа страна во рамките на значењето на член 4.

*Член 3****Целосно добиени производи***

1. Следниве производи се сметаат за целосно добиени во една страна кога се извезуваат во другата страна:

- (а) минерални производи и природна вода извлечени од нивната почва или од нивното морско дно;

- (б) растенија, вклучувајќи водни растенија, и растителни производи одгледувани или набрани таму;
- (в) живи животни родени и одгледани таму;
- (г) производи од живи животни одгледани таму;
- (д) производи од заклани животни родени и одгледани таму;
- (ѓ) производи добиени од лов или риболов извршен таму;
- (е) производи од аквакултура каде што рибите, раковите, мекотелите и други водни безрбетници се раѓаат или одгледуваат од јајца, ларви, јувенилни риби или млади риби;
- (ж) производи од морски риболов и други производи извадени од морето, надвор од територијалните води со нивни пловни објекти;
- (з) производи направени на бродовите-фабрики исклучиво од производи наведени во став (ж);
- (с) таму собрани користени предмети, погодни само за рециклирање на суровини;
- (и) отпаден материјал и остатоци од производните операции извршени таму;
- (ј) производи извлечени од морско дно или под морското дно што се наоѓа надвор од нејзиното територијално море, под услов да има ексклузивни права на експлоатација;
- (к) стока произведена таму исклучиво од производите наведени во точка (а) до (ј).

2. Термините „нејзините пловни објекти“ и „нејзините бродови-фабрики“ споменати во точките (ж) и (з) од став 1 се применуваат само на пловни објекти и бродови-фабрики што го исполнуваат секое од следниве барања:
- (а) кои се регистрирани во страната увозник или извозник;
 - (б) кои пловат под знамето на страната увозник или извозник;
 - (в) кои исполнуваат еден од следните услови:
 - (i) тие се најмалку 50% во сопственост на државјани на страната извозник или увозник, или
 - (ii) тие се во сопственост на компании кои што:
 - имаат свое седиште и нивно главно место на деловно работење во страната извозник или увозник; и
 - се најмалку 50% во сопственост на страната извозник или увозник или јавни субјекти или државјани на овие страни.
3. За целта на став 2, кога страната извозник или увозник е Европската Унија, тоа значи земјите членки на Европската Унија.
4. За целта на став 2, ЕФТА државите се сметаат како една договорна страна-применувач.

*Член 4**Доволна обработка или преработка*

1. Без да е во спротивност со став 3 од овој член и со член 6, производите кои не се целосно добиени во една страна се сметаат за доволно обработени или преработени кога се исполнети условите наведени во списокот во Анекс II за предметната стока.
2. Ако производот кој што има стекнато статус на потекло во една страна во согласност со став 1 се користи како материјал во производството на друг производ, нема да се земаат предвид материјалите без потекло кои што може да се користат при неговото производство.
3. Утврдувањето на тоа дали се исполнети условите од став 1, се врши за секој производ.

Меѓутоа, кога релевантното правило се заснова на усогласеност со максимална содржина на материјали без потекло, царинските органи на страните можат да ги овластат извозниците да ја пресметаат цената франко фабрика на производот и вредноста на материјалите без потекло на просечна основа како што е утврдено во став 4, со цел да се земат предвид флукуациите на трошоците и стапките на валути.

4. Кога се применува вториот потстав од став 3 од овој член, просечната цена франко фабрика на производот и просечната вредност на употребените материјали без потекло се пресметуваат соодветно, врз основа на збирот на цените франко фабрика наплатени за сите продажби од истите производи извршени во текот на претходната фискална година и збирот на вредноста на сите материјали без потекло што се користат во производството на истите производи во текот на претходната фискална година, како што е дефинирано во страната извозник, или, кога бројките за целосна фискална година не се достапни, пократок период што не треба да биде помал од три месеци.
5. Извозниците кои се определиле за пресметка на просечна основа последователно ќе применуваат таков метод во текот на годината што следи по фискалната година на референца или, каде што е соодветно, во текот на годината што следи по пократкиот период што се користи како референца. Тие можат да престанат да применуваат таков метод, кога за време на дадена фискална година или пократок репрезентативен период не помал од три месеци, забележуваат дека флукуациите на трошоците или стапките на валута што го оправдуваат користењето на таков метод престанале.
6. Просечните вредности наведени во став 4 се користат како цена франко фабрика и вредноста на материјалите без потекло соодветно, со цел да се утврди усогласеноста со максималната содржина на материјалите без потекло.

Член 5

Дозволено отстапување

1. По пат на отстапување од член 4 и имајќи ги предвид ставовите 2 и 3 од овој член, материјалите без потекло што, според условите наведени во списокот во Анекс II, не треба да се користат во производството на даден производ, сепак може да се користат под услов нивната вкупна нето-тежина или вредност проценета за производот да не надминува:
 - (а) 15% од нето-тежината на производот што се распоредува во Главите 2 и од 4 до 24, освен преработените рибни производи од Глава 16;
 - (б) 15% од цената франко фабрика на производот за производи што не се опфатени со точка (а).Овој став не се применува на производите што се распоредуваат во Главите од 50 до 63 од Хармонизираниот систем, за кои се применуваат толеранциите наведени во Забелешките 6 и 7 од Анекс I.
2. Став 1 од овој член не дозволува да се надмине ниту еден процент за максималната содржина на материјалите без потекло, како што е утврдено во правилата наведени во списокот во Анекс II.

3. Ставовите 1 и 2 од овој член не се применуваат на производи што се целосно добиени во една страна во рамките на значењето на член 3. Меѓутоа, без оглед на член 6 и член 9(1), дозволеното отстапување предвидено во тие одредби сепак се применува на производ за кој правилото утврдено во списокот во Анекс II бара материјалите што се користат во производството на тој производ да бидат целосно добиени.

Член 6

Недоволна обработка или преработка

1. Без да е во спротивност со став 2 од овој член, следниве операции се сметаат за недоволна обработка или преработка за да се добие статус на производ со потекло, без оглед на тоа дали се исполнети условите од член 4:
- (а) операции со кои се обезбедува зачувување на производите во добра состојба за време на транспорт и складирање;
 - (б) раздвојување и составување на амбалажа;
 - (в) перење, чистење; отстранување на прашина, оксид, масло, боја или други површински слоеви;
 - (г) пеглање или пресување на текстил;
 - (д) едноставни операции на боење и полирање;
 - (ѓ) отстранување на луспи и делумно или целосно мелење на ориз; полирање и глазирање на житарки и ориз;

- (е) операции на боење шеќер или ароматизирање на шеќер или формирање на шеќерни коцки делумно или целосно мелење на кристален шеќер;
- (ж) лупење, отстранување на семки и луспи од овошје, јаткасто овошје и зеленчук;
- (з) острење, едноставно дробење или едноставно сечење;
- (с) просејување, издвојување, сортирање, класифицирање, степенување, спарување; (вклучувајќи и составување на сетови производи);
- (и) едноставно полнење во шишиња, лименки, термоси, ставање во кеси, сандаци, кутии, прицврстување на картички или табли и сите останати едноставни операции на пакување;
- (ј) ставање или печатење на ознаки, етикети, логоа и други слични знаци за распознавање на производитите или на нивната амбалажа;
- (к) едноставно мешање на производи, без оглед на тоа дали се работи за исти или за различни видови;
- (л) мешање на шеќер со кој било друг материјал;
- (љ) едноставно додавање вода или разредување или дехидратација или денатурација на производи;
- (м) едноставно составување на делови на производи за да се добие комплетен производ или разделување на производи на составни делови;
- (н) колење на животни;

- (њ) комбинација на две или повеќе операции опишани во точките од (а) до (н).
2. Сите операции извршени во страната извозник на даден производ се земаат предвид при утврдување на тоа дали обработката или преработката извршена на тој производ се смета за недоволна во рамките на значењето на став 1.

Член 7

Кумулација на потекло

1. Без да е во спротивност со член 2, производите се сметаат дека потекнуваат од страната извозник кога се извезуваат во друга страна ако тие производи се добиени таму, вклучувајќи материјали со потекло од која било договорна страна-применувач, различна од страната извозник, доколку со обработката или преработката извршена во страната извозник се надминати операциите наведени во член 6. Таквите материјали не е потребно да бидат доволно обработени или преработени.
2. Доколку обработката или преработката извршена во страната извозник не ги надминува операциите наведени во член 6, производот добиен со вградување материјали со потекло од која било договорна страна-применувач, се смета дека потекнува од страната извозник единствено доколку додадената вредност е поголема од вредноста на употребените материјали со потекло од која било друга договорна страна-применувач. Доколку тоа не е случај, добиениот производ се смета дека потекнува од договорната страна-применувач чии материјали со потекло употребени во производството во страната извозник имаат најголема вредност.

3. Без да е во спротивност со член 2, а со исклучок на производите што се распоредуваатво Главите од 50 до 63, обработката или преработката извршена во договорна страна-применувач различна од страната извозник се смета дека била извршена во страната извозник кога добиените производи подлежат на последователна обработка или преработка во оваа страна извозник.
4. Без да е во спротивност со член 2, за производите што се распоредуваат во Главите од 50 до 63 и само за целите на билатерална трговија меѓу страните, обработката или преработката извршена во страната увозник се смета дека била извршена во страната извозник, кога добиените производи подлежат на последователна обработка или преработка во оваа страна извозник.

За целите на овој став, учесниците во процесот на стабилизација и асоцијација на Европската Унија и Република Молдавија треба да се сметаат за една договорна страна-применувач.

5. Страните можат еднострано да одлучат да ја прошират примената на став 3 од овој член при увоз на производи што се распоредуваатво Главите од 50 до 63. Страната која се одлучува за такво проширување ја известува другата страна и ја известува Европската комисија во согласност со член 8(2).
6. За целите на кумулацијата од ставовите од 3 до 5 од овој член, производите со потекло се сметаат дека потекнуваат од страната извозник само ако обработката или преработката на која биле подложени таму ги надминува операциите наведени во член 6.

7. Производите со потекло од договорните страни-применувачи наведени во став 1, кои во страната извозник не биле подложени на каква било обработка или преработка, го задржуваат своето потекло при извоз во една од останатите договорни страни-применувачи.

Член 8

Услови за примена на кумулација на потекло

1. Кумулацијата предвидена во член 7 може да се примени само доколку:
- (а) се применува преференцијален трговски договор во согласност со член XXIV од Општата спогодба за царини и трговија од 1994 година (ГАТТ) меѓу договорните страни применувачи кои учествуваат во стекнување на статусот на потекло и договорната страна применувач на дестинација и
 - (б) стоката се стекнува со потекло со примена на правила за потекло идентични на оние кои се наведени во овие правила.
2. Известувања што го означуваат исполнувањето на потребните барања за примена на кумулацијата се објавени во *Службениот весник на Европската Унија* (Серија С) и во службен весник на Република Северна Македонија, во согласност со сопствените постапки.

Кумулацијата предвидена во член 7 се применува од датумот наведен во тие известувања.

Страните треба да достават до Европската комисија детали за соодветните спогодби склучени со другите договорни страни применувачи, вклучувајќи и датуми на влегување во сила на овие правила.

- Доказот за потекло треба да ја содржи изјавата на англиски јазик „CUMULATION APPLIED WITH (име на соодветната договорна страна/страни применувач/применувачи на англиски јазик)“ кога производите добиле статус на потекло со примена на кумулација на потекло во согласност со член 7.

Ако уверението за движење ЕУР.1 се користи како доказ за потекло, таа изјава се пишува во поле 7 од уверението за движење ЕУР.1.

- Страните можат да одлучат, за производите што се извезуваат кај нив и кои го добиле статусот на потекло во страната извозник со примена на кумулација на потекло во согласност со член 7, да се откажат од обврската за вклучување на изјавата од став 3 од овој член водоказот за потекло¹.

Страните ја известуваат Европската комисија за откажување во согласност со член 8(2).

¹Страните се согласуваат да се откажат од обврската да ја вклучат изјавата наведена во став 3 од член 8 во доказот за потекло

*Член 9****Единица за квалификација***

1. Единицата за квалификација за примената на овие правила е предметниот производ што се смета како основна единица при распоредувањето со употреба на номенкатурата на Хармонизираниот систем.

Од ова следи дека:

- (а) кога производот што се состои од група или составени делови се распоредува според правилата на Хармонизираниот систем во еден тарифен број, целината претставува единица за квалификација;
 - (б) кога пратката се состои од определен број идентични производи распоредени во ист тарифен број на Хармонизираниот систем, секој производ мора посебно да биде разгледуван при примена на овие правила.
2. Ако, според основното правило 5 од Хармонизираниот систем, амбалажата се распоредува заедно со производот, истата мора да биде вклучена при утврдување на потеклото.
 3. Приборите, резервните делови и алатите испратени заедно со дел од опрема, машина, апарат или возило, што се дел од вообичаената опрема и што се вклучени во цената франко фабрика или што не се посебно фактурирани, се сметаат како составен дел од таа опрема, машина, апарат или возило.

*Член 10****Сетови***

Сетовите, како што се дефинирани со основното правило 3 од Хармонизираниот систем, се сметаат за производи со потекло во случај кога сите составни производи се со потекло.

Во случај кога еден сет се состои од производи со и без потекло, сетот како целина се смета како производ со потекло, под услов вредноста на производите без потекло да не надминува 15% од цената франко фабрика на целиот сет.

*Член 11****Неутрални елементи***

При утврдување на потеклото на производот, не е потребно да се утврдува потеклото на следниве елементи што можат да се користат во неговото производство:

- (а) енергија и гориво;
- (б) постројки и опрема;
- (в) машини и алати;
- (г) стока што не влегува и која не е наменета да влезе во финалниот состав на производот.

*Член 12****Сметководствено раздвојување***

1. Доколку материјали со потекло и материјали без потекло, кои се идентични и меѓусебно заменливи, се користат во обработката или преработката на еден производ, економските оператори можат да обезбедат управување со материјалите користејќи го методот на сметководствено раздвојување, без да ги чуваат материјалите во посебни резерви.
2. Економските оператори можат да обезбедат управување со материјали со потекло и материјали без потекло, кои се идентични и меѓусебно заменливи, од тарифен број 1701 користејќи го методот на сметководствено раздвојување, без да ги чуваат производите во посебни резерви.
3. Страните може да побараат примената на сметководствено раздвојување да биде врз основа на претходно добиено одобрение од страна на царинските органи. Царинските органи можат да го издадат одобрението под услови за кои сметаат дека се соодветни и ќе ја следат употребата на одобрението. Царинските органи може да го повлечат одобрението секогаш кога корисникот на кој било начин неправилно го користи или не исполнува некој од другите услови наведени во овие правила.

Со употребата на сметководственото раздвојување мора да се обезбеди дека, во кое било време, нема да може повеќе производи да се сметаат како „со потекло од страната извозник“, отколку кога би се користел метод на физичко раздвојување на резервите.

Методот се применува и неговата примена се евидентира врз основа на општите сметководствени начела кои се применуваат во страната извозник.

4. Корисникот на методот наведен во ставовите 1 и 2 може да изготви или да побара издавање докази за потекло за оние количини производи што може да се сметаат за производи со потекло од страната извозник. На барање на царинските органи, корисникот дава изјава за начинот на управување на количините.

НАСЛОВ III

ТЕРИТОРИЈАЛНИ УСЛОВИ

Член 13

Начело на територијалност

1. Условите утврдени во Наслов II треба да бидат исполнети без прекин во засегнатата страна.
2. Ако производите со потекло извезени од страна во некоја друга земја се вратат, тие се сметаат за стоки без потекло, доколку на царинските органи не им се докаже дека:
 - (а) вратените стоки се исти со оние кои биле извезени; и
 - (б) истите не биле подложени на какви било операции, освен оние кои се неопходни за да се зачуваат во добра состојба додека биле во таа земја или додека биле извезувани.

3. На стекнувањето на статус на производ со потекло во согласност со условите утврдени во Наслов II нема да влијае обработката или преработката извршена надвор од страната извозник на материјали извезени од оваа страна потоа повторно увезени таму, само доколку:
- (а) споменатите материјали пред извозот се целосно добиени во страната извозник или имаат поминато низ обработка или преработка поголема од операциите наведени во член 6; и
 - (б) на царинските органи може да им се докаже дека:
 - i. повторно увезените стоки се добиени со обработка или преработка на извезените материјали; и
 - ii. вкупната додадена вредност добиена надвор од страната извозник со примена на одредбите од овој член не надминува 10% одцената франко фабрика на крајниот производ за кој се бара добивање статус на производ со потекло.
4. За целите на став 3 од овој член, условите за добивање статус на производ со потекло утврдени во Наслов II нема да се однесуваат на обработка или преработка што е извршена надвор од Договорната страна извозник. Меѓутоа, кога во списокот во Анекс II за одредување на статусот на потеклото за крајниот производ е предвидено правило кое одредува максимална вредност за сите вградени материјали без потекло, вкупната вредност на материјалите без потекло кои се вградени на територијата на страната извозник, заедно со вкупната додадена вредност добиена надвор од оваа страна со примена на одредбите од овој член, не го надминува наведениот процент.

5. За целите на примена на одредбите од ставовите 3 и 4, „вкупна додадена вредност“ се сите трошоци што настануваат надвор од страната извозник, вклучително ја вредноста на материјалите што биле вградени таму.
6. Одредбите од ставовите 3 и 4 не се однесуваат на производи што не ги исполнуваат условите утврдени во списокот во Анекс II или што може да се сметаат за доволно обработени или преработени само со примена на општото отстапување предвидено во член 5.
7. Секоја операција на обработка или преработка што е опфатена со одредбите на овој член и што е извршена надвор од страната извозник, се врши со постапка на извоз за облагородување или со слични постапки.

Член 14

Непроменливост

1. Преференцијалниот третман што го предвидува Спогодбата се применува само за производи што ги исполнуваат условите во согласност со овие правила и се пријавени за увоз во страна доколку овие производи се исти како оние што се извезуваат од страната извозник. Тие не смеат да се менуваат, да се трансформираат на кој било начин или да бидат подложени на други операции освен оние за зачувување во добра состојба или да им се додадат или стават ознаки, етикети, пломби или друга документација за да обезбедат усогласеност со специфичните домашни барања на страната увозник што се врши под царински надзор во земјата(ите) на транзит или да се поделат пред да бидат пријавени за пуштање во слободен промет.

2. Складирањето на производите или пратките може да се одвива под услов тие да останат под царински надзор во трета(и)земја(и) на транзит.
3. Без да е во спротивност со Наслов V од овој додаток, може да се случи поделба на пратките, под услов тие да останат под царински надзор во третата(ите) земја(и) на поделба.
4. Во случај на сомнеж, страната увозник може да побара од увозникот или неговиот застапник во секое време, да ги поднесе сите соодветни документи за да се обезбедат докази за усогласеност со одредбите на овој член, што можат да бидат какви било документирани докази, а особено:
 - а) договорни транспортни документи, како товарници;
 - б) фактички или конкретни докази врз основа на означување или нумерирање на пакувања;
 - в) потврда за неманипулација обезбедена од страна на царинските органи на земјата(ите) на транзит или поделба или други документи кои покажуваат дека стоката останала под царински надзор во земјата(ите) на транзит или поделба;
 - г) кој било доказ што се однесува на самата стока.

*Член 15****Изложби***

1. Производите со потекло, испратени на изложба во друга земја освен во онаа со која се применува кумулација согласно членовите 7 и 8 и продадени по изложбата за увоз во страната, ги користат погодностите при увоз во согласност со одредбите на соодветната спогодба, доколку на царинските органи може да им се докаже дека:
 - (а) извозникот ги испратил производите од страната во земјата во која се одржува изложбата и дека таму биле изложени;
 - (б) извозникот ги продал или на некој друг начин ги пренел производите на лице во друга страна;
 - (в) во текот на изложбата или веднаш по неа производите се испратени во иста состојба како што биле испратени на изложба; и
 - (г) производите откако биле испратени на изложба, не се користени за други цели освен за изложување на изложбата.

2. Доказ за потекло се издава или изготвува во согласност со одредбите од Наслов V од овој додаток и се поднесува до царинските органи на страната увозник на вообичаениот начин. Доказот мора да ги содржи името и адресата на изложбата. Доколку е потребно, може да бидат побарани дополнителни доказни документи за условите под кои се изложени производите.
3. Став 1 се однесува на секој вид трговска, индустриска, земјоделска или занаетчиска изложба, саем или слична јавна приредба или манифестација што не е организирана за приватни цели во продавници или деловни простории со цел продавање на странски производи, а во текот на која производите се под царинска контрола.

НАСЛОВ IV
ПОВРАТ ИЛИ ИЗЗЕМАЊЕ

Член 16

Поврат на царински давачки или изземање од царински давачки

1. Материјали без потекло употребени при производството на производи кои се распоредуваат во Главите од 50 до 63 од Хармонизираниот систем со потекло од страна за која доказот за потекло е издаден или изготвен во согласност со одредбите од Наслов V од овој додаток, нема да подлежат на поврат на или изземање од царински давачки од секаков вид во страната извозник.
2. Забраната од став 1 на овој член се однесува на секоја постапка за поврат, изземање или неплаќање, делумно или целосно, на царинските давачки или другите давачки со еднаков ефект што се применуваат во страната извозник за материјалите употребени при производството, кога таквиот поврат, изземање или неплаќање се применува, изречно или со важност, кога добиените производи произведени од споменатите материјали се извезуваат, а не кога тие се задржуваат за домашна употреба.

3. Извозникот на производите опфатени со доказ за потекло треба да биде подготвен во секој момент, на барање на царинските органи да ги поднесе, сите соодветни документи со кои се докажува дека не е извршен никаков поврат на царината за материјалите без потекло употребени во производството на дадените производи или дека царинските давачки и другите давачки со еднаков ефект кои се применуваат на таквите материјали се навистина платени.
4. Забраната од став 1 од овој член нема да се применува во трговија помеѓу страните за производи што добиле статус на потекло со примена на кумулација на потекло согласно член 7(4) или (5).

НАСЛОВ V

ДОКАЗ ЗА ПОТЕКЛО

Член 17

Општи услови

1. Производите со потекло од една страна, при увозот во друга страна, имаат корист од одредбите од Спогодбата по поднесувањето на еден од следниве докази за потекло:
 - (а) уверение за движење ЕУР.1, чиј образец е даден во Анекс IV кон овој додаток;

- (б) во случаите наведени во член 18 став 1, изјава, во понатамошниот текст „изјава за потекло“, изготвена од извозникот на фактура, испратница или некој друг трговски документ во која детално се опишуваат производите за да се овозможи нивна идентификација; текстот на изјавите за потекло е даден во Анекс III кон овој додаток.
2. И покрај став 1 од овој член, производите со потекло во рамките на значењето на овие правила може во случаите наведени во член 27, да ги користат погодностите од Спогодбата без да биде потребно да се поднесува кој било од доказите за потекло наведени во став 1 од овој член.
 3. Без да е во спротивност со ставот 1, страните можат да се согласат дека за преференцијалната трговија меѓу себе, доказите за потекло наведени во став 1 точки (а) и (б) се заменуваат со изјавите за потекло што ги изготвуваат извозниците регистрирани во електронска база на податоци во согласност со внатрешното законодавство на овие Страни .
Употребата на изјава за потекло изготвена од извозниците регистрирани во електронска база на податоци договорена од две или повеќе Договорни страни применувачи, не го попречува користењето на дијагонална кумулација со другите Договорни страни применувачи.
 4. За целите на став 1, страните може да се согласат да воспостават систем кој дозволува докази за потекло наведени во став 1 точки (а) и (б) да се издаваат електронски и /или поднесуваат по електронски пат.

5. За целите на примена на член 7, во случај на примена на член 8(4), извозникот регистриран во Договорната страна применувач што издава или поднесува барање за издавање на доказ за потекло врз основа на друг доказ за потекло кој има придобивки од изземањето одобврската за вклучување на изјавата што се бара со член 8(3), ги презема сите потребни чекори за да се осигури дека се исполнети условите за примена на кумулацијата и е подготвен да ги достави до царинските органи сите релевантни документи.

Член 18

Услови за изготвување изјава за потекло

1. Изјава за потекло наведена во член 17(1)(б) може да биде изготвена:
 - (а) од страна на одобрен извозник во смисла на член 19, или
 - (б) од страна на кој било извозник за која било пратка, што се состои од еден или повеќе пакети со производи со потекло, чија што вкупна вредност не надминува ЕУР 6000.
2. Изјава за потекло може да се изготви ако производитите може да се сметаат дека потекнуваат од Договорна страна применувач и ги исполнуваат другите услови пропишани со овие правила.
3. Извозникот кој изготвува изјава за потекло мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на страната извозник, да ги поднесе сите потребни документи со кои се докажува статусот на потекло на предметните производи како и дека ги исполнуваат другите услови пропишани со овие правила.

4. Изјава за потекло мора да биде изготвена од извозникот, така што на фактурата, на испратницата или на некој друг трговски документ, ќе отчука или ќе испечати изјава, односно ќе стави печат со изјава чиј текст е даден во Анекс III, користејќи една од јазичните верзии дадени во споменатиот анекс и во согласност со одредбите од домашното законодавство на извозната земја. Доколку изјавата е напишана на рака, таа мора да биде напишана со мастило и печатни букви.
5. Изјавите за потекло мора да имаат оригинален потпис на извозникот во ракопис. Меѓутоа, одобрениот извозник во рамките на значењето на член 19, не мора да ја потпише таквата изјава, под услов тој да се обврзе пред царинските органи на страната извозник, во писмена форма, дека тој ја прифаќа целосната одговорност за сите изјави во фактура што го идентификуваат потписникот како да биле потпишани рачно.
6. Изјавата за потекло може да биде издадена од страна на извозникот кога производите на кои таа се однесува се извезуваат, или по извршениот извоз, („дополнително издадена изјава за потекло“) под услов таа да биде предадена во земјата на увоз, најмногу две години по увозот на производите на коишто таа се однесува.
Кога поделбата на пратката се врши во согласност со член 14(3) и под услов да се почитува истиот двегодишен рок, дополнително издадената изјава за потекло ја изготвува одобрениот извозник на страната извозник на производите.

*Член 19****Одобрен извозник***

1. Царинските органи на страната извозник, во согласност со националните услови, може да му одобрат на кој било извозник регистриран во таа страна (во понатамошниот текст „одобрен извозник“), да изготвува изјави за потекло без оглед на вредноста на предметните производи.
2. Извозникот кој бара такво одобрение мора на царинските органи да им ги понуди сите потребни гаранции за проверка на статусот на производите со потекло, како и дека ги исполнуваат другите услови од овие правила.
3. Царинските органи му доделуваат на одобрениот извозник број на царинско одобрение што се наведува во изјавата за потекло.
4. Царинските органи ја надгледуваат правилната употреба на одобрението. Тие можат да го повлечат одобрението ако одобрениот извозник неправилно го употребува истото и ако одобрениот извозник повсѐ не ги дава гаранциите наведени во став 2.

*Член 20****Постапка за издавање уверение за движење ЕУР.1***

1. Уверение за движење ЕУР.1 го издаваат царинските органи на страната извозник по приложено барање во писмена форма од страна на извозникот или, со овластување на извозникот, од страна на неговиот овластен застапник.

2. За оваа цел извозникот или неговиот овластен застапник ги пополнува уверението за движење ЕУР.1 и барањето за издавање, чии обрасци се дадени во Анекс IV кон овој додаток. Овие обрасци се пополнуваат на еден од јазиците на кој оваа спогодба е составена и во согласност со одредбите на домашното законодавство на извозната земја. Доколку обрасците се пополнети на рака, тие се пополнуваат со мастило и со печатни букви. Описот на производите се наведува во полето резервирано за таа цел без да се оставаат празни редови. Кога полето не е целосно пополнето, под последниот ред од описот мора да се повлече хоризонтална линија и празниот простор да се прецрта.
3. Уверението за движење ЕУР.1 ја содржи изјавата на англиски јазик „TRANSITIONAL RULES “ во поле 7.
4. Извозникот кој поднесува барање за издавање уверение за движење ЕУР.1е подготвен во секое време, на барање на царинските органи на страната извозник каде што се издава уверението за движење ЕУР.1, да ги поднесе сите потребни документи со кои се докажува статусот на потекло на предметните производи, како и дека ги исполнуваат другите услови пропишани со овие правила.
5. Уверение за движење ЕУР.1 издаваат царинските органи на страната извозник, доколку предметните производи може да се сметаат како производи со потекло и ги исполнат другите услови од овие правила.

6. Царинските органи што ги издаваат уверението за движење ЕУР.1 ги преземат сите потребни чекори за проверка на потеклото на производите и исполнувањето на другите услови од овие правила. За таа цел, тие имаат право да ги побараат сите докази и да извршат секаква контрола на книговодството на извозникот или која било друга проверка кои тие ја сметаат за потребна. Тие исто така осигуруваат дека обрасците наведени во став 2 од овој член се правилно пополнети. Тие посебно проверуваат дали просторот резервиран за описот на производите е пополнет на таков начин кој исклучува можност за неовластени дополнувања.
7. Датумот на издавање на уверението за движење ЕУР.1 е назначен во поле 11 од уверението.
8. Уверение за движење ЕУР.1 се издава од страна на царинските органи и му се става на располагање на извозникот веднаш штом извозот е подготвен или извршен.

Член 21

Дополнително издадени уверенија за движење ЕУР.1

1. И покрај член 20(8), уверение за движење ЕУР.1 може да биде издадено по извршениот извоз на производите на кои се однесува доколку:
 - (а) тоа не било издадено за време на извозот поради грешки или ненамерни пропусти или посебни околности;

- (б) на царинските органи им се докаже дека уверението за движење ЕУР.1 било издадено, но при увозот не било прифатено од технички причини;
 - (в) крајната дестинација на предметните производи не била позната во времето на извозот и била утврдена за време на нивниот транспорт или складирање и по можно разделување на пратките во согласност со член 14(3);
 - (г) уверение за движење ЕУР 1 или ЕУР.МЕД било издадено во согласност со правилата на ПЕМ-Конвенцијата за производи кои се исто така со потекло во согласност со овие правила; извозникот ќе ги преземе сите неопходни чекори за да се осигури дека се исполнети условите за примена на кумулацијата и да биде подготвен да ги достави до царинските органи сите релевантни документи со кои се докажува дека производот потекнува според овие правила или
 - (д) уверение за движење ЕУР.1 било издадено врз основа на член 8(4) и примената на член 8(3) е потребна при увоз во друга Договорна страна применувач.
2. За примената на став 1, во своето барање извозникот мора да ги наведе местото и датумот на извозот на производите на кои се однесува уверението за движење ЕУР.1 и да ги наведе причините за негово барање.

3. Царинските органи може дополнително да издадат уверение за движење ЕУР.1 во рок од две години од датумот на извозот и само откако ќе утврдат дека податоците наведени во барањето на извозникот се совпаѓаат со податоците од соодветната документација.
4. Покрај условот од член 20(3), уверенијата за движење ЕУР.1 издадени дополнително се пополнуваат со следниот текст на англиски: „ISSUED RETROSPECTIVELY“
5. Дополнувањето наведено во став 4 се запишува во поле 7 на уверението за движење ЕУР.1.

Член 22

Издавање на дупликат уверение за движење ЕУР.1

1. Во случај на кражба, губење или уништување на уверение за движење ЕУР.1, извозникот може до царинските органи што го издале да поднесе барање за издавање на дупликат врз основа на извозните документи што ги поседуваат.
2. Покрај условот од член 20(3) вака издадениот дупликат мора да биде дополнет со следниот текст на англиски: „DUPLICATE“

3. Дополнувањето наведено во став 2 се запишува во поле 7 на дупликатот уверение за движење ЕУР.1.
4. Дупликатот, што како датум на издавање мора да го носи датумот на издавање на оригиналното уверение за движење ЕУР.1, е со важност од тој датум.

Член 23

Рок на важност на доказот за потекло

1. Доказот за потекло важи десет месеци од датумот на неговото издавање во страната извозник и во тој рок се поднесува до царинските органи на страната увозник.
2. Доказите за потекло поднесени до царинските органи на страната увозник по истекот на рокот за поднесување определен во став 1, можат да бидат прифатени за примена на преференцијален третман, во случај кога неподнесувањето на овие документи пред истекот на крајниот рок е предизвикано од вонредни околности.
3. Во други случаи на задоцнето поднесување, царинските органи на страната увозник можат да го прифатат доказот за потекло кога производите биле ставени на увид пред истекот на претходно споменатиот краен рок.

*Член 24***Слободни зони**

1. Страните мора да ги преземат сите неопходни мерки за да бидат сигурни дека производите со кои што се тргува, опфатени со доказ за потекло кои во текот на транспортот користат слободна зона сместена на нивното подрачје, нема да бидат заменети со друга стока и нема да бидат предмет на друго ракување, освен вообичаените операции неопходни за да се спречи уништување на производите.
2. По пат на отстапување од став 1, доколку производите што потекнуваат од Договорна страна применувач се увезуваат во слободна зона со доказ за потекло и подлежат на обработка или преработка, нов доказ за потекло може да биде издаден или изготвен, во случај ако обработката или преработката е во согласност со овие правила.

*Член 25***Увозни барања**

Доказите за потекло се доставуваат до царинските органи на страната увозник во согласност со постапките што се применуваат во таа страна.

*Член 26****Последователен увоз***

Кога, на барање на увозникот и согласно условите утврдени од страна на царинските органи на страната увозник, последователно се увезуваат расклопени или несоставени производи во рамките на значењето на Основното правило 2(a) од Хармонизираниот систем, кои се распоредуваат во Оддел XVI и XVII или тарифните броеви 7308 и 9406 од Хармонизираниот систем, на царинските органи за овие производи им се поднесува само еден доказ за потекло за тие производи и тоа при увозот на првата пратка.

*Член 27****Исклучоци во однос на доказот за потеклото***

1. Производи што приватни лица како мали пакети ги испраќаат на приватни лица или што претставуваат дел од личниот багаж на патникот се прифаќаат како производи со потекло без да се бара поднесување на доказ за потекло, под услов таквите производи да не се увезени за трговски цели и да се декларирани како производи кои ги задоволуваат условите од овие правила и каде што нема сомневање во веродостојноста на таквото декларирање.
2. Увозот нема да се смета за трговски увоз ако се исполнети сите наведени услови:
 - (а) увозот е повремен;

- (б) увозот се состои единствено од производи за лична употреба на примателите или патниците или нивните семејства;
 - (в) од природата и количината на производите е очигледно дека тие не се наменети за комерцијални цели.
3. Вкупната вредност на тие производи не надминува ЕУР 500 во случај на мали пакети или ЕУР 1200 во случај на производи што се дел од личниот багаж на патникот.

Член 28

Несовпаѓања и формални грешки

1. Откривањето на мали несовапаѓања помеѓу изјавите изготвени во доказот за потекло и оние изготвени во поднесените документи до царинската испостава со цел да се завршат формалностите за увоз на производите нема со самиот тој факт да значи дека доказот за потеклото е неважечки ако се утврди дека тој документ навистина одговара на поднесените производи.
2. Очигледни формални грешки како печатни грешки на доказот за потекло нема да бидат причина за отфрлање на документите наведени во став 1 на овој член, ако овие грешки не се од вид кој може да предизвика сомневање за точноста на изјавите изготвени на овој документ.

*Член 29****Изјава од добавувач***

1. Кога уверение за движење ЕУР.1 е издадено или изјава за потекло е изготвена во една страна за производи со потекло, во производството во кое се користени стоки кои доаѓаат од друга Договорна страна применувач што биле подложени на обработка или преработка таму без да добијат преференцијален статус на потекло се користат во согласност со член 7(3) или член 7(4), се зема предвид изјавата од добавувачот дадена за тие стоки во согласност со овој член.
2. Изјавата од добавувач наведена во став 1 послужува како доказ за обработката или преработката извршена во Договорна страна применувач за стоките на кои се однесува за целите на утврдување на тоа дали производите во производството за кое тие стоки се користат, може да се сметаат како производи со потекло од страната извозник и ги исполнуваат другите услови од овие правила.
3. Посебна изјава од добавувач, освен во случаите наведени во став 4, се изготвува од страна на добавувачот за секоја пратка на стока во форма пропишана во Анекс VI на посебен лист хартија, доставен кон фактурата, испратницата или кој било друг комерцијален документ што ги опишува предметните стоки со доволно детали да се овозможи да бидат идентификувани.

4. Во случај кога добавувач редовно снабдува одреден купувач со стока за која обработката или преработката е извршена во една Договорна страна применувачи се очекува така да остане непроменето одреден временски период, тој може да обезбеди единствена изјава од добавувач за покривање на следните пратки на тие стоки (во понатамошниот текст: „долгорочна изјава од добавувач“). Долгорочна изјава од добавувач вообичаено може да е со рок на важност за период до две години од денот на изготвување. Царинските органи на Договорната страна применувач каде што е изготвена изјавата ги одредуваат условите под кои истата може да се користи за подолги временски периоди. Долгорочната изјава од добавувач се изготвува од страна на добавувачот во форма пропишана во Анекс VII и стоката на која се однесува се опишува со доволно детали за да се овозможи да биде идентификувана. Таа се дава на соодветниот купувач пред тој да се снабди со првата пратка на стока опфатена со таа изјава или заедно со неговата прва пратка. Добавувачот веднаш го информира неговиот купувач ако долгорочната изјава од добавувач повеќе не е применлива за набавените стоки.
5. Изјавите од добавувач наведени во ставовите 3 и 4, може да бидат изготвени со пишување на машина или испечатена на еден од јазиците од оваа спогодба, во согласност со одредбите од националното законодавство на Договорната страна применувач каде што е направена изјавата, и го носи оригиналниот своерачен потпис на добавувачот. Изјавата, исто така може да биде рачно напишана; во таков случај, се пишува со мастило со печатни букви.

6. Добавувачот кој изготвува изјава мора да биде подготвен во секое време, на барање на царинските органи на Договорната страна применувач, каде што е изготвена изјавата, да ги поднесе сите соодветни документи кои докажуваат дека информациите дадени во таа изјава се точни.

Член 30

Износи во евра

1. За примена на одредбите од член 18(1)(б) и член 27(3) во случаи кога производите се фактурираат во валута различна од евра, износите во националните валути на страните еднакви на износите изразени во евра ќе бидат утврдени на годишно ниво од секоја засегната земја.
2. За една пратка може да се користат поволностите од одредбите на член 18(1)(б) или член 27(3), со упатување на валутата во која е изготвена фактурата во согласност со износот што го утврдила соодветната земја.
3. Износите што се употребуваат во некоја национална валута претставуваат противвредност во таа валута на износите изразени во евра во првиот работен ден во октомври. Износите ќе бидат доставени до Европската комисија до 15 октомври и ќе се применуваат од 1 јануари следната година. Европската комисија ќе ги извести сите засегнати земји за соодветните износи.

4. Страна може со зголемување или со намалување да го заокружи износот кој се појавува заради конверзија на износот изразен во евра во својата национална валута. Заокружениот износ на смее да отстапува од износот кој што е добиен со конверзија повеќе од 5%. Страната може да ја задржи неизменета противвредноста во национална валута на износот кој е изразен во евра, ако во моментот на годишното усогласување предвидено во став 3, конверзијата на тој износ пред кое било заокружување како резултат, има зголемување помало од 15% во противвредност во национална валута. Противвредноста во националната валута може да се задржи неизменета ако конверзијата како резултат има намалување на таа противвредност.
5. Износите изразени во евра се разгледуваат од страна на Советот за стабилизација и асоцијација на барање на страната. При тоа разгледување, Советот за стабилизација и асоцијација има предвид дека е препорачливо да се сочуваат ефектите на односните ограничувања во реални рамки. За таа цел, тој може да донесе одлука за модификување на износите изразени во евра.

НАСЛОВ VI

НАЧЕЛА НА СОРАБОТКА И ДОКУМЕНТАРНА ЕВИДЕНЦИЈА

*Член 31**Документарна евиденција, чување на докази за потекло и придружни документи*

1. Извозникот кој изготвил изјава за потекло или поднел барање за издавање уверение за движење ЕУР.1 ги чува овие докази за потекло во хартиена форма или во електронска верзија и сите документи кои го потврдуваат статусот на потеклото на производот, најмалку три години од датумот на издавање или од изготвувањето на изјавата за потекло.
2. Добавувачот кој изготвува изјава од добавувач чува копии од изјавата и сите фактури, испратници или други комерцијални документи кон кој е приложена оваа изјава, како и документите наведени во член 29(6) најмалку три години.

Добавувачот кој изготвува долгорочна изјава од добавувач, најмалку три години чува копии од изјавата и сите фактури, испратници или кои било други комерцијални документи во врска со предметната стока опфатена со таа изјава дадена на засегнатиот купувач, како и документи наведени во член 29(6). Овој период почнува од денот на истекот на важноста на долгорочната изјава за добавувач.

3. За целите на став 1 од овој член,, документи што го потврдуваат статусот на потеклото, *меѓу другото*, се следниве:
- (а) директна евиденција за преработката извршена од страна на извозникот или од добавувачот за добивање на предметната стока, содржани на пример во неговите сметки или неговата книговодствена евиденција;
 - (б) документи со кои се докажува статусот на потеклото на употребените материјали, издадени или изготвени во соодветната страна применувач во согласност со нејзиното национално законодавство;
 - (в) документи со кои се докажува обработката или преработката на материјалите во соодветната страна, изготвени или издадени во таа страна во согласност со нејзиното национално законодавство;
 - (г) изјави за потекло или уверенија за движење ЕУР.1 со кои се докажува статусот на потеклото на употребените материјали, изготвени или издадени во страните во согласност со овие правила;
 - (д) соодветни докази што се однесуваат на обработка или преработка направени надвор од страните со примена на членовите 13 и 14, кои го докажуваат исполнувањето на барањата од овие членови.
4. Царинските органи на страната извозник што издаваат уверенија за движење ЕУР.1, ги чуваат најмалку три години барањата за издавање наведени во член 20(2).
5. Царинските органи на страната увозник ги чуваат најмалку три години изјавите за потекло и уверенијата за движење ЕУР.1 што им се доставени.

6. Изјавите од добавувач кои ја докажуваат обработката или преработката извршена во една Договорна страна применувач од употребените материјали, изготвени во таа Договорна страна применувач, се сметаат за документ наведен во членовите 18(3), 20(4) и 29(6) користен со цел да се докаже дека производите што се опфатени со уверение за движење ЕУР.1 или изјава за потекло може да се сметаат за производи што потекнуваат од таа Договорна страна применувач и ги исполнуваат другите барања од овие правила .

Член 32

Решавање спорови

Доколку настанат спорови во врска со постапките за проверка наведени во член 34 и 35 или во врска со толкување на овој додаток, кои не може да бидат решени меѓу царинските органи кои бараат проверка и царинските органи одговорни за спроведувањето на оваа истрага, таквите спорови се поднесуваат на Советот за стабилизација и асоцијација.

Во сите случаи, решавањето на споровите помеѓу увозникот и царинските органи на страната увозник е во согласност со законите на таа земја.

НАСЛОВ VII
АДМИНИСТРАТИВНА СОРАБОТКА*Член 33**Известување и соработка*

1. Царинските органи на страните, заемно си доставуваат отпечатени примероци од печати што се употребуваат во нивните царински испостави за издавање уверенија за движење ЕУР.1, модели на броеви на одобрености за одобрен извозник и адресите на царинските органи задолжени за проверка на тие уверенија и изјави за потекло.
2. Со цел да се обезбеди правилна примена на овие правила, страните преку надлежните царински органи заемно си помагаат при проверката на автентичноста на уверенијата за движење ЕУР.1, изјавите за потекло, изјавите од добавувач, како и во точноста на податоците дадени во тие документи.

*Член 34**Проверка на доказите за потекло*

1. Дополнителните проверки на доказите за потекло се извршуваат по случаен избор или во кој било момент кога царинските органи на страната увозник имаат основано сомнение околу автентичноста на таквите документи, за статусот на потеклото на соодветните производи или за исполнувањето на другите услови содржани во овие правила.
2. Кога ќе поднесат барање за проверка, царинските органи на страната увозник го враќаат уверението за движење ЕУР.1 и фактурата, ако така е поднесена, изјавата за потекло или копија од овие документи до царинските органи на страната извозник наведувајќи ги, кога е соодветно, причините за проверка. Сите добиени документи и податоци што укажуваат дека податокот наведен во доказот за потекло е неточен, се доставуваат како поткрепа на барањето за проверка.
3. Верификацијата ја извршуваат царинските органи на страната извозник. За таа цел, тие имаат право да побараат какви било докази и да вршат проверка на сметките на извозникот или каква било друга проверка која се смета за соодветна.

4. Ако царинските органи на страната увозник одлучат да го суспендираат доделувањето преференцијален третман на предметните производи додека тие ги чекаат резултатите од верификацијата, на увозникот му се нуди да ги пушти производите во слободен промет со преземање на сите мерки на претпазливост кои се сметаат за неопходни.
5. Царинските органи кои бараат верификација треба да бидат известени за резултатите од таа верификација што е можно поскоро. Овие резултати треба јасно да покажуваат дали документите се автентични и дали предметните производи можат да се сметаат за производи кои потекнуваат од една од страните и дали ги исполнуваат останатите услови од овие правила.
6. Ако во случај на основано сомнение не е добиен одговор во рок од десет месеци од датумот на поднесување на барањето за верификација или ако одговорот не содржи информации доволни за да се определи автентичноста на документот за којшто станува збор или вистинското потекло на производите, царинските органи кои бараат верификација, освен во исклучителни околности, одбиваат да доделат преференцијален третман.

Член 35

Проверка на изјавите од добавувач

1. Дополнителна проверка на изјавите од добавувач или долгорочните изјави од добавувач може да се вршат по случаен избор или кога царинските органи на страната каде што ваквите изјави се земени предвид за издавање уверение за движење ЕУР.1 или за да се изготви изјава за потекло имаат основани сомневања за автентичноста на документот или точноста на информациите дадени во овој документ.

2. За целите на спроведување на одредбите од став 1, царинските органи на страната наведена во став 1 ја враќаат изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач и фактурата(ите), испратницата(ите) или друг(и) комерцијален(и) документ(и) кои се однесуваат на стоките опфатени со таа изјава, до царинските органи на договорната страна применувач каде што е изготвена изјавата, наведувајќи ги, онаму каде што е потребно, причините за суштината или формата на барањето за проверка.

Како дополнување на барањето за верификација, тие ги препраќаат сите добиени документи и информации што укажуваат дека податоците дадени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се неточни.

3. Проверката ја вршат царинските органи на договорната страна применувач каде е изготвена изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач. За таа цел, тие имаат право да побараат секаков вид докази и да извршат секаков вид увид во сметките на добавувачот или секаков вид проверка што го сметаат за соодветен.
4. Царинските органи кои ја бараат верификацијата се известуваат за резултатите од оваа верификација во најкраток можен рок. Овие резултати мора јасно да покажат дали информациите наведени во изјавата од добавувач или долгорочната изјава од добавувач се точни и да им овозможат да утврдат дали и до кој степен таквата изјава би можела да биде земена предвид за издавање уверение за движење ЕУР.1 или за изготвување изјава за потекло.

*Член 36****Казни***

Секоја страна предвидува воведување кривични, граѓански или административни казни за прекршување на нејзиното законодавство во врска со овие правила.

НАСЛОВ VIII**ПРИМЕНА НА ДОДАТОК А***Член 37****Европска економска област***

Стоките со потекло од Европската економска област (ЕЕО) во рамките на значењето на Протокол 4 кон Спогодбата за европска економска област се сметаат дека потекнуваат од Европската Унија, Исланд, Лихтенштајн или Норвешка („страни на ЕЕО“) кога се извезуваат од Европската Унија, Исланд, Лихтенштајн или Норвешка во Северна Македонија, под услов договорите за слободна трговија да ги користат овие правила и да се применливи помеѓу Северна Македонија и страните на ЕЕО.

*Член 38****Лихтенштајн***

Без да е во спротивност со член 2, производ со потекло од Лихтенштајн, поради царинската унија помеѓу Швајцарија и Лихтенштајн, се смета за производ со потекло од Швајцарија.

*Член 39****Република Сан Марино***

Без да е во спротивност со член 2, производ со потекло од Република Сан Марино, поради царинската унија помеѓу Европската Унија и Република Сан Марино, се смета за производ со потекло од Европската Унија.

*Член 40****Кнежевство Андора***

Без да е во спротивност со член 2, производ со потекло од Кнежевство Андора распореден во Глави од 25 до 97 од Хармонизираниот систем, поради царинската унија помеѓу Европската Унија и Кнежевство Андора, се смета за производ со потекло од Европската Унија.

Член 41

Сеута и Мелиља

1. За целите на овие правила, терминот „Европска Унија“ нема да ги опфаќа Сеута и Мелиља.
2. Производите со потекло од Северна Македонија, кога се увезуваат во Сеута или Мелиља, во секој поглед уживаат ист царински режим како оној што се применува за производи што потекнуваат од царинското подрачје на Европската Унија според Протокол 2 од Законот во врска со условите за пристапување на Кралството Шпанија и Република Португалија и приспособувањата кон Договорите². Северна Македонија, за увоз на производи опфатени со релевантната спогодба и со потекло од Сеута и Мелиља, одобрува ист царински режим како оној што се одобрува за производи кои се увезени и кои се со потекло од Европската Унија.
3. За целите на примена на став 2 од овој член во врска со производи со потекло од Сеута и Мелиља, овие правила се применуваат мутатисмутандис во согласност со посебните услови утврдени во Анекс V.

²Сл. весник на ЕЗ L 302, 15.11.1985 година, стр. 23.

АНЕКС I**ВОВЕДНИ ЗАБЕЛЕШКИ КОН СПИСОКОТ ВО АНЕКС II****Забелешка 1 - Општ вовед**

Списокот ги утврдува потребните услови за сите производи да се сметаат доволно обработени или преработени во рамките на значењето на член 4 од Наслов II од овој додаток. Постојат четири различни типови правила кои варираат во зависност од производот:

- (а) со обработката или преработката, да не е надмината максималната содржина на материјалите без потекло;
- (б) со обработката или преработката, четирицифрената ознака од бројот од Хармонизираниот систем или шестоцифрената ознака од подбројот од Хармонизираниот систем на преработените производи да стане различна од четирицифрената ознака од бројот од Хармонизираниот систем или шестоцифрената ознака од подбројот од Хармонизираниот систем во зависност од употребените материјали;
- (в) да се извршени специфични операции на обработка или преработка;
- (г) преработката или обработката да е извршена на одредени целосно добиени материјали.

Забелешка 2 - Структура на списокот

- 2.1. Првите две колони од списокот го опишуваат добиениот производ. Колона (1) е тарифниот број или главата од Хармонизираниот систем, а колона (2) го содржи описот на производите употребени во тој систем за соодветниот тарифен број или глава. За секој запис во првите две колони, правилото е наведено во колона (3). Ако, во некои случаи, на записот во колона (1) му претходи ознаката „ex“, тоа значи дека правилата во колона (3) се однесуваат само на делот од тој тарифен број како што е опишан во колона (2).
- 2.2. Ако неколку тарифни броеви се групирани во колона (1) или ако е наведена главата, а описот на производите во колона (2) е наведен во општи термини, соседните правила во колона (3) се однесуваат на сите производи кои, според Хармонизираниот систем, се распоредени во тарифните броеви од главата или во кој и да е од тарифните броеви групирани заедно во колона (1).
- 2.3. Ако во списокот постојат различни правила што се однесуваат на различни производи во некој тарифен број, во секој ред е содржан описот на тој дел од тарифниот број опфатен со соодветните правила во колона (3).
- 2.4. Ако во колона (3) се наведени две алтернативни правила, одделени со „или“, извозникот избира кое правило ќе го користи.

Забелешка 3 - Примери за користење на правилата

3.1. Член 4 од Наслов II од овој додаток, во врска со производи што се стекнуваат со статус на производи со потекло и кои се употребуваат во производството на други производи, се применува без оглед на тоа дали производите статусот го добиле во фабриката каде што тие производи се употребени, или во некоја друга фабрика во дадена страна.

3.2. Во согласност со член 6 од Наслов II од овој додаток, извршената обработка или преработка мора да ги надмине операциите наведени во списокот во овој член. Доколку не ги надмине, производите нема да стекнат статус на преференцијален третман, иако се исполнети условите наведени во списокот подолу.

Во зависност од член 6 од Наслов II од овој додаток, правилата од списокот претставуваат минимален потребен степен на обработка или преработка, па со преземање повисок степен на обработка или преработка се стекнува статус на производ со потекло; во спротивно, со помал степен на обработка или преработка не може да се стекне статус на производ со потекло.

Така, ако правилото предвидува дека при одреден степен на производство може да се користи материјал без потекло, користењето на тој материјал во претходна фаза на производството е дозволено, додека користењето на тој материјал во подоцнежна фаза на производството не е дозволено.

Ако правилото предвидува дека материјалот без потекло, на одредено ниво на производство, не може да се користи, користењето на материјали во претходната фаза на производство е дозволено, а користењето на материјали во подоцнежна фаза не е дозволено.

Пример: кога правилото од списокот за Глава 19 гласи „материјалите без потекло од тарифните броеви 1101 до 1108 не смеат да надминат 20% тежина“, користењето (т.е. увоз) на житарки од Глава 10 (материјали во претходната фаза на производство) не е ограничено.

- 3.3. Без да е во спротивност на Забелешката 3.2 кога во правилото се употребува изразот „Производство од материјали од кој и да е тарифен број“, тогаш материјалите од кој и да е тарифен број(еви) (дури и материјали со ист опис и тарифен број како и производот) може да се користат со примена на сите посебни ограничувања кои може да бидат содржани во правилото.

Сепак, изразот „Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број ...“ или „Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од истиот тарифен број како и производот“ значи дека материјалите од кој и да е тарифен број(еви) може да се користат, освен оние кои имаат ист опис како и производот наведен во колона (2) од списокот.

- 3.4. Ако правилото во списокот одредува дека производот може да биде произведен од повеќе од еден материјал, тоа значи дека може да се употребат еден или повеќе материјали. Не се бара сите да бидат употребени.
- 3.5. Ако правилото во списокот одредува дека производот мора да биде произведен од посебен материјал, условот не попречува употреба на други материјали кои, поради нивната сопствена природа, не го задоволуваат правилото.

- 3.6. Ако во некое правило од списокот се наведуваат два процента за максималната вредност на материјалите без потекло што можат да бидат употребени, тогаш тие проценти не смеат да се собираат заедно. Со други зборови, максималната вредност на сите употребени материјали без потекло никогаш не смее да го надмине највисокиот даден процент. Освен тоа, поединечните проценти не смеат да се надминат во однос на посебните материјали за кои тие се применуваат.

Забелешка 4 - Општи одредби за одредени земјоделски стоки

- 4.1. Земјоделските стоки кои се распоредуваат во Глави 6, 7, 8, 9, 10, 12 и тарифен број 2401 кои се одгледуваат или се собираат на територијата на една страна ќе се третираат како производи што потекнуваат од територијата на таа страна, дури и ако се одгледуваат од увезено семе, луковици, подлоги, резанки, расад, изданки, пупки, или други живи делови од растенија.
- 4.2. Во случаи каде што содржината на шеќерот без потекло во даден производ е предмет на ограничувања, тежината на шеќерите од тарифните броеви 1701 (сахароза) и 1702 (на пример, фруктоза, гликоза, лактоза, малтоза, изогликоза или инвертен шеќер) што се користат во производството на финалниот производ и во производството на производи без потекло вметнати во финалниот производ се зема во предвид за пресметка на таквите ограничувања.

Забелешка 5 - Терминологија што се користи во однос на одредени текстилни производи

- 5.1. Терминот „природни влакна“ во списокот е употребен за да означи влакна различни од вештачки или синтетички влакна. Тој е ограничен на фазите пред предење, вклучувајќи и отпадоци, и ако тоа не е поинаку означено, во него се вклучени влакна што биле влачени, чешлани или на друг начин преработени, но не впредени.
- 5.2. Терминот „природни влакна“ вклучува коњски влакна од тарифен број 0511, свила од тарифните броеви 5002 и 5003, како и волнени влакна и фини животински влакна од тарифните броеви 5101 до 5105, памучни влакна од тарифните броеви 5201 до 5203 и други растителни влакна од тарифните броеви 5301 до 5305.
- 5.3. Терминот „текстилна пулпа“, „хемиски материјали“ и „материјали за производство на хартија“ се употребени во списокот да опишат материјали што не се распоредуваат во Главите 50 до 63, и кои можат да бидат употребени за производство на вештачки, синтетички или хартиени влакна или предива.
- 5.4. Терминот „вештачки сечени влакна“ во списокот е употребен за означување на синтетички или вештачки филаменти, сечени влакна или отпадоци, од тарифните броеви 5501 до 5507.
- 5.5. Печатење (кога е во комбинација со ткаење, плетење/плетење со хеклање, тафтување или флокирање) е дефинирано како техника со која објективно проценетата функција, како боја, дизајн, технички перформанси, се дава на текстилната подлога со постојан карактер, со користење екран, ролери, дигитални техники или техники за пренос.

- 5.6. Печатењето (како самостојна операција) се дефинира како техника со која објективно проценетата функција, како боја, дизајн, технички перформанси, се дава на текстилната подлога со постојан карактер, со користење на екран, ролери, дигитални техники или техники за пренос во комбинација со најмалку две подготвителни/завршни операции (како што се перење, белење, мерцеризирање, стврднување со топлина, скубење, валање, обработка против собирање, трајна завршна обработка, декатизирање, импрегнирање, поправање и чистење на јазли), под услов вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената на производот франко фабрика.

Забелешка 6 – Отстапувања кои се применуваат за производи направени од мешавина од текстилни материјали

- 6.1. Ако, за одреден производ во списокот, се упатува на оваа забелешка, условите наведени во колона (3) нема да се применуваат на основни текстилни материјали што се користат во производството на овој производ и кои, земени заедно, претставуваат 15% или помалку од вкупната тежина на сите основни текстилни материјали што се користат. (Видете ги исто така Забелешки 6.3 и 6.4).
- 6.2. Сепак, отстапувањето наведено во Забелешката 6.1. може да се примени единствено на мешани производи направени од два или повеќе основни текстилни материјали. Следните материјали се основни текстилни материјали:
- свила;
 - волна;
 - груби животински влакна;

- фини животински влакна;
- коњски влакна;
- памук;
- материјали за правење хартија и хартија;
- лен;
- природен коноп;
- јута и други дрвенести текстилни влакна;
- сисал и други текстилни влакна од видот *Agave*;
- кокос, абака, рамија и други растителни текстилни влакна;
- синтетички вештачки филаментни влакна од полипропилен;
- синтетички вештачки филаментни влакна од полиестер;
- синтетички вештачки филаментни влакна од полиамид;
- синтетички вештачки филаментни влакна од полиакрилонитрил;
- синтетички вештачки филаментни влакна од полиимид;

- синтетички вештачки филаментни влакна од политетрафлуороетилен;
- синтетички вештачки филаментни влакна од поли(фенилен сулфид);
- синтетички вештачки филаментни влакна од поли(винил хлорид);
- други синтетички вештачки филаментни влакна;
- вештачки филаментни влакна од вискоза;
- други вештачки филаментни влакна;
- спроводливи филаменти;
- синтетички вештачки сечени влакна од полипропилен;
- синтетички вештачки сечени влакна од полиестер;
- синтетички вештачки сечени влакна од полиамид;
- синтетички вештачки сечени влакна од полиакрилонитрил;
- синтетички вештачки сечени влакна од полиимид;
- синтетички вештачки сечени влакна од политетрафлуороетилен;
- синтетички вештачки сечени влакна од поли(фенилен сулфид);

- синтетички вештачки сечени влакна од поли(винил хлорид);
- други синтетички вештачки сечени влакна;
- вештачки сечени влакна од вискоза;
- други вештачки сечени влакна;
- предиво од полиуретан сегментирано со флексибилни сегменти од полиетеробвиткано или необвиткано;
- производи од тарифен број 5605 (метализирано предиво) што содржи лента од алуминиумска фолија или од пластичен слој превлечени или непревлечени со прав од алуминум, со широчина до 5 мм, поврзани со просирни или боени лепила помеѓу два слоја од пластична фолија;
- други производи од тарифен број 5605;
- стаклени влакна;
- метални влакна;
- минерални влакна.

- 6.3. Во случај на производи што содржат „предиво направено од полиуретан сегментирано со флексибилни сегменти од полиетеробвиткано или необвиткано“ ова отстапување изнесува 20 % во однос на ова предиво.
- 6.4. Во случај на производи кои содржат „ленти од алуминиумска фолија или од пластичен слој превлечени или непревлечени со прав од алуминиум, со ширина до 5 мм, споени со помош на просирно или обоено лепило помеѓу два слоја пластична фолија“, ова отстапување изнесува 30 % во однос на оваа лента.

Забелешка 7 - Други отстапувања кои се применуваат за одредени текстилни производи

- 7.1. Кога во списокот се врши упатување на оваа забелешка, текстилните материјали (со исклучок на поставите и меѓупоставите), што не го задоволуваат правилото наведено во списокот во колона (3) за наведените готови производи, можат да бидат употребени под услов тие да се распоредуваат во тарифен број различен од тарифниот број на производот и нивната вредност да не надминува 15% од цената на производот франко фабрика.
- 7.2. Без да е во спротивност на Забелешката 7.3, материјалите што не се распоредуваат во Глави 50 до 63 можат слободно да се употребуваат во производство на текстилни производи, било тие да содржат или да не содржат текстилни материјали.
- 7.3. Онаму каде што се применува правило со проценти, вредноста на материјалите што не се распоредуваат во Глави 50 до 63 мора да биде земена предвид кога се пресметува вредноста на содржаните материјали без потекло.

Забелешка 8 - Дефинирање на специфични процеси и едноставни операции извршени во однос на одредени производи од Глава 27

- 8.1. За потребите на тарифните броеви ex 2707 и 2713, „специфичните процеси“ се следниве:
- (а) вакуумска дестилација;
 - (б) редестилација со продлабочен фракционен процес;
 - (в) кракинг (термално разградување);
 - (г) реформирање;
 - (д) екстракција со помош на селективни растворувачи;
 - (ѓ) процес што ги опфаќа сите следни операции: преработка со концентрирана сулфурна киселина, олеум или сулфурен анхидрид; неутрализација со алкални агенси; обезбојување и пречистување со природна активна земја, активна земја, активен јаглен или боксид;
 - (е) полимеризација;
 - (ж) алкилација;
 - (з) изомеризација.

- 8.2. За потребите на тарифните броеви 2710, 2711 и 2712, „специфичните процеси“ се следниве:
- (а) вакуумска дестилација;
 - (б) редестилација со продлабочен фракционен процес;
 - (в) кракинг;
 - (г) реформирање;
 - (д) екстракција со помош на селективни растворувачи;
 - (ѓ) процес кој ги опфаќа сите следни операции: преработка со концентрирана сулфурна киселина, олеум или сулфурен анхидрид; неутрализација со алкални агенси; обезбојување и пречистување со природна активна земја, активна земја, активен јаглен или боксид;
 - (е) полимеризација;
 - (ж) алкилација;
 - (з) изомеризација;
 - (с) само во однос на тешките масла од тарифниот број ex 2710, десулфуризација со водород која резултира со намалување на барем 85% од содржината на сулфурот на преработениот производ (ASTM D 1266-59 Т метод);

- (и) само во однос на производите од тарифен број 2710, депарафинирање со друг процес освен филтрирање;
- (ј) само во однос на тешките масла од тарифниот број ex 2710, третманот со водород под притисок од над 20 бари и температура од над 250°C со употреба на катализатор, освен ефектот на десулфуризација, кога водородот сочинува активен елемент во хемиската реакција. Понатамошниот третман со водород на маслата за подмачкување од тарифниот број ex 2710 (на пример, хидрофинализација или обезбојување) со цел, посебно, да се подобри бојата или стабилноста, сепак, нема да се смета за специфичен процес;
- (к) само во однос на маслата за гориво од тарифниот број од ex 2710, атмосферската дестилација, под услов помалку од 30% од овие производи по зафатнина, вклучувајќи ги и загубите, да дестилираат на температура од 300°C според ASTM D 86 методот;
- (л) само во однос на тешките масла, освен гасни масла и масла за горење од тарифниот број ex 2710, третман со помош на високо фреквентно електрично празнење без искрење;
- (љ) само во однос на сурови производи од тарифен број ex 2712 (освен вазелин, озокерит, восок од темен јаглен и лигнит или восок од тресет кои по маса содржат помалку од 0,75% масло), отстранување на маслото со фракционална кристализација.

- 8.3. За потребите на тарифните броеви ex 2707 и 2713, едноставните операции како чистење, декантирање, отсолување, отстранување вода, филтрирање, боење, означување, добивање на сулфурна содржина како резултат на мешање на производи со различна содржина на сулфур, која било комбинација од овие операции или слични операции не даваат статус на производи со потекло.

Забелешка 9 - Дефиниција на специфични процеси и операции извршени во однос на одредени производи

- 9.1: Производите кои се распоредуваат во Глава 30, добиени во страната со користење на клеточни култури, се смета дека се со потекло од таа страна. „Клеточна култура“ е дефинирана како одгледување човечки, животински и растителни клетки под контролирани услови (како што се одредени температури, медиум за раст, мешавина на гас, рН) надвор од жив организам.
- 9.2: Производите кои спаѓаат во Глава 29 (освен: 2905 43-2905 44), 30, 32, 33 (освен: 3302 10, 3301), 34, 35 (освен: 3501, 3502 11-3502 19, 3502 20, 3505), 36, 37, 38 (освен: 380910, 3823, 3824 60, 3826) и 39 (освен: 3916-3926), добиени во страна со ферментација, се сметаат дека се со потекло од таа страна. „Ферментација“ е биотехнолошки процес во кој се користат човечки, животински, растителни клетки, бактерии, квасец, габи или ензими за производство на производи кои спаѓаат во Глави 29 до 39.

9.3: Следните активности за преработка се сметаат за доволни според став 1 од член 4 за производи кои спаѓаат во Глави 28, 29 (освен за: 2905 43-2905 44), 30, 32, 33 (освен за: 3302 10, 3301) 34, 35 (освен за: 3501 , 3502 11-3502 19, 3502 20, 3505), 36, 37, 38 (освен: 380910, 3823, 3824 60, 3826) и 39 (освен: 3916-3926):

- Хемиска реакција: „Хемиска реакција“ е процес (вклучително и биохемиски процес) што резултира во молекула со нова структура со кршење на интрамолекуларни врски и со формирање на нови интрамолекуларни врски или со промена на просторното уредување на атомите во молекула. Хемиска реакција може да се изрази со промена на „КАС бројот“.
Следниве процеси не треба да се земат предвид за целите на потеклото: (а) растворање во вода или други растворувачи; (б) отстранување на растворувачи вклучувајќи вода со растворувач; или (в) додавање или отстранување на вода од кристализација. Хемиската реакција, како што е дефинирано погоре, се смета за стекнување на потекло.
- Смеси и мешавини: Намерно и пропорционално контролирано мешање или мешање (вклучително и распрскување) на материјали, освен додавање на растворувачи, за да се сообразува со однапред утврдени спецификации што резултира во производство на производ со физички или хемиски карактеристики што се релевантни за целите или употребата на стоката и се разликува од влезните материјали треба да се смета за стекнување на потекло.

- Прочистување: Прочистувањето треба да се смета за постапка за стекнување потекло под услов прочистувањето да се изврши на територијата на една или на територијата на двете страни при што е исполнет еден од следниве критериуми:
 - (а) прочистување на производ со цел да се отстранат најмалку 80% од содржината на постојните нечистотии; или
 - (б) намалување или отстранување на нечистотии со цел производот да биде погоден за една или повеќе од следниве примени:
 - (i) фармацевтски, медицински, козметички, ветеринарни или прехранбени цели;
 - (ii) хемиски производи и реагенси за аналитички, дијагностички или лабораториски намени;
 - (iii) елементи и компоненти за употреба во микро-електроника;
 - (iv) специјализирани оптички намени;
 - (v) биотехничка употреба (на пр. во култивирање на клетки, во генетска технологија или како катализатор);
 - (vi) носачи што се користат во процес на раздвојување; или
 - (vii) употреба за нуклеарни цели.

- Промена во големината на честичките: Намерно и контролирано модифицирање во големината на честичките на производот, освен со едноставно дробење или притискање, што резултира производот да има одредена големина на честички, дефинирана дистрибуција на големина на честички или дефинирана површина, што е релевантно за целите на добиениот производ и има различни физички или хемиски карактеристики од влезните материјали, треба да се смета за стекнување на потекло.
- Стандардни материјали: Стандардни материјали (вклучително и стандардни раствори) се препарати погодни за аналитички, калибрачки или референтни употреби со прецизни степени на чистота или пропорции што се заверени од производителот. Производството на стандардни материјали треба да се смета за стекнување на потекло.
- Одвојување на изомери: Изолацијата или одвојувањето на изомерите од мешавина на изомери се смета за стекнување на потекло.

АНЕКС II

СПИСОК НА ОБРАБОТКИ ИЛИ ПРЕРАБОТКИ ШТО ТРЕБА ДА СЕ ИЗВРШАТ НА МАТЕРИЈАЛИТЕ БЕЗ ПОТЕКЛО ЗА ДОБИЕНИОТ ПРОИЗВОД ДА СЕ СТЕКНЕ СО СТАСУС НА ПРОИЗВОД СО ПОТЕКЛО

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| Глава 1 | Живи животни | Сите животни од Глава 1 се целосно добиени |
| Глава 2 | Месо и месни остатоци за јадење | Производство во кое целото месо и месните остатоци за јадење во производите од оваа глава се целосно добиени |
| Глава 3 | Риби и лушпари, мекотелци и други водени безрбетници | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 3 се целосно добиени |
| Глава 4 | Млечни производи; птичји јајца; природен мед; производи од животинско потекло за јадење што не се споменати ниту опфатени на друго место | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 4 се целосно добиени |
| ex Глава 5 | Производи од животинско потекло што не се споменати ниту опфатени на друго место; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| ex0511 91 | Рибини јајца и икри што не се за јадење | Сите јајца и икри се целосно добиени |
| Глава 6 | Живи дрвја и други растенија; луковници, корења и слично; сечено цвеќе и украсни лисја | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 6 се целосно добиени |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|------------------|--|---|
| Глава 7 | Зеленчук и некои корења и гругки за јадење | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 7 се целосно добиени |
| Глава 8 | Овошје и јатчесто овошје за јадење; кори од агруми или од дињи и лубеници | Производство во кое сето употребено овошје, јатчесто овошје и кори од агруми или дињи и лубеници од Глава 8 се целосно добиени |
| Глава 9 | Кафе, чај, мате-чај и мирудии | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| Глава 10 | Житарици | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 10 се целосно добиени |
| Глава 11 | Производи од мелничката индустрија; слад; скроб; инулин; глутен од пченица | Производство во кое сите употребени материјали од Глави 8, 10 и 11, тарифни броеви 0701, 0714, 2302 и 2303 и тарифен подброј 0710 10 се целосно добиени |
| Глава 12 | Маслодајни семиња и плодови; разни зрна, семиња и плодови; индустриски или медицински растенија; слама и добиточна храна | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex Глава 13 | Шелак; гуми, смоли и други растителни сокови и екстракти, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| ex 1302 | Пектински материи, пектинати и пектати | Производство од материјали од кој и да е тарифен број и во кои тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |
| Глава 14 | Растителни материјали за плетарство; растителни производи што не се споменати ниту опфатени на друго место | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|---------------------|--|---|
| ex Глава 15 | Животински или растителни маснотии и масла и производи од нивно разлагање; подготвени маснотии за јадење; животински или растителни восоци; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 1504 до 1506 | Маснотии и масла, како и нивни фракции, од риби или морски цицачи; маснотии од волна и масни материи добиени од нив (вклучувајќи ланолин); други масти и масла од животинско потекло и нивни фракции, рафинирани или нерафинирани, но хемиски немодификувани | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| 1508 | Масло од кикиритки и негови фракции, рафинирани или нерафинирани, но хемиски немодификувано | Производство од материјали од кој и да е тарифен подброј, освен од оној на производот |
| 1509 и 1510 | Маслиново масло и негови фракции | Производство во кое сите употребени растителни материјали се целосно добиени |
| 1511 | Палмово масло и негови фракции, рафинирани или нерафинирани, но хемиски немодификувано | Производство од материјали од кој и да е тарифен подброј, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|---------------------|--|--|
| ex 1512 | Масла од семе од сончоглед и нивни фракции - за техничка или индустриска употреба, освен за производство на храна за човечка исхрана - други | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот Производство во кое сите употребени растителни материјали се целосно доблени |
| 1515 | Други постојани растителни масти и масла (вклучувајќи масло од јојоба) и нивни фракции, рафинирани или нерафинирани, но хемиски немодификувани | Производство од материјали од кој и да е тарифен подброј, освен од оној на производот |
| ex 1516 | Масти и масла и нивни фракции, од риби | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| 1520 | Глицерин, суров; глицерински води и глицерински бази | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| Глава 16 | Преработки од месо, риби или лушпари, меколелци или од други водни без'рбетници | Производство во кое сите употребени материјали од Глава 2, 3 и 16 се целосно доблени |
| ex Глава 17 | Шеќери и производи од шеќер, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|------------------|---|--|
| 1702 | Други шеќери, вклучувајќи и хемиски чиста лактоза, малтоза, гликоза и фруктоза, во цврста состојба; шеќерни сирупи без додадени средства за ароматизација или боење; вештачки мед, помешан или непомешан со природен мед; карамела: - Хемиски чиста малтоза и фруктоза | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 1702 |
| | - Други | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кое тежината на материјалите од тарифните броеви 1101 до 1108, 1701 и 1703 не надминува 30% од тежината на финалниот производ |
| 1704 | Производи од шеќер (вклучувајќи бела чоколада), без какао | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој: - тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ или - вредноста на употребениот шеќер не надминува 30% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава 18 | Какао и производи од какао; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|---------------------|--|--|
| ex 1806 | Чоколада и други прехранбени производи што содржат какао; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој: - тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ или - вредноста на употребениот шеќер не надминува 30% од цената франко фабрика на производот |
| 1806 10 | Какао во прав, со додаток на шеќер или други материји за засладување | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|---------------------|--|---|
| 1901 | <p>Екстракт од слад; прехранбени производи од брашно, грис, јарма, скроб или екстракт од слад, без додаток на какао или со содржина помала од 40% по маса на какао пресметано на целосно обезмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени; прехранбени производи од стоки од тарифните броеви 0401 до 0404, без додаток на какао или со содржина помала од 5% по маса на какао пресметано на целосно обезмастена основа, на друго место неспоменати ниту опфатени:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Екстракт од слад - Други | <p>Производство од житарки од Глава 10</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој поединечната тежина на шеќер и на употребените материјали од Глава 4 не надминува 40% од тежината на финалниот производ</p> |
| 1902 | <p>Тестенини, варени или неварени или полнети (со месо или со други материи) или поинаку приготвени, како што се шпагети, макарони, резанки, лазањи, њоки, равиоли, канелони; кускус, приготвени или неприготвени:</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кое:</p> <ul style="list-style-type: none"> - тежината на употребените материјали од тарифните броеви 1006 и 1101 до 1108 не надминува 20% од тежината на финалниот производ, и - тежината на употребените материјали од Главите 2, 3 и 16 не надминува 20% од тежината на финалниот производ |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|------------------|---|---|
| 1903 | Тапиока и замени за тапиока, приготвени од скроб, во форма на лушпички, зрна, монистра и слични форми | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен скроб од компир од тарифен број 1108 |
| 1904 | Производи за исхрана добиени со бабрење или пржење на жита или производи од жита (на пример: печкарни снежинки); жита (освен пченка) во зрно или во форма на снежинки или други обработени зрна (освен брашно, гриз и јарма), претходно варени, или поинаку приготвени, на друго место неспомнати ниту опфатени | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој: - тежината на употребените материјали од тарифен број 1006 и 1101 до 1108 не надминува 20% од тежината на финалниот производ, и - тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |
| 1905 | Леб, печива, колачи, бисквити и други пекарски производи, со додаток на какао или без додаток на какао; нафора, капсули за фармацевтска употреба, обланди, оризова хартија и слични производи | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кое масата на употребените материјали од тарифен број 1006 и 1101 до 1108 не надминува 20% од тежината на финалниот производ |
| exГлава20 | Производи од зеленчук, од овошје, од јатчесто овошје или од други делови на растенија; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 2002 и 2003 | Домати, печурки и тартуфи, приготвени или конзервирани на друг начин освен во оцет или оцетна киселина | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кое сите употребени материјали од Глава 7 се целосно добиени |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|---------------------|--|--|
| 2006 | Зеленчук, овошје, јатчесто овошје, кори од овошје и други делови од растенија, конзервирани во шеќер (суви, глазирани или кристализирани) | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |
| 2007 | Џемови, овошни желеа, мармелади, пире од овошје и јатчесто овошје и пасти од овошје и јатчесто овошје добиени со варење, со додавање или без додавање на шеќер или други средства за засладување | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |
| ex 2008 | Производи, освен: - Јатчесто овошје што не содржи додаток на шеќер или алкохол - Путер од кикиритки; мешавини на база на житарки; палмини срцевини; пченка - Овошје и јатчесто овошје подготвени на друг начин освен на параа или со вриење во вода, без додаден шеќер, замрзнати | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |
| 2009 | Овошни сокови (вклучувајќи и шира од грозје) и сокови од зеленчук, ферментирани и без додаден алкохол, со додаток или без додаток на шеќер или други средства за засладување | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |

| Тарифен број (1) | Опис на производот | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло |
|------------------|---|---|
| ex Глава 21 | Разни производи за исхрана; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 2103 | - Сосови и препарати на сосови; мешани мирудии и мешани мирудиски средства - Брашно и гриз од синап и приготвен синап (сенф) | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат брашно или гриз од синап или приготвен сенф Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| 2105 | Сладолед и друг јастив мраз, со додаток или без додаток на какао | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој: - поединечната тежина на употребениот шеќер и материјалите од Глава 4 не надминува 40% од тежината на финалниот производ и - вкупната комбинирана тежина на шеќер и на употребените материјали од Глава 4 не надминува 60% од тежината на финалниот производ |
| 2106 | Прехранбени производи на друго место неспомнати или опфатени | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој тежината на употребениот шеќер не надминува 40% од тежината на финалниот производ |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|------------------|--|---|
| ex Глава 22 | Пијалаци, алкохоли и опет, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, во кој сите материјали од тарифните подброеви 0806 10, 2009 61, 2009 69 се целосно добиени |
| 2202 | Вода, вклучувајќи минерална вода и газирана вода, со додашок на шеќер или други средства за засладување или ароматизација, и други безалкохолни пијалаци, освен сокови од овошје и зеленчук од тарифен број 2009 | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 2207 и 2208 | Неденатуриранетиалкохол со содржина на алкохол повисока или помала од 80% vol; алкохоли, ликери и други алкохолни пијалаци | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен тарифен број 2207 или 2208, во кој сите материјали од тарифните подброеви 0806 10, 2009 61, 2009 69 се целосно добиени |
| ex Глава 23 | Остатоци и отпадоци од прехранбената индустрија; приготвена храна за животни, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 2309 | Производи што се употребуваат за исхрана на животни | Производство во кое: - сите употребени материјали од Главите 2 и 3 се целосно добиени, - тежината на употребените материјали од Главите 10 и 11 и тарифните броеви 2302 и 2303 не надминува 20% од тежината на финалниот производ, - поединечната маса на употребениот шеќер и материјалите од Глава 4 не надминува 40% од тежината на финалниот производ и - вкупната комбинирана маса на употребениот шеќер и материјалите од Глава 4 не надминуваат 50% од тежината на финалниот производ |
| exГлава24 | Тутун и производи за замена на тутун, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број во кои тежината на материјалите од тарифен број 2401 не надминува 30% од вкупната тежина на употребените материјали од Глава 24 |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 2401 | Тутун, суров и непреработен; отпадоци од тутун | Производство во кое сите материјали од тарифниот број 2401 се целосно добиени |
| ex2402 | Цигари, од тутун или од замени за тутун | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тутун за пушење од тарифен подброј 2403 19, во кој што најмалку 10% од тежината на сите употребени материјали од тарифен број 2401 се целосно добиени |
| ex 2403 | Производи наменети за вдишување преку систем на загревање или други средства, без согорување | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен оној на производот, во кој најмалку 10% од тежината на сите употребени материјали од тарифен број 2401 се целосно добиени |
| exГлава25 | Сол; сулфур; земја и камен; гипс, вар и цемент; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 70% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| ex2519 | Дробен природен магнезиум карбонат (магнезит), во херметички запечатени контејнери, и магнезиум оксид, чист или нечист, што не спаѓа во електростопен магнезит или синтермагнезит | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користи природен магнезиум карбонат (магнезит) |
| Глава 26 | Руда, згура и пепел | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| exГлава27 | Минерални горива, минерални масла и производи од нивна дестилација; битуминозни материји; минерални восоци; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| ex2707 | Масла кај кои масата на ароматски состојки ја надминува масата на неароматски состојки, како што се масла слични на минералните масла добиени со дестилација на кагран од камен јаглен на висока температура, од чија зафатнина повеќе од 65% се дестилира на температура до 250°C (вклучувајќи и мешавини на нафтен алкохол и бензол), за користење како гориво за енергија или греење | Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси (1) или Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов да нивната вкупна вредност не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 2710 | Масла добиени од нафта и масла добиени од битуменозни минерали, освен сурови; производи на друго место непоменати или опфатени, кои содржат 70% или повеќе по маса масла од нафта или од масла добиени од битуменозни минерали, ако овие масла претставуваат основни состојки на овие производи; отпадни масла | Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процес(и) (1) или Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 2711 | Нафтени гасови и други гасовити јаглеводороди | Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси ⁽¹⁾ или Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 2712 | Вазелин; парафин, микрокристален восок од нафта, пресувани парафини, озокерит, восок од мрк јаглен и лигнит, восок од тресет, други минерални восоци и слични производи добиени со синтеза или други постапки, бојосани или небојосани | Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси ⁽¹⁾ или Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 2713 | Нафтен кокс, нафтен битумен и други остатоци од нафта или од масла од битуменозни минерали | Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси ⁽¹⁾ или Други операции во кои сите употребени материјали се распоредуваат во тарифен број во кој не е содржан производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава28 | Неоргански хемиски производи; органски или неоргански соединенија од благородни метали, од метали на ретка земја, од радиоактивни елементи или од изотопи | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---------------------------------------|---|
| exГлава 29 | Органски хемиски производи; освен за: | <p>Специфични процеси ⁽⁴⁾</p> <p>или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| ex2901 | Ациклични јаглеродороди што се користат како гориво за енергија или за греење | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси ⁽¹⁾ или Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| ex2902 | Циклани и циклени (освен азулени), бензен, толуен, ксилени, што се користат како гориво за енергија или греење | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или Операции на рафинирање и/или еден или повеќе специфични процеси ⁽¹⁾ или Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| ex2905 | Метални алкохолати на алкохол од овој тарифен број и од етанол | <p>Специфичен (ни) процес (и) ⁽⁴⁾</p> <p>или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, вклучувајќи и други материјали од тарифен број 2905. Меѓутоа, металните алкохолати од овој тарифен број може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| Глава 30 | Фармацевтски производи | <p>Специфичен (-ни) процес-и ⁽⁴⁾</p> <p>или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава31 | Губрива | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава32 | Екстракти за штавење или бојосување; танини и нивни деривати; бои за текстил, пигменти и други материи за бојосување; приготвени премачкувачки средства и лакови; китови и други затиначки маси; мастила | Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број, како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

АНЕКС

101

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| Глава33 | Етерични масла и резиноиди; парфимериски, козметички или тоалетни производи | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава34 | Сапун, органски површински активни средства, препарати за перење, препарати за подмачкување, вештачки восоци, приготвени восоци, препарати за полирање или чистење, свеќи и слични производи, пасти за моделирање, „забарски восоци“ и забарски препарати врз база на гипс | <p>Специфичен (-ни) процес(-и) (4) или Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава35 | Белтачинести материи; модификувани скрбови; лепила; ензими | Специфичен (-ни) процес(-и) ⁽⁴⁾ или Производствоод материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| Глава36 | Експлозиви; пиротехнички производи; кибрити; ширфорни легури; запални препарати | <p>Спецфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| Глава37 | Производи за фотографски или кинематографски цели | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|------------------|--|--|
| ex Глава 38 | Разни производи на хемиска индустрија; освен за: | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) (4)</p> <p>или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен број како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| ex 3811 | <p>Препарати против детонација, препарати за спречување на оксидација (инхибитори на оксидација), за спречување на таложење на смола, подобрувачи на вискозитетот, анти-корозивни препарати и други подготвени адитиви за минерални масла (вклучувајќи и бензин) или за други течности што се употребуваат за исти цели како минералните масла:</p> <p>- Подготвени адитиви за масло за подмачкување, што содржат масла од нафта или масла добиени од битуменозни минерали</p> | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) (4)</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 3811 не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|----------------------------|---|---|
| ex 3824 99 и ex 3826 00 | Биодизел | Производство во кое биодизелот се добива преку трансестерификација и/ или естерификација или преку хидро-третирање |
| Глава 39 | Пластични маси и производи од пластични маси | <p>Специфичен (-ни) процес (-и) ⁽⁴⁾ или</p> <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, материјалите од истиот тарифен подброј како и производот може да се користат, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 20% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| ex Глава 40 | Гума и производи од гума; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex 4012 | Протектирани пневматски надворешни, полни гуми или гуми со воздушни комори, од гума | Протектирање на употребувани гуми |
| ex Глава 41 | Сурова крупна и ситна кожа со влакна или без влакна (освен крзна) и штавена кожа, освен за | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 4104 до 4106 | Штавени или краст крупни и ситни кожи, без волна или влакна на нив, целени или нецелени, но понатаму необработени | Повторно штавење на претходно штавена кожа или Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| Глава42 | Производи од кожа, седларски и сарачки производи; предмети за патување, рачни торби и слични контејнери; производи од животински црева (освен црева од свилен буба) | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава43 | Природно и вештачко крзно; производи од крзно, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex 4302 | Штавени или обработени крзна, составени: - Плочи, крстови и слични форми - Други | Белење или бојадисување, покрај сечење и составување на несоставени штавени или обработени крзна Производство од несоставени штавени или обработени крзна |
| 4303 | Облека, прибор за облека и други производи од крзно | Производство од несоставени штавени или обработени крзна од тарифен број 4302 |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|------------------|--|---|
| ex Глава44 | Дрво и производи од дрво; дрвен јаглен, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex4407 | Дрво обработено по должината, со режење, глодање или со сечење или лулење со дебелина поголема од 6 mm, рендисано, брушено или рабно споено | Рендисување, брусење или рабно спојување |
| ex4408 | Листови за фурнирање (вклучувајќи ги оние добиени од сечено ламинирано дрво) и за шперплочи, со дебелина што не надминува 6 mm, ламинирано, и друго дрво режено по должината, сечено или лулено со дебелина што не надминува 6 mm, рендисано, брушено или рабно споено | Спојување, рендисување, брусење или рабно спојување |
| ex4410 до ex4413 | Навлаки и лајсни, вклучувајќи и релјефни рамки и други обликувани плочи | Формирање или обликување |
| ex4415 | Сандаци за пакување, кутии, гајби, барабани и слична амбалажа за пакување, од дрво | Производство од плочи несечени по димензија |

| Тарифен број (1) | Опис на производот - (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| ex4418 | - Градежна столарија и други производи за градежништво од дрво - Украсни рамки и лајсни | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, може да се користат дрвени плочи со саќе, режана и целена шиндра Формирање или обликување |
| ex4421 | Дрвени стапчиња за кибрити; дрвени клинци или игли за обувки | Производство од дрво од кој и да е тарифен број освен од обработено дрво од тарифен број 4409 |
| Глава45 | Плута и производи од плута | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава46 | Производи од слама, од еспарт или од други материјали за плетарија; кошничарски и плетарски производи | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава47 | Целулоза од дрвно или од други влакнести целулозни материјали; рециклирани (отпадоци и остатоци) од хартија или картон | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава48 | Хартија и картон; производи од хартиена маса, од хартија или од картон | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава49 | Печатени книги, весници, слики и други производи на графичка индустрија; ракописи, чукани текстови и планови | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| ex Глава50 | Свила; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex 5003 | Отпадоци од свила (вклучувајќи и кокони неподобни за одвиткување, отпадоци од предиво и скубени текстилни материјали), влачени или чешлани | Влачење или чешлање на отпадоци од свила |
| 5004 до ex 5006 | Свилено предиво и предиво од отпадоци од свила | <p>(4)</p> <p>Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки и синтетички непрекинати филamenti комбинирани со предење или Екструзија на вештачки и синтетички непрекинати филamenti комбинирани со впредување или Впредување во комбинација со каква било механичка операција</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 5007 | Ткаенини од свила или од отпадоци од свила | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и /или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Екструзија на вештачко и синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Впредување или каква било механичка операција во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со боење или</p> <p>Боење на предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со печатење или</p> <p>Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| ex Глава 51 | Волна, фини или груби животински влакна; предиво и ткаенини од коњски влакна; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 5106 до 5110 | Предиво од волна, од фини или груби животински влакна или од коњски влакна | ⁽²⁾ Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки и синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 5111 до 5113 | Ткаенини од волна, од фини или груби животински влакна или од коњски влакна | <p>(²) Предење на природни и /или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или Екструзија на вештачко и синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или Ткаење во комбинација со боење или Боење на предиво во комбинација со ткаење или Ткаење во комбинација со печатење или Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---------------------------|---|
| ex Глава 52 | Памук; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 5204 до 5207 | Предиво и конец од памук | ⁽²⁾ Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки и синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---------------------------|---|
| 5208 до 5212 | Ткаенини од памук | <p>(2)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Екструзија на вештачко и синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Впредување или каква било механичка операција во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со боене или со превлекување или со ламинирање или</p> <p>Боене на предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со печатење или</p> <p>Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| ex Глава 53 | Други растителни текстилни влакна; предиво од хартија и ткаенини од предиво од хартија; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 5306 до 5308 | Предиво од други растителни текстилни влакна; предиво од хартија | ⁽²⁾ Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки и синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 5309 до 5311 | Ткаенини од други растителни текстилни влакна; ткаенини од предиво од хартија | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или Екструзија на вештачко и синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или Ткаење во комбинација со боење или со превлекување или со ламинирање или Боење на предиво во комбинација со ткаење или Ткаење во комбинација со печатење или Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 5401 до 5406 | Предиво, монофиламент и конец за шиене од вештачки или синтетички филаменти | ⁽²⁾ Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка работа |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 5407 и 5408 | Ткаенини од вештачко или синтетичко филамент предиво | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Впредување или каква било механичка операција во комбинација со ткаење или</p> <p>Боене на предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со боене или со превлекување или со ламинирање или</p> <p>Ткаење во комбинација со печатење или</p> <p>Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 5501 до 5507 | Вештачки или синтетички сечени влакна | Екструзија на вештачки или синтетички влакна |
| 5508 до 5511 | Предиво и конец за шиене од вештачки или синтетички сечени влакна | ⁽²⁾ Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 5512 до 5516 | Ткаенини од вештачки или синтетички сечени влакна: | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Впредување или каква било механичка операција во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со боене или со превлекување или со ламинирање или</p> <p>Боене на предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со печатење или</p> <p>Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| ex Глава 56 | Вага, филц и неткаени материјали; специјални предива; канали, јажиња, ортоми и кабли и производи од нив; освен за: | (2) Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење |
| 5601 | Вага од текстилни материјали и производи од вага; текстилни влакна, со должина што не надминува 5 mm (флок), прав и ноли од текстилен материјал | Предење на природни влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење или Флокирање во комбинација со боење или печатење или Превлекување, флокирање, ламинирање или металзирање во комбинација со најмалку две други подготвителни или завршни операции (како што се валање (каландирање), обработка против собирање, подесување спрема тошлината, трајна завршна обработка) под услов вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 5602 | Филц, вклучувајќи импрегниран, превлечен, прекриен или ламиниран: – Иглен филц | <p>(²)</p> <p>Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со формирање ткаенини, Меѓутоа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - полипропиленфиламент од тарифен број 5402, - полипропиленски влакна од тарифен број 5503 или 5506, или - кабли од полипропиленфиламент од тарифен број 5501, <p>чија нумерација во сите случаи на единичен филамент или влакно е помала од 9 децитекси, може да се користат под услов нивната вкупна вредност да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот</p> <p>или</p> <p>Формирање неткаен материјал само во случај кога филцот е направен од природни влакна</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| | – Други | (2) Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со формирање ткаенини, или Формирање неткаен материјал само во случај кога филсот е направен од природни влакна |
| 5603 | Неткаен текстил, вклучувајќи импрегниран, превлечен, прекриен или ламиниран | |
| 560311 до 560314 | Неткаен текстил, вклучувајќи импрегниран, превлечен, прекриен или ламиниран од вештачки или синтетички филаменти | Производство од - директно или случајно ориентирани филаменти или - полимери од природно или вештачко или синтетичко потекло, последено во двата случаи со спојување (поврзување) во неткаен материјал |

АНГКС

128

MLL

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 560391 до 560394 | Неткаен текстил, вклучувајќи импрегниран, превлечен, прекриен или ламиниран, освен од вештачки или синтетички филаменти | Производство од: - насочени или случајно ориентирани сечени влакна и/или - седкани предива од природно или синтетичко, вештачко потекло, проследено и во двата случаи со спојување (поврзување) во неткаен материјал |
| 5604 | Нишки и корд од гума, прекриени со текстилен материјал; текстилно предиво, ленти и слично од тарифен број 5404 или 5405, импрегнирани, превлечени, прекриени или обложени со гума или пластична маса: - Нишки и корд од гума, прекриени со текстилен материјал - Други | Производство од нишки или корд од гума, непрекриени со текстилен материјал ⁽²⁾ Предување на природни влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предување или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 5605 | Метализирано предиво, вклучувајќи обвиткано предиво, кое се состои од текстилно предиво или ленти или слични форми од тарифен број 5404 или 5405, комбинирани со метал во форма на нишки, ленти или прав или прекриени со метал | (2) Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна или Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со каква било механичка операција |
| 5606 | Обвиткано предиво, обвиткани ленти и слични форми од тарифен број 5404 или 5405, обвиткани (освен обвиткани производи од тарифен број 5605 и обвиткано предиво од коњски влакна од грива и опашка); жанила предиво (вклучувајќи и флокираножанила предиво); ефектно замкасто предиво | (2) Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со предење или Впредување во комбинација со обвивање или Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна или Флокирање во комбинација со боење |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|-------------------------------|---|
| Глава 57 | Теписи и други подни покривки | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или со тафтување или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичко филаментно предиво во комбинација со ткаење или со тафтување или</p> <p>Производство од предиво од кокосово влакно или предиво од сисал или предиво од јута или класично вискозно предиво или</p> <p>Тафтување во комбинација со боење или со печатење или</p> <p>Флокирање во комбинација со боење или со печатење или</p> <p>Екструзија на вештачки или синтетички влакна комбинирани со неткаени техники, вклучувајќи дупчење со игла</p> <p>Ткаенина од јута може да се употреби како подлога</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| ex Глава 58 | <p>Специјални ткаенини; тафтувани ткаенини; тантели; таписерии; позамантерии; вез; освен за:</p> | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или со тафтување или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичкофиламент предиво во комбинација со ткаење или со тафтување или</p> <p>Ткаење во комбинација со боење или со флокирање или со превлекување или со ламинирање или со металнизирање или</p> <p>Тафтување во комбинација со боење или со печатење или</p> <p>Флокирање во комбинација со боење или со печатење или</p> <p>Боење на предиво во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со печатење или</p> <p>Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|------------------|--|--|
| 5805 | Рачно ткаени таписерии од видот Gobelins (гоблени), Flanders (фландриски боби), Aubusson, Beauvais и слично, и таписерии работени со игла (на пр. со ситен бод и со крстосан бод), вклучувајќи и довршени | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 5810 | Вез во метража, во ленти или во мотиви | Везење во кое вредноста на сите употребени материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 5901 | Текстилни ткаенини превлечени со лепило или скробни материи, што се употребуваат за надворешно поврзување на книга или за слични цели; ткаенини за копирање; подготвен канвас за сликање (сликарско платно); крути ткаенини - букрам и слични ткаенини што се користат за изработка на паларии | Ткаење во комбинација со боене или со флокирање или со превлекување или со ламинирање или со металнизирање или Флокирање во комбинација со боене или со печатење |
| 5902 | Корд ткаенини за надворешни пневматски гуми од предиво со голема јачина од најлон или од други полиамиди, полиестри или од вискозен рајон: - Што не содржат повеќе од 90% текстилни материјали по маса - Други | Ткаење Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со ткаење |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| 5903 | Текстилни ткаенини, импрегнирани, премачкани, прекриени или ламинирани со пластични маси, освен оние од тарифен број 5902 | Ткаење во комбинација со импрегнирање или со превлекување или со покривање или со ламинирање или со металзирање или Ткаење во комбинација со печатење или Печатење (како самостојна операција) |
| 5904 | Линолеум, вклучувајќи сечен во форми; подни покривки врз текстилна подлога, премачкана, превлечена или прекриена, вклучувајќи сечени во форми | (2) Ткаење во комбинација со боене или со превлекување или со ламинирање или со металзирање Ткаенина од јута може да се употреби како подлога |
| 5905 | Сидни тапети од текстил - Импрегнирани, премачкани, прекриени или ламинирани со гума, пластични маси или други материјали | Ткаење, плетење или формирање на неткаен текстил во комбинација со импрегнирање или со превлекување или со премачкување или со прекривање или со ламинирање или со металзирање |

| Тарифен број (1) | Опис на производот - (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|-----------------------------|---|
| - Други | | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или Екструзија на вештачко или синтетичко филамент предиво во комбинација со ткаење или Ткаење, плетење или формирање на неткаен текстил во комбинација со боење или со превлекување или со ламинирање или Ткаење во комбинација со печатење или Печатење (како самостојна операција)</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 5906 | <p>Гумирани текстилни ткаенини, освен оние од тарифен број 5902:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Плетени или хеклани ткаенини <p>- Други ткаенини од синтетичко филамент предиво што содржи повеќе од 90% текстилни материјали по маса</p> | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со плетење/хеклање или Екструзија на вештачки или синтетички филамент предива во комбинација со плетење/хеклање или Плетење или хеклање во комбинација со гумирање или Гумирање во комбинација со најмалку две други главни подготвителни или завршни операции (како што се валање (каландирање), обработка против собирање, подесување спрема тошлината, трајна завршна обработка) под услов вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> <p>Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со ткаење</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот - (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|-----------------------------|--|
| - Други | | <p>Ткаење, плетење или формирање на неткаен текстил во комбинација со боење или со превлекување/гумирање или Боење на предиво во комбинација со ткаење, плетење или формирање на неткаен текстил или Гумирање во комбинација со најмалку две други главни подготвителни или завршни операции (како што се валање (каландирање), обработка против собирање, подесување спрема топлината, трајна завршна обработка) под услов вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 5907 | Текстилни ткаенини на друг начин импрегнирани, премачкани, превлечени или прекриени; платна сликани за театарски кулиси, ткаенини за ателјеа или слични цели | Ткаење или плетење или формирање на неткаени материјали во комбинација со боење или со печатење или со премачкување или со импрегнирање или со прекривање или Флокирање(соединување) во комбинација со боење или со печатење или Печатење (како самостојна операција) |
| 5908 | Фитили од текстил, ткаенини, преплетени или плетени, за ламби, печки, запалки, свеќи и слично; чорапки за гасно осветление (плински мрежички) и цевчесто плетени ткаенини за чорапки, импрегнирани или неимпрегнирани - Чорапки за гасно осветление (плински мрежички), импрегнирани - Други | Производство од цевчесто плетена/хеклана ткаенина за плински мрежички Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| 5909 до 5911 | Текстилни производи за индустриска употреба: | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Екструзија на вештачки или синтетички влакна во комбинација со ткаење или</p> <p>Ткаење во комбинација со боење или со превлекување или со ламинирање или</p> <p>Премачкување, флокирање (соединување), ламинирање или металзирање во комбинација со најмалку две други главни подготвителни или завршни операции (како што се валање (каландирање), обработка против собирање, подесување спрема топлината, трајна завршна обработка) под услов вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--------------------------------|---|
| Глава 60 | Плетени или хеклани материјали | <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки и синтетички сечени влакна во комбинација со плетење/хеклање или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичко филамент предиво во комбинација со плетење/хеклање или</p> <p>Плетење/хеклање во комбинација со боење или со флокирање или со превлекување или со ламинирање или со печатење или</p> <p>Флокирање (соединување) во комбинација со боење или со печатење или</p> <p>Боење на предиво во комбинација со плетење/хеклање или</p> <p>Впредување или текстурирање во комбинација со плетење/хеклање под услов вредноста на невпредените/ нетекстурираните предива да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| Глава 61 | <p>Облека и прибор за облека, плетени или хеклани:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Добиени со зашивање или спојување на друг начин на две или повеќе парчиња од плетен или хеклан материјал, сечени во форма или директно добиени како форма - Други | <p>(²)(³)</p> <p>Плетење или хеклање во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина</p> <p>(²)</p> <p>Предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна во комбинација со плетење или хеклање</p> <p>или</p> <p>Екструзија на вештачко или синтетичко филамент предиво во комбинација со плетење или хеклање</p> <p>или</p> <p>Плетење и составување (изработка) со една операција</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|--|---|---|
| ex Глава 62 | Облека и прибор за облека, освен плетени или хеклани производи, освен за: | (2)(3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина или Составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина на која и претходипечатење (како самостојна операција) |
| ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 и ex 6211 | Облека за жени, девојки и бебиња и прибор за облека за бебиња, везени | (3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина или Производство од невезена ткаенина, под услов вкупната вредност на употребената невезена ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|----------------------|--|--|
| ex 6210 и ex 6216 | Огноотпорна опрема од ткаенина прекриена со фолија од алуминизиранполиестер | (2)(3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина или Превлекување или ламинирање под услов вредноста на употребената непревлечена или неламнирана ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот, во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење ткаенини |
| ex 6212 | Градници, мидери, стезници, прерамки, држачи за чорапи, подврски и слични производи, како и нивни делови, вклучувајќи плетени или хеклани, добиени со шиене заедно или на друг начин споени, две или повеќе парчиња од плетена или кукичена ткаенина кои биле добиени со сечење во форма или добиени директно во формата | (2)(3) Плетење во комбинација со составување (изработка), вклучувајќи сечење на ткаенина или Составување (изработка), вклучувајќи сечење на ткаенина на што претходипечатење (како самостојна операција) |
| 6213 и 6214 | Шамивчиња, шалови, ешарпи, марамии, шамии, превези и слични производи: | |

| Тарифен број (1) | Опис на производот - (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|-----------------------------|---|
| - Везени | | (2)(3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) што вклучува сечење на ткаенина или Производство од невезена ткаенина, под услов вкупната вредност на употребената невезена ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот или Составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина на што претходно печатење (како самостојна операција) |
| - Други | | (2)(3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) што вклучува сечење на ткаенина или Составување (изработка) на што претходно печатење (како самостојна операција) |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 6217 | Друг готов прибор за облека; делови на облека или на прибор за облека, освен оние од тарифен број 6212: - Везени | <p>(³)</p> <p>Ткаење во комбинација со составување (изработка) што вклучува сечење на ткаенина или</p> <p>Производство од невезена ткаенина, под услов вкупната вредност на употребената невезена ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот или</p> <p>Составување на што претходипечатење (како самостојна операција)</p> |

АНЕКС

145

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот - (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| - | Огноотпорна опрема од ткаенина покриена со фолија од алуминизирани полиестер | (3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина или Превлекување или ламинирање под услов вредноста на употребената непревлетена или неламинирана ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот, во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи и сечење ткаенини |
| - | Полнетици за јаки и манжетни, исечени - Други | Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената франко фабрика на производот (3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|--|
| ex Глава 63 | Други готови производи од текстил, сетови, износена-дограена облека и дограени производи од текстил, крпи, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 6301 до 6304 | Кебиња, покривки за патување, постела итн., завеси итн., други производи за внатрешно опремување: - Од филц, од неткаени материјали - Други: - - Везени | (2) Формирање неткаен материјал во комбинација со составување што вклучува и сечење на ткаенина |
| | | (2)(3) Ткаење или плетење/хеклање во комбинација со составување (изработка) што вклучува сечење на ткаенина или Производство од невезена ткаенина (освен плетена или хеклана), под услов вкупната вредност на употребената невезена ткаенина да не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |

АНЕКС

147

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| | - - Други | (2)(3) Ткаење или плетење/хекање во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина |
| 6305 | Торби и вреќи што се употребуваат за пакување на стоки | (2) Екструзија на вештачки или синтетички влакна или предење на природни и/или вештачки или синтетички сечени влакна, во комбинација со ткаење или со плетење и составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенини |
| 6306 | Церади, платнени покриви и надворешни платнени ролетни (тенди); шатори; едра за пловила, за штици за едрење или за сувоземни возила; производи за кампување; - Од неткаени материјали - Други | (2)(3) Формирање на неткаен материјал во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина (2)(3) Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина |
| 6307 | Други готови производи, вклучувајќи и модни кројки за облека | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 6308 | Сетови што се состојат од парчиња ткаенини и предива, со прибор или без прибор, за изработка на простирки, таписерии, везени чаршафи или сервиети, или слични производи од текстил, подготвени во пакувања за продажба на мало | Секој предмет во сетот мора да го исполнува правилото кое би се применувало врз него до колку не би бил вклучен во сетот. Меѓутоа, може да се содржани и производи без потекло, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 15% од цената франко фабрика на сетот |
| ex Глава 64 | Обувки, гамашни и слични производи; делови од тие производи; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од делови од лица (горништа) залепени за внатрешните гонови или за други делови за гонови од тарифен број 6406 |
| 6406 | Делови на обувки (вклучувајќи горништа што се споени или несоени со внатрешните гонови); заменливи влошки за обувки, вметки за пети и слични производи; гамашни, увиткувани и слични производи, и нивни делови | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| Глава 65 | Покривки за глава и нивни делови | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

АНЕКС

149

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| Глава 66 | Чадори, сонцобрани, бастуни, стапови-столици, камшици, корбачи, и нивни делови: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 67 | Перје и пердуви, препарирани и производи изработени од перје и пердуви; вештачко цвеќе; производи од човечка коса | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 68 | Производи од камен, од гипс, од цемент, азбест, лискун или од слични материјали | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 70% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| Глава 69 | Керамички производи | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex Глава 70 | Стакло и производи од стакло | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 7010 | Балони, шишиња, стаклени садови, тегли, лонци, фиоли, ампули и други контејнери, од стакло, за транспорт или пакување на стоки; тегли од стакло за конзервирање; затки, капаци и други затворачи, од стакло | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Сечење на производи од стакло, под услов вредноста на несеченото стакло да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|----------------------------------|---|---|
| 7013 | Производи од стакло што се употребуваат за на маса, во кујна, за тоалет, во канцеларија, за внатрешна декорација или за слични цели (освен оние од тарифен број 7010 или 7018) | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex Глава 71 | Природни или одгледувани бисери, бесценети или полубесценети камења, благородни метали, метали платинирани со благородни метали, и производи од нив; имитации на накит; метални пари; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 70% од цената франко фабрика на производот |
| ex 7102, ex 7103 и ex 7104 | Обработени бесценети или полубесценети камења (природни, синтетички или реконструирани) | Производство од материјали од кој и да е тарифен подброј, освен од оној на производот |

АНЕКС

152
МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|----------------------------|---|---|
| 7106, 7108 и 7110 | Благородни метали: - Неообработени | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифните броеви 7106, 7108 и 7110, или |
| | - Полуобработени или во форма на прав | електролитичка, термичка или хемиска сепарација на благородни метали од тарифен број 7106, 7108 или 7110, или фузија и/или легирање на благородни метали од тарифен број 7106, 7108 или 7110 еден со друг или или со основни метали или со прочистување |
| ex 7107, ex 7109 и ex 7111 | Метали обложени со благородни метали, полуобработени | Производство од неообработени благородни метали |
| ex Глава 72 | Железо и челик, освен за: | Производство од метали платинирани со благородни метали, неообработени |
| 7207 | Полупроизводи од железо или нелегиран челик | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 7208 до 7212 | Рамно валани производи, шипки и прачки, аглни профили, форми, исечоци од железо или нелегиран челик | Производство од материјали од тарифен број 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205 |
| | | Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7207 |

153

МК

АНЕКС

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|----------------------|---|--|
| 7213 до 7216 | Шипки и профили од шипки и прачки, агли, форми и исечоци од железо или нелегиран челик | Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7206 |
| 7217 | Жица од железо или нелегиран челик | Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7207 |
| 7218 91 и 7218 99 | Полупроизводи | Производство од материјали од тарифен број 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205 |
| 7219 до 7222 | Рамно валани производи, шипки и прачки, аглни профили, форми и исечоци од не'рѓосувачки челик | Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7218 |
| 7223 | Жица од не'рѓосувачки челик | Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7218 |
| 7224 90 | Полупроизводи | Производство од материјали од тарифен број 7201, 7202, 7203, 7204 или 7205 |
| 7225 до 7228 | Рамно валани производи, топло валани шипки и прачки, во неправилно намотани макари, аглести профили, форми и исечоци од друг легиран челик, шушливи шипки и прачки за дупчење, од легиран или нелегиран челик | Производство од инготи или други примарни форми од тарифен број 7206, 7218 или 7224 |
| 7229 | Жица од друг легиран челик | Производство од полуобработени материјали од тарифен број 7224 |

АНЕКС

154

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| ex Глава 73 | Производи од железо или челик, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| ex 7301 | Лимени столбови | Производство од материјали од тарифен број 7207 |
| 7302 | Делови за изградба на железнички или трамвајски колосеци, од железо или челик: шини, шини водилки и запчести шини, свртнички јазичиња, срцишта, потегачки стапови и други делови од свртници, прагови, врснички, шински столици, клинови на шински столици, подложни плочки (плочки на основа), шински штипалки, прицврсни плочки, врски и други делови специјално направени за составување или поставување шини | Производство од материјали од тарифен број 7206 |
| 7304, 7305 и 7306 | Туби, цевки и шупливи профили, од железо или челик | Производство од материјали од тарифен број од 7206 до 7212 и 7218 или 7224 |
| ex 7307 | Прибор за цевки од не-рѓосувачки челик (ISO број X5CrNiMo 1712) што се состои од неколку дела | Обликување, дупчење, провлекување, отточување и обработка со насочен млаз на ковани метални плочи, под услов вкупната вредност на кованите метални плочи да не надминува 35% од цената франко фабрика на производот |

АНЕКС

155

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 7308 | Конструкции (освен монтажни згради од тарифен број 9406) и делови од конструкции (на пр. мостови и секции на мостови, врати за брани, кули, решеткасти столбови, покриви, покривни скелети, врати и прозорци и нивни рамки, прагови за врати, прозорски капаци, огради и столбови), од железо или челик; лимови, прачки, профили, форми, секции, цевки и слично, подготвени за употреба во конструкции, од железо или челик | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, не може да се користат заварени аглести профили, форми и секции од тарифен број 7301 |
| ex 7315 | Синцири против лизгање | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали од тарифен број 7315 не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава 74 | Бакар и производи од бакар, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| 7403 | Рафиниран бакар и легури на бакар, сурови | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|-------------------------|--|---|
| 7408 | Жица од бакар | Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 75 ex Глава 76 | Никел и производи од никел Алуминиум и производи од алуминиум, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|----------------------------------|---|
| 7601 | Суров алуминиум | Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот или Производство со термички или електролитски третман од нелегиран алуминиум или отпад и остатоци од алуминиум |
| 7602 | Отпадоци и остатоци од алуминиум | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|--|
| ex 7616 | Алуминиумски производи, освен газа, ткаенина, скара, мрежа, ограда, армирана ткаенина и слични материјали (вклучително и бесконечни ленти) од алуминиумска жица и проширен метал од алуминиум | Производство: - од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот. Меѓутоа, газа, ткаенина, скара, мрежа, ограда, армирана ткаенина и слични материјали (вклучително и бесконечни ленти) од алуминиумска жица, или проширен метал од алуминиум може да се употребаат, и - во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 78 | Олово и производи од олово | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| Глава 79 | Цинк и производи од цинк | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |
| Глава 80 | Калај и производи од калај | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава 81 | Други прости метали, кермети; производи од нив | Производство од материјали од кој и да е тарифен број |
| ех Глава 82 | Алати, орудија, алатки за сечење, лажици и виљушки, од простиметали; нивни делови од простиметали; освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8206 | Алати од два или повеќе тарифни броеви од 8202 до 8205, во сетови за продажба на мало | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оние од тарифните броеви 8202 до 8205. Меѓутоа, алатите од тарифните броеви 8202 до 8205 може да се вклучат во сетот, под услов нивната вкупна вредност да не надминува 15% од цената франко фабрика на сетот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| Глава 83 | Разни производи од простиметали | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава 84 | Нуклеарни реактори, котли, машини и механички уреди; нивни делови, освен за: | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот, или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали да не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8407 | Клипни мотори со внатрешно согорување, на палење со помош на свеќички, со наизменично или ротационо движење на клипот | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8408 | Клипни мотори со внатрешно согорување, на палење со помош на компресија (дизел или полу-дизел мотори) | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 8425 до 8430 | <p>Дигалки-макари и чекрци; освен чекрци со прескоци, хоризонтални и вертикални витла; дигалки за големи товари со мала височина на дигање</p> <p>Дигалки, вклучувајќи и кабел-дигалки; портални дигалки, портални автокари и автокари опремени со дигалка</p> <p>Виљушкари; други автокари со уреди за дигање или манипулација</p> <p>Други машини за дигање, манипулација, натовар или истовар (на пример, лифтови, подвижни скали, транс-портери и жичарници)</p> <p>Булдожери, англодозери, гредери, порамнувачи, скрепери, багери, наговарувачи со лопата, машини за набивање и друмскивалјаци, самоодни</p> <p>Други машини за рамнење, стругање, копање, набивање, вадење или дупчење земја, минерали или руди; макари и машини за вадење пшпови; снежни плутови и дувалки за снег</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8431 или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|------------------|--|--|
| 8444 до 8447 | <p>Машини за екструдирање (истиснување), извлекување, текстурирање или сечење на вештачки или на синтетички текстилни материјали:</p> <p>Машини за подготвување на текстилни влакна; машини за предење, дублирање или кончење и други машини за производство на текстилно предиво; текстилни машини за намотување (вклучувајќи и намотување на јаток) и машини за подготвување на текстилно предиво за употреба на машините од тарифен број 8446 или 8447</p> <p>Машини за ткаење (разбои):</p> <p>Машини за плетење, шивачко-преплетувачки машини и машини за производство на обвнено предиво, тул, тантела, вез, позамантерија, плетеници или мрежи и тафтинг-машини</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8448</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| 8456 до 8465 | <p>Алатни машини за обработка на материјали од сите видови со симнување на материјали</p> <p>Центри за машинска обработка, машини изградени врз начелото на стандардни единици (со една станица), и трансфер-машини со повеќе станици, за обработка на метал</p> <p>Стругови за обработка на метали</p> <p>Алатни машини:</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8466</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|---|---|
| 8470 до 8472 | <p>Машини за сметање и дебни машини за снимање, репродукција и покажување на податоци, со пресметковни функции;</p> <p>книговодствени машини, машини за франкирање, машини за издавање билети и слични машини, со вграден уред за сметање; регистар каси</p> <p>Машини за автоматека обработка на податоци и нивни единици; магнетни или оптички читачи, машини за преснимување на податоци на носител на податоци во кодирана форма и машини за обработка на такви податоци</p> <p>Други канцелариски машини</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8473,</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| ex Глава 85 | Електрични машини и опрема и нивни делови; апарати за снимање и репродукција на звук, телевизиски апарати за снимање и репродукција на слики и звук, и делови и прибор за овие производи, освен за: | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот</p> <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 8501 до 8502 | Електромотори и електрични генератори Електрични генераторски агрегати и ротациони конвертори | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8503 или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8519, 8521 | Апарати за снимање или репродукција на звук Апарати за снимање или репродукција на слика, со или без вграден видеоџунер | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8522 или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 8525 до 8528 | <p>Предаватели за радиодифузија или телевизја, телевизиски камери, дигитални камери и видео камери за снимање</p> <p>Радари, помошни уреди за радионавигација и уреди за радиодалечинско управување</p> <p>Приемници за радиодифузија</p> <p>Монитори и проектори, без вграден телевизиски приемник; приемни апарати за телевизја, или апарати за снимање или репродукција</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8529 или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| 8535 до 8537 | <p>Електрични апарати за вклучување и исклучување или за заштита на електрични струјни кола, или за поврзување со или во електрични струјни кола; конектори за оптички влакна, снопови од оптички влакна или кабли; табли, плочи, пултови, маси, ормани и други основи, за електрично управување или разведување на електрична струја</p> | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот и од тарифен број 8538 или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|--------------------|--|--|
| 8542.31 до 8542.39 | Монолитни интегрирани кола | Дифузија во која интегрираните кола се формираат на полупроводнички супстрат со селективно воведување на соодветен допант, составени или несоставени и/или тестирани во држава која не е договорна страна или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8544 до 8548 | Изолирана жица, кабли и други изолирани електрични спроводници, кабли од оптички влакна Јаглеродни електроди, јаглеродни четки, јаглерод за светилки, јаглерод за батерии и други производи од графит или друг јаглерод за електрични намени Електрични изолатори од кој било материјал Изолациони делови за електрични машини, уреди или опрема, цевки за електрични спроводници и спојници за нив, од прости метали обложени со изолационен материјал Отпадоци и остатоци од примарни ќелии, примарни батерии и електрични акумулатори; потрошени примарни ќелии, потрошени примарни батерии и потрошени електрични акумулатори; електрични делови на машини или апарати, што не се споменати ниту опфатени на друго место во оваа глава | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава 86 | Железнички или трамвајски локомотиви, шински возила и нивни делови, железнички или трамвајски колосечни склопови и прибор и нивни делови, механичка (вклучувајќи електромеханичка) сигнална опрема за сообраќај од сите видови | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава 87 | Возила, освен железнички или трамвајски шински возила, и нивни делови и прибор, освен за: | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 45% од цената франко фабрика на производот |
| 8708 | Делови и прибор за моторни возила од тарифните броеви 8701 до 8705 | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| 8711 | Мотоцикли (вклучувајќи и мопеди) велосипеди и слични возила со помошен мотор, со бочна приколка или без бочна приколка; бочни приколки | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава 88 | Воздухоплови, космички летала, и нивни делови | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 89 | Бродови, чамци и пловни конструкции | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот; меѓутоа, не може да се употребуваат бродеки трупови од тарифен број 8906 или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |
| ex Глава 90 | Оптички фотографски, мерни, контролни, кинематографски, мерни, контролни, прецизни, медицински или хируршки инструменти и апарати; нивни делови и прибор, освен за | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| 9001 50 | Леќи за очила од други материјали | <p>Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или</p> <p>Производство во кое се врши една од следниве операции:</p> <ul style="list-style-type: none"> - површинска обработка на полузавршената леќа во завршена офталмолошка леќа со оптичка корективна моќност наменета за монтирање на пар очила - обложување на леќата преку прилагодени третмани за да се подобри видот и да се обезбеди заштита на корисникот <p>или</p> <p>Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот</p> |
| Глава 91 | Часовници и рачни часовници и нивни делови | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 40% од цената франко фабрика на производот |

АНЕКС

170

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава 92 | Музички инструменти; делови и прибор за овие производи | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 93 | Оружје и муниција; нивни делови и прибор | Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 94 | Мебел; постелнина, матраци, носачи на матраци, перници и слични полнети производи; ламби и други светлечки тела, неспоменати или опфатени на друго место; осветлени знаци, осветлени плочки со имиња и слично; монтажни згради | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 95 | Играчки, реквизити за друштвени игри и спорт; нивни делови и прибор | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |

АНЕКС

171

МК

| Тарифен број (1) | Опис на производот (2) | Обработка или преработка, извршена на материјали без потекло, со која се стекнува статус на производ со потекло (3) |
|---------------------|--|---|
| Глава 96 | Разни производи | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот или Производство во кое вредноста на сите употребени материјали не надминува 50% од цената франко фабрика на производот |
| Глава 97 | Предмети на уметноста, на колекции и старини | Производство од материјали од кој и да е тарифен број, освен од оној на производот |

(1) За посебните услови во врска со „специфичниот процес (процеси)“, види воведни забелешки 8.1 до 8.3.

(2) За посебните услови во врска со производи направени од мешавина на текстилни материјали, видете воведна забелешка 6.

(3) Види воведна забелешка 7.

(4) Види воведна забелешка 9.

АНЕКС III**ТЕКСТ НА ИЗЈАВАТА ЗА ПОТЕКЛО**

Изјавата за потекло, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

Албанска верзија

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾ në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Арапска верзија

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Босанска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Бугарска верзија

Износителот на продуктите, обхванати од този документ (митническо разрешение №.....⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Хрватска верзија

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetlapremaprijelaznimpravilimaopodrijetlu.

Чешка верзија

Vývozce výrobků uvedených vtomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v.....⁽²⁾ **Error! Bookmark not defined.**

Данска верзија

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Холандска верзија

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

Англиска верзија

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin according to the transitional rules of origin.

Естонска верзија

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Фарска верзија

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vöur upprunavöur ...⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Финска верзија

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja.....⁽²⁾ alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

Француска верзија

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾ selon les règles d'origine transitoires.

Германска верзија

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprungswaren sind.

Грузиска верзија

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟო ორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Грчка верзија

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησηακής καταγωγής⁽²⁾ σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Хебрејска верзија

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....)¹ (מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדו ב. _____² בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש

Унгарска верзија

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális⁽²⁾ származásúak.

Исландска верзија

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr.⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Италијанска верзија

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾ conformemente alle norme di origine transitorie.

Летонска верзија

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr.⁽¹⁾) deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir.....⁽²⁾preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Литванска верзија

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės.

Македонска верзија

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Малтешка верзија

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.....⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod iehor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali⁽²⁾ skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Црногорски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако јето другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla, uskladu sa tranzicion impravilima porijekla.

Норвешка верзија

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.....⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse ⁽²⁾.

Полска верзија

Eksporter produktów objętych tym dokumentem („upoważnienie władz celnych nr.....⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regulami pochodzenia.

Португалска верзија

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial⁽²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Романска верзија

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Српски верзии

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Словачка верзија

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Словенечка верзија

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Шпанска верзија

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial⁽²⁾ con arreglo a las normas de origen transitorias.

Шведска верзија

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande⁽²⁾ ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Турска верзија

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşee kurallarına göre⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Украинска верзија

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має⁽²⁾ преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(место и датум)³
.....

(Потпис на извозникот; името на лицето што ја потпишува изјавата мора да биде означено со јасни букви)⁴

- (1) Кога изјавата за потекло е изготвена од страна на одобрен извозник, бројот на одобрението на одобрениот извозник мора да биде вметнато на ова место. Ако изјавата за потекло не е изготвена од страна на одобрен извозник, зборовите во заграда ќе бидат испуштени или местото ќе биде оставено празно.
- (2) Потеклото на производите мора да биде назначено. Кога изјавата за потекло се однесува во целина или делумно, на производи со потекло од Сеута и Мелиља, извозникот мора во документот на кој се изготвува изјавата да ги означи јасно со симболот „СМ“.
- (3) Овие информации можат да бидат изоставени ако тие веќе се наоѓаат на самиот документ.
- (4) Во случај кога извозникот не е потребно да потпише, изземањето од потпис исто така означува и изземање од наведување на името на потписникот.

АНЕКС IV**ПРИМЕРОЦИ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР.1
И БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ ЕУР.1****ИНСТРУКЦИИ ЗА ПЕЧАТЕЊЕ**

1. Секој образец мора да биде со големина 210 x 297 мм; дозволени се отстапувања од минус 5 мм или плус 8 мм по должината. Треба да се употреби бела хартија, обликувана за пишување, да не содржи механичка пулпа и да не е полесна од 25 г/м². На подлогата мора да има отпечатен зелен образец „guilloche“ така што секое фалсификување со механички или хемиски средства да е видливо.
2. Надлежните органи на Договорните страни можат да си го задржат правото самите да ги печатат обрасците или да ги дадат на печатење кај овластени печатници. Во последниот случај секој образец мора да содржи ознака за таквото овластување. На секој образец мора да стои името и адресата на печатницата или знак преку кој печатницата може да биде идентификувана. Образецот исто така треба да носи сериски број, отпечатен или на друг начин означен, со кој ќе може да биде идентификуван.

УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ

| | | | |
|--|--|---|---|
| 1. Извозник (име, полна адреса, земја) | ЕУР.1 Бр. А 000 . 000 | | |
| | Пред да се пополни види ги напомените подолу | | |
| 3. Примач (име, полна адреса, земја) (Незадолжително) | 2. Уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу и (наведи ги соодветните земји, групи земји или територии) | | |
| | 4. Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло | 5. Земја, група земји или територија на одредиште | |
| 6. Поединости за транспорт (незадолжително) | 7. Забелешки | | |
| 8. Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања ⁽¹⁾ ; Опис на стока | 9. Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м ³ , итн.) | 10. Фактури (Незадолжително) | |
| 11. СЕ ПОПОЛНУВА ОД ЦАРИНАТА Се потврдува изјавата Извозен документ ⁽²⁾ Формулар бр. Од..... Царинска испостава Земја или територија на издавање Место и датум: (потпис) | Печат | | 12. ИЗЈАВА НА ИЗВОЗНИКОТ Јас, долупотпишаниот, изјавувам дека стоките опишани погоре ги задоволуваат потребите за издавање на ова уверение. Место и датум (потпис) |
| ⁽¹⁾ | За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави "Во растурена состојба", како што е соодветно. | | |
| ⁽²⁾ | Се пополнува само ако интерните прописи на земјата или територијата на извозот тоа го бараат. | | |

| | |
|---|--|
| 13. БАРАЊЕ ЗА ВЕРИФИКАЦИЈА, до | 14. РЕЗУЛТАТИ ОД ВЕРИФИКАЦИЈА |
| <p>Се бара верификација за автентичноста и точност на ова уверение.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Место и датум)</p> <p style="text-align: center;">Печат</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(потпис)</p> | <p>Извршената верификација покажува дека ова уверение⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> е издадено од наведената царинска испостава и содржаните информации се точни.</p> <p><input type="checkbox"/> не ги исполнува барањата за автентичност и точност (види приложени забелешки).</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Место и датум)</p> <p style="text-align: center;">Печат</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(потпис)</p> <p>.....</p> <p>(1) впиши X во соодветниот квадрат.</p> |

ЗАБЕЛЕШКИ

1. Уверението не смее да се пречкртува или да содржи зборови напишани еден врз друг. Секоја измена мора да се направи со бришење на неточните поединости и додавање на потребните корекции. Ваквите измени треба да ги прави лице што го пополнило уверението и да бидат потврдени од царинските органи на земјата или територијата што го издаваат.
2. Помеѓу ставките наведени во уверението не смее да се остава простор и пред секоја мора да стои бројот на ставката. Веднаш под последната ставка мора да се повлече хоризонтална линија. Секој неискористен простор мора да се пречкрта за да се оневозможат секакви подоцнежни додавања.
3. Стоката мора да се опише согласно трговската практика и со доволно детали да се овозможи нејзина идентификација.

БАРАЊЕ ЗА ИЗДАВАЊЕ НА УВЕРЕНИЕ ЗА ДВИЖЕЊЕ

| | | | |
|---|--|---|-----------|
| 1. Извозник (име, полна адреса, земја) | ЕУР.1 | Бр. А | 000 . 000 |
| | Пред да се пополни види ги напомените подолу | | |
| 3. Примач (име, полна адреса, земја) (Незадолжително) | 2. Уверението се применува во преференцијалната трговија помеѓу | | |
| | <p>.....</p> <p style="text-align: center;">и</p> <p>.....</p> <p>(наведи ги соодветните земји, групи земји или територии)</p> | | |
| | 4. Земја, група земји или територија од која производите се сметаат дека се со потекло | 5. Земја, група земји или територија на одредиште | |
| 6. Поединости за транспорт | 7. Забелешки | | |
| 8. Реден број; Ознаки и броеви; Број и вид на пакувања ⁽¹⁾ ; Опис на стока | 9. Бруто маса (кг) или друга мерка (литри, м ³ , итн.) | 10. Фактури (Незадолжително) | |
| ⁽¹⁾ За стоката без амбалажа да се означи бројот на предмети или да се стави “Во растурена состојба”, како што е соодветно. | | | |

ИЗЈАВА ОД ИЗВОЗНИКОТ

Јас, долупотпишаниот, извозник на стоката опишана на претходниот лист,

ИЗЈАВУВАМ дека стоката ги задоволува условите неопходни за издавање на приложеното уверение;

ГИ НАВЕДУВАМ како што следува околностите кои овозможиле оваа стока да ги задоволи горенаведените услови:

ГИ ДОСТАВУВАМ следниве документи како доказ ⁽¹⁾

СЕ ОБВРЗУВАМ да ги доставам на барање на соодветните органи, сите потребни документи кои може да ги побараат овие органи со цел да се издаде приложеното уверение и се обврзувам, ако е потребно, да прифатам инспекција на моите сметки и проверка на процесите за производство на горенаведената стока, што ќе го извршат горенаведените органи;

БАРАМ издавање на приложеното уверение за таа стока.

(место и датум)

(потпис)

⁽¹⁾ На пример: увозни документи, уверение за движење, фактури, изјави на производителот, итн.; кои се однесуваат на производите употребени за производство или за стоката повторно извезена во истата состојба.

АНЕКС V**ПОСЕБНИ УСЛОВИ ШТО СЕ ОДНЕСУВААТ НА ПРОИЗВОДИТЕ СО ПОТЕКЛО
ОД СЕУТА И МЕЛИЉА**

Единствен член

1. Доколку се во согласност со правилото за неизменување од член 14 од овој додаток, следниве производи се сметаат за:

- (1) производи со потекло од Сеута и Мелиља:
 - (а) производи целосно добиени во Сеута и Мелиља;
 - (б) производи добиени во Сеута и Мелиља во чие производство се користат други производи, освен производи целосно добиени во Сеута и Мелиља, само доколку:
 - (i) споменатите производи биле доволно обработени или преработени во рамки на значењето на член 4 од овој додаток; или
 - (ii) оние производи со потекло од Северна Македонија или од Европската Унија, доколку биле доволно обработени или преработени и се надминати операциите споменати во член 6 од овој додаток.

- (2) производи со потекло од Северна Македонија:
- (а) производи целосно добиени во Северна Македонија;
 - (б) производи добиени во Северна Македонија, при чие производство се користат други производи, освен производи кои се целосно добиени во Северна Македонија, само доколку:
 - (i) овие производи биле доволно обработени или преработени во рамките на значењето на член 4 од овој додаток; или
 - (ii) оние производи со потекло од Сеута и Мелиља или од Европската Унија, и биле доволно обработени или преработени и се надминати операциите споменати во член 6 од овој додаток.
2. Сеута и Мелиља се сметаат за единствена територија.
3. Извозникот или неговиот овластен претставник во поле 2 во уверението за движење ЕУР.1 или во изјавите за потекло го пополнува името на страната на извоз и „Сеута и Мелиља“. Покрај тоа, во случај на производи со потекло од Сеута и Мелиља, тоа треба да се назначи во поле 4 во уверението за движење ЕУР.1 или во изјавите за потекло.
4. Шпанските царински органи се одговорни за примената на овие правила во Сеута и Мелиља.

АНЕКС VI**ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ**

Изјавата од добавувачот, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ

за стоки што биле подложени на обработка или преработка во договорните страни-применувачи без да се стекнат со преференцијален статус на потекло

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките опфатени со приложениот документ, изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)], се употребени во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)] за производство на овие стоки:

| Опис на доставените стоки ⁽¹⁾ | Опис на употребените материјали без потекло | Тарифен број на употребените материјали без потекло ⁽²⁾ | Вредност на употребените материјали без потекло ⁽²⁾⁽³⁾ |
|--|---|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Вкупна вредност: | | | |

2. Сите останати материјали, употребени во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)] при производство на овие стоки се со потекло од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)];
3. Следниве стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)], во согласност со член 13 од овој додаток и се стекнале со следнава вкупна додадена вредност таму:

| Опис на доставените стоки | Вкупна додадена вредност стекната надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)] ⁽⁴⁾ |
|---------------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (Место и датум) |
| | |
| | |
| | (Адреса и потпис на добавувачот; во продолжение името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви) |

- (1) Кога во фактурата, испратницата или друг трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока која не содржи еднаков дел на материјали без потекло, добавувачот мора јасно да ја наведе стоката.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифен број 8501 што се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производство на овие мотори се разликува од еден модел до друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветните ознаки, посебно за секој модел, така што производителот на машините за перење да може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

- (2) Податоците предвидени за овие колони се пополнуваат само доколку е тоа потребно.

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62 вели Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина. Ако производителот на такви облеку во договорната страна - применувач употребува ткаенина увезена од ЕУ што е добиена со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно за добавувачот од ЕУ да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло користен како предиво, без да биде потребно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предиво.

Производител, кој изработува железно од тарифен број 7217, од железни прачки без потекло, мора во втората колона данаведете, „прачки од железо“. Ако таа жица се користи за производството на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

- (3) Поимот „вредност на материјали“ значи царинска вредност во времето на увозот на употребените материјали без потекло, или, ако истата не е позната и не може да се утврди, првата прифатлива цена што е платена за материјалите во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна (и) – применувач(и)].
- За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.
- (4) Под поимот „вкупна додадена вредност“ се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)- применувач(и)], вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Точната вкупно додадена вредност стекната надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и)-применувач(и)] мора точно да се наведе за единицата мерка на стоката наведена во првата колона.

АНЕКС VII**ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ**

Долгорочната изјава од добавувач, чиј текст е даден подолу, мора да биде изготвена во согласност со забелешките. Сепак, забелешките не треба да се наведуваат на изјавата.

ДОЛГОРОЧНА ИЗЈАВА ОД ДОБАВУВАЧ

за стоки што биле подложени на обработка или преработка од договорна страна-применувач без да се стекнат со преференцијален статус на потекло

Јас, долупотпишаниот, добавувач на стоките, опфатени со овој документ кои редовно се испорачуваат на.....⁽¹⁾изјавувам дека:

1. Следниве материјали, кои не потекнуваат од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] се употребени во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] за производство на овие стоки:

| Опис на доставените стоки ⁽²⁾ | Опис на употребените материјали без потекло | Тарифен број на употребените материјали без потекло ⁽³⁾ | Вредност на употребените материјали без потекло ⁽³⁾⁽⁴⁾ |
|--|---|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Вкупна вредност: | | | |

2. Сите останати материјали употребени во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] при производство на овие стоки се со потекло од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)];
3. Следните стоки биле предмет на обработка или преработка надвор од [наведете го името на соодветната (ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] во согласност со член 13 од овој додаток и се стекнале со следнава вкупна додадена вредност:

| Опис на доставената стока | Вкупна додадена вредност стекната надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] ⁽⁵⁾ |
|---------------------------|---|
| | |
| | |
| | |

Оваа изјава е валидна за сите наредни пратки на овие стоки испратени

од.....

до..... ⁽⁶⁾.

Јас се обврзувам веднаш да го информирам ⁽¹⁾ доколку изјавата престане да важи.

| |
|--|
| (Место и датум) |
| |
| |
| |
| (Адреса и потпис на добавувачот; во продолжение името на лицето кое ја потпишува изјавата треба да биде означено со јасни букви) |

- (1) Име и адреса на купувачот
- (2) Кога во фактурата, испратницата или друг трговски документ, за кои се приложува оваа изјава, се наоѓа различен вид на стока или таков вид на стока која не содржи еднаков дел на материјали без потекло, добавувачот мора јасно да ја наведе стоката.

Пример:

Приложениот документ се однесува на различни модели на електромотори од тарифен број 8501 што се употребуваат за изработка на машини за перење од тарифен број 8450. Природата и вредноста на материјалите без потекло користени во производство на овие мотори се разликува од еден модел до друг. Во првата колона треба одвоено да се означат тие модели, а во останатите колони треба да се запишат соодветните ознаки, посебно за секој модел, така што производителот на машините за перење да може правилно да го утврди потеклото на своите производи во однос на употребените модели на електрични мотори.

- (3) Податоците предвидени за овие колони се пополнуваат само доколку е тоа потребно.

Примери:

Правилото кое се употребува за облека од ех Глава 62 Ткаење во комбинација со составување (изработка) вклучувајќи сечење на ткаенина. Ако производителот на такви облеки во договорната страна - применувач употребува ткаенина увезена од ЕУ што е добиена со ткаење на предиво без потекло, се смета дека е доволно за добавувачот од ЕУ да го наведе во својата изјава само материјалот без потекло користен како предиво, без да биде потребно да ги наведува тарифниот број и вредноста на тоа предиво.

Производител, кој изработува жезло од тарифен број 7217, од железни прачки без потекло, мора во втората колона да наведе, „прачки од жезло“. Ако таа жица се користи за производството на машина, за која правилото за потекло предвидува процентуално ограничување на вредноста на употребените материјали без потекло, во третата колона е потребно да се наведе вредноста на прачките без потекло.

- (4) Поимот „вредност на материјали“ значи царинска вредност во времето на увозот на употребените материјали без потекло, или, ако истата не е позната и не може да се утврди, првата прифатлива цена што е платена за материјалите во [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна (и) – применувач(и)].
- За секој вид на употребен материјал без потекло треба да се наведе точната вредност за единица мерка на стоката наведена во првата колона.
- (5) Под поимот „вкупна додадена вредност“ се подразбираат сите трошоци акумулирани надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)], вклучувајќи ја и вредноста на сите материјали додадени таму. Точната вкупна додадена вредност стекната надвор од [наведете го името на соодветната(ите) договорна(и) страна(и) – применувач(и)] мора точно да се наведе за единицата мерка на стоката наведена во првата колона.
- (6) Вметни датуми. Периодот на важност на долгорочната изјава од добавувач вообичаено не треба да надминува 24 месеци, во согласност со условите утврдени од страна на царинските органи на договорната страна – применувач каде што е изготвена долгорочната изјава од добавувач.

ANNEX**"Protocol 4****concerning the definition of the concept of 'originating products'
and methods of administrative cooperation***Article 1**Applicable rules of origin*

1. For the purpose of implementing the Agreement, Appendix I and the relevant provisions of Appendix II to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin¹ ('the Convention'), as last amended and published in the *Official Journal of the European Union*, shall apply.
2. All references to the 'relevant agreement' in Appendix I and in the relevant provisions of Appendix II to the Convention shall be construed so as to mean the Agreement.
3. Notwithstanding Articles 16(5) and 21(3) of Appendix I to the Convention, where cumulation involves only EFTA States, the Faroe Islands, the European Union, the Republic of Turkey, the participants in the Stabilisation and Association Process, the Republic of Moldova, Georgia and Ukraine, the proof of origin may be a movement certificate EUR.1 or an origin declaration.

¹ OJ EU L 54, 26.2.2013, p. 4.

*Article 2****Alternative applicable rules of origin***

1. Notwithstanding Article 1 of this Protocol, for the purpose of implementing the Agreement, products which acquire preferential origin in accordance with the alternative applicable rules of origin set out in Appendix A to this Protocol ('Transitional rules') shall also be considered as originating in the European Union or in the Republic of North Macedonia.
2. The Transitional rules shall apply until the amendment of the Convention on which the Transitional rules are based enters into force.

*Article 3****Dispute settlement***

1. Where disputes arise in relation to the verification procedures set out in Article 32 of Appendix I to the Convention or in Article 34 of Appendix A to this Protocol that cannot be settled between the customs authorities requesting the verification and the customs authorities responsible for carrying out that verification, they shall be submitted to the Stabilisation and Association Council.
2. In all cases, the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing country shall take place under the legislation of that country.

*Article 4****Amendments to the Protocol***

The Stabilisation and Association Council may decide to amend the provisions of this Protocol.

*Article 5****Withdrawal from the Convention***

1. Should either the European Union or the Republic of North Macedonia give notice in writing to the depositary of the Convention of their intention to withdraw from the Convention according to Article 9 thereof, the European Union and the Republic of North Macedonia shall immediately enter into negotiations on rules of origin for the purpose of implementing the Agreement.
2. Until the entry into force of such newly negotiated rules of origin, the rules of origin contained in Appendix I and, where appropriate, the relevant provisions of Appendix II to the Convention, applicable at the moment of withdrawal, shall continue to apply to the Agreement. However, from the moment of withdrawal, the rules of origin contained in Appendix I and, where appropriate, the relevant provisions of Appendix II to the Convention shall be construed so as to allow bilateral cumulation only between the European Union and the Republic of North Macedonia.

Appendix A

ALTERNATIVE APPLICABLE RULES OF ORIGIN

**Rules for optional application among Contracting Parties to the Regional Convention
on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin, pending the conclusion
and entry into force of the amendment of the Convention**

(‘the Rules’ or ‘the Transitional rules’)

*DEFINITION OF THE CONCEPT OF ‘ORIGINATING PRODUCTS’
AND METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION*

TABLE OF CONTENTS

OBJECTIVES

TITLE I **GENERAL PROVISIONS**

Article 1 **Definitions**

TITLE II **DEFINITION OF THE CONCEPT OF ‘ORIGINATING PRODUCTS’**

Article 2 **General requirements**

Article 3 **Wholly obtained products**

Article 4 **Sufficient working or processing**

- Article 5 **Tolerance rule**
- Article 6 **Insufficient working or processing**
- Article 7 **Cumulation of origin**
- Article 8 **Conditions for the application of cumulation of origin**
- Article 9 **Unit of qualification**
- Article 10 **Sets**
- Article 11 **Neutral elements**
- Article 12 **Accounting segregation**
- TITLE III **TERRITORIAL REQUIREMENTS**
- Article 13 **Principle of territoriality**
- Article 14 **Non-alteration**
- Article 15 **Exhibitions**
- TITLE IV **DRAWBACK OR EXEMPTION**
- Article 16 **Drawback of or exemption from customs duties**

| | |
|------------|--|
| TITLE V | PROOF OF ORIGIN |
| Article 17 | General requirements |
| Article 18 | Conditions for making out an origin declaration |
| Article 19 | Approved exporter |
| Article 20 | Procedure for issue of a movement certificate EUR.1 |
| Article 21 | Movement certificates EUR.1 issued retrospectively |
| Article 22 | Issue of a duplicate movement certificate EUR.1 |
| Article 23 | Validity of proof of origin |
| Article 24 | Free zones |
| Article 25 | Importation requirements |
| Article 26 | Importation by instalments |
| Article 27 | Exemption from proof of origin |
| Article 28 | Discrepancies and formal errors |
| Article 29 | Supplier's declarations |
| Article 30 | Amounts expressed in euro |

TITLE VI **PRINCIPLES OF COOPERATION AND DOCUMENTARY EVIDENCE**

Article 31 **Documentary evidence, preservation of proofs of origin and supporting documents**

Article 32 **Dispute settlement**

TITLE VII **ADMINISTRATIVE COOPERATION**

Article 33 **Notification and cooperation**

Article 34 **Verification of proofs of origin**

Article 35 **Verification of supplier's declarations**

Article 36 **Penalties**

TITLE VIII **APPLICATION OF APPENDIX A**

Article 37 **European Economic Area**

Article 38 **Liechtenstein**

Article 39 **Republic of San Marino**

Article 40 **Principality of Andorra**

Article 41 **Ceuta and Melilla**

List of Annexes

ANNEX I: **Introductory notes to the list in Annex II**

ANNEX II: **List of working or processing required to be carried out on non-originating materials in order for the product manufactured to obtain originating status**

ANNEX III: **Text of the origin declaration**

ANNEX IV: **Specimens of movement certificate EUR.1 and application for a movement certificate EUR.1**

ANNEX V: **Special conditions concerning products originating in Ceuta and Melilla**

ANNEX VI: **Supplier's declaration**

ANNEX VII: **Long-term supplier's declaration**

OBJECTIVES

These Rules are optional. They are intended to apply on a provisional basis, pending the conclusion and entry into force of the amendment of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin ('PEM Convention' or 'Convention'). These Rules will apply bilaterally to trade between those Contracting Parties that agree to refer to them or include them in their bilateral preferential trade agreements. These Rules are intended to apply as an alternative to the rules of the Convention, which, as provided by the Convention, are without prejudice to the principles laid down in the relevant agreements and other related bilateral agreements among Contracting Parties. Accordingly, these Rules will not be mandatory, but optional. They may be applied by economic operators that desire to claim preferences based on these Rules instead of on the basis of the rules of the Convention.

These Rules are not intended to modify the Convention. The Convention continues to apply in full between the Contracting Parties to the Convention. These Rules will not alter the rights and obligations of the Contracting Parties under the Convention.

TITLE I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

Definitions

For the purposes of these Rules:

- (a) 'applying Contracting Party' means a Contracting Party to the PEM Convention that incorporates these Rules in its bilateral preferential trade agreements with another Contracting Party to the PEM Convention and includes the Parties to the Agreement;
- (b) 'chapters', 'headings' and 'subheadings' mean the chapters, the headings and the subheadings (four- or six-digit codes) used in the nomenclature which makes up the Harmonized Commodity Description and Coding System ('Harmonised System') with the changes pursuant to the Recommendation of 26 June 2004 of the Customs Cooperation Council;
- (c) 'classified' means the classification of a good under a particular heading or subheading of the Harmonised System;

- (d) 'consignment' means products which are either:
- (i) sent simultaneously from one exporter to one consignee; or
 - (ii) covered by a single transport document covering their shipment from the exporter to the consignee or, in the absence of such a document, by a single invoice;
- (e) 'customs authorities of the Party or applying Contracting Party' for the European Union means any of the customs authorities of the Member States of the European Union;
- (f) 'customs value' means the value as determined in accordance with the Agreement on implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (WTO Agreement on Customs Valuation);
- (g) 'ex-works price' means the price paid for the product ex works to the manufacturer in the Party in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided that the price includes the value of all the materials used and all other costs related to its production, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported. Where the last working or processing has been subcontracted to a manufacturer, the term 'manufacturer' refers to the enterprise that has employed the subcontractor.

Where the actual price paid does not reflect all costs related to the manufacturing of the product which are actually incurred in the Party, the ex-works price means the sum of all those costs, minus any internal taxes which are, or may be, repaid when the product obtained is exported;

- (h) 'fungible material' or 'fungible product' means material or product that is of the same kind and commercial quality, with the same technical and physical characteristics, and which cannot be distinguished from one another;
- (i) 'goods' means both material and product;
- (j) 'manufacture' means any kind of working or processing, including assembly;
- (k) 'material' means any ingredient, raw material, component or part, etc., used in the manufacture of the product;
- (l) 'maximum content of non-originating materials' means the maximum content of non-originating materials which is permitted in order to consider a manufacture to be working or processing sufficient to confer originating status on the product. It may be expressed as a percentage of the ex-works price of the product or as a percentage of the net weight of these materials used falling under a specified group of chapters, chapter, heading or subheading;

- (m) 'product' means the product being manufactured, even if it is intended for later use in another manufacturing operation;
- (n) 'territory' includes the land territory, internal waters and the territorial sea of a Party;
- (o) 'value added' shall be taken to be the ex-works price of the product minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other applying Contracting Parties with which cumulation is applicable or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Party;
- (p) 'value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in the exporting Party. Where the value of the originating materials used needs to be established, this point shall be applied *mutatis mutandis*.

TITLE II
DEFINITION OF THE CONCEPT
OF 'ORIGINATING PRODUCTS'

Article 2

General requirements

For the purpose of implementing the Agreement, the following products shall be considered as originating in a Party when exported to the other Party:

- (a) products wholly obtained in a Party, within the meaning of Article 3;
- (b) products obtained in a Party incorporating materials which have not been wholly obtained there, provided that such materials have undergone sufficient working or processing in that Party within the meaning of Article 4.

Article 3

Wholly obtained products

1. The following shall be considered as wholly obtained in a Party when exported to the other Party:
 - (a) mineral products and natural water extracted from its soil or from its seabed;

- (b) plants, including aquatic plants, and vegetable products grown or harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals raised there;
- (e) products from slaughtered animals born and raised there;
- (f) products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (g) products of aquaculture where the fish, crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates are born or raised there from eggs, larvae, fry or fingerlings;
- (h) products of sea fishing and other products taken from the sea outside any territorial sea by its vessels;
- (i) products made on board its factory ships exclusively from products referred to in point (h);
- (j) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials;
- (k) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (l) products extracted from the seabed or below the seabed which is situated outside its territorial sea but where it has exclusive exploitation rights;
- (m) goods produced there exclusively from the products specified in points (a) to (l).

2. The terms 'its vessels' and 'its factory ships' in points (h) and (i) of paragraph 1 respectively shall apply only to vessels and factory ships which meet each of the following requirements:
 - (a) they are registered in the exporting or the importing Party;
 - (b) they sail under the flag of the exporting or the importing Party;
 - (c) they meet one of the following conditions:
 - (i) they are at least 50 % owned by nationals of the exporting or the importing Party; or
 - (ii) they are owned by companies which:
 - have their head office and their main place of business in the exporting or the importing Party; and
 - are at least 50 % owned by the exporting or the importing Party or public entities or nationals of these Parties.
3. For the purpose of paragraph 2, when the exporting or the importing Party is the European Union, it means the Member States of the European Union.
4. For the purpose of paragraph 2, the EFTA States are to be considered as one applying Contracting Party.

*Article 4****Sufficient working or processing***

1. Without prejudice to paragraph 3 of this Article and to Article 6, products which are not wholly obtained in a Party shall be considered to be sufficiently worked or processed when the conditions laid down in the list in Annex II for the goods concerned are fulfilled.
2. If a product which has obtained originating status in a Party in accordance with paragraph 1 is used as a material in the manufacture of another product, no account shall be taken of the non-originating materials which may have been used in its manufacture.
3. The determination of whether the requirements of paragraph 1 are met, shall be carried out for each product.

However, where the relevant rule is based on compliance with a maximum content of non-originating materials, the customs authorities of the Parties may authorise exporters to calculate the ex-works price of the product and the value of the non-originating materials on an average basis as set out in paragraph 4, in order to take into account the fluctuations in costs and currency rates.

4. Where the second subparagraph of paragraph 3 applies, an average ex-works price of the product and average value of non-originating materials used shall be calculated respectively on the basis of the sum of the ex-works prices charged for all sales of the same products carried out during the preceding fiscal year and the sum of the value of all the non-originating materials used in the manufacture of the same products over the preceding fiscal year as defined in the exporting Party, or, where figures for a complete fiscal year are not available, a shorter period which should not be less than three months.
5. Exporters having opted for calculation on an average basis shall consistently apply such a method during the year following the fiscal year of reference, or, where appropriate, during the year following the shorter period used as a reference. They may cease to apply such a method where during a given fiscal year, or a shorter representative period of no less than three months, they record that the fluctuations in costs or currency rates which justified the use of such a method have ceased.
6. The averages referred to in paragraph 4 shall be used as the ex-works price and the value of non-originating materials, respectively, for the purpose of establishing compliance with the maximum content of non-originating materials.

*Article 5****Tolerance rule***

1. By way of derogation from Article 4 and subject to paragraphs 2 and 3 of this Article, non-originating materials which, according to the conditions set out in the list in Annex II, are not to be used in the manufacture of a given product may nevertheless be used, provided that their total net weight or value assessed for the product does not exceed:
 - (a) 15 % of the net weight of the product falling within Chapters 2 and 4 to 24, other than processed fishery products of Chapter 16;
 - (b) 15 % of the ex-works price of the product for products other than those covered by point (a).

This paragraph shall not apply to products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System, for which the tolerances mentioned in Notes 6 and 7 of Annex I shall apply.

2. Paragraph 1 of this Article shall not allow to exceed any of the percentages for the maximum content of non-originating materials as specified in the rules laid down in the list in Annex II.

3. Paragraphs 1 and 2 of this Article shall not apply to products wholly obtained in a Party within the meaning of Article 3. However, without prejudice to Article 6 and Article 9(1), the tolerance provided for in those provisions shall nevertheless apply to products for which the rule laid down in the list in Annex II requires that the materials which are used in the manufacture of that product are wholly obtained.

Article 6

Insufficient working or processing

1. Without prejudice to paragraph 2 of this Article, the following operations shall be considered to be insufficient working or processing to confer the status of an originating product, whether or not the requirements of Article 4 are satisfied:
- (a) preserving operations to ensure that the products remain in good condition during transport and storage;
 - (b) breaking-up and assembly of packages;
 - (c) washing, cleaning; removal of dust, oxide, oil, paint or other coverings;
 - (d) ironing or pressing of textiles;
 - (e) simple painting and polishing operations;
 - (f) husking and partial or total milling of rice; polishing, and glazing of cereals and rice;

- (g) operations to colour or flavour sugar or form sugar lumps; partial or total milling of crystal sugar;
- (h) peeling, stoning and shelling, of fruits, nuts and vegetables;
- (i) sharpening, simple grinding or simple cutting;
- (j) sifting, screening, sorting, classifying, grading, matching; (including the making-up of sets of articles);
- (k) simple placing in bottles, cans, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards and all other simple packaging operations;
- (l) affixing or printing marks, labels, logos and other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (m) simple mixing of products, whether or not of different kinds;
- (n) mixing of sugar with any material;
- (o) simple addition of water or dilution or dehydration or denaturation of products;
- (p) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article or disassembly of products into parts;
- (q) slaughter of animals;

- (r) a combination of two or more operations specified in points (a) to (q).
2. All the operations carried out in the exporting Party on a given product shall be taken into account when determining whether the working or processing undergone by that product is to be regarded as insufficient within the meaning of paragraph 1.

Article 7

Cumulation of origin

1. Without prejudice to Article 2, products shall be considered as originating in the exporting Party when exported to the other Party if they are obtained there, incorporating materials originating in any applying Contracting Party other than the exporting Party provided that the working or processing carried out in the exporting Party goes beyond the operations referred to in Article 6. It shall not be necessary for such materials to have undergone sufficient working or processing.
2. Where the working or processing carried out in the exporting Party does not go beyond the operations referred to in Article 6, the product obtained by incorporating materials originating in any other applying Contracting Party, shall be considered as originating in the exporting Party only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any of the other applying Contracting Parties. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the applying Contracting Party which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in the exporting Party.

3. Without prejudice to Article 2, and with the exclusion of products falling within Chapters 50 to 63, working or processing carried out in an applying Contracting Party other than the exporting Party shall be considered as having been carried out in the exporting Party when the products obtained undergo subsequent working or processing in this exporting Party.
4. Without prejudice to Article 2, for products falling within Chapters 50 to 63 and only for the purpose of bilateral trade between the Parties, working or processing carried out in the importing Party shall be considered as having been carried out in the exporting Party when the products undergo subsequent working or processing in this exporting Party.

For the purpose of this paragraph, the participants in the European Union's Stabilisation and Association process and the Republic of Moldova are to be considered as one applying Contracting Party.
5. The Parties may opt to extend the application of paragraph 3 of this Article on importation of products falling within Chapters 50 to 63 unilaterally. A Party that opts for such extension shall notify the other Party and inform the European Commission in accordance with Article 8(2).
6. For the purpose of cumulation within the meaning of paragraphs 3 to 5 of this Article, the originating products shall be considered as originating in the exporting Party only if the working or processing undergone there goes beyond the operations referred to in Article 6.

7. Products originating in one of the applying Contracting Parties referred to in paragraph 1 which do not undergo any working or processing in the exporting Party shall retain their origin if exported into one of the other applying Contracting Parties.

Article 8

Conditions for the application of cumulation of origin

1. The cumulation provided for in Article 7 may be applied only provided that:
 - (a) a preferential trade agreement in accordance with Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (GATT) is applicable between the applying Contracting Parties involved in the acquisition of the originating status and the applying Contracting Party of destination; and
 - (b) goods have obtained originating status by the application of rules of origin identical to those given in these Rules.
2. Notices indicating the fulfilment of the necessary requirements to apply cumulation shall be published in the *Official Journal of the European Union* (C series) and in an official publication in the Republic of North Macedonia, in accordance with its own procedures.

The cumulation provided for in Article 7 shall apply from the date indicated in those notices.

The Parties shall provide the European Commission with details of the relevant agreements concluded with other applying Contracting Parties including the dates of entry into force of these Rules.

3. The proof of origin should include the statement in English 'CUMULATION APPLIED WITH (name of the relevant applying Contracting Party/Parties in English)' when products obtained the originating status by application of cumulation of origin in accordance with Article 7.

In cases where a movement certificate EUR.1 is used as a proof of origin, that statement shall be made in Box 7 of the movement certificate EUR.1.

4. The Parties may decide, for the products exported to them that obtained the originating status in the exporting Party by application of cumulation of origin in accordance with Article 7, to waive the obligation of including on the proof of origin the statement referred to in paragraph 3 of this Article¹.

The Parties shall notify the waiver to the European Commission in accordance with Article 8(2).

¹ The parties agree to waive the obligation to include in the proof of origin the statement referred to in Article 8(3).

*Article 9****Unit of qualification***

1. The unit of qualification for the application of these Rules shall be the particular product which is considered to be the basic unit when determining classification using the nomenclature of the Harmonised System. It follows that:
 - (a) when a product composed of a group or assembly of articles is classified under the terms of the Harmonised System in a single heading, the whole constitutes the unit of qualification;
 - (b) when a consignment consists of a number of identical products classified under the same heading of the Harmonised System, each individual item shall be taken into account when applying these Rules.
2. Where under General Rule 5 of the Harmonised System packaging is included with the product for classification purposes, it shall be included for the purposes of determining origin.
3. Accessories, spare parts and tools dispatched with a piece of equipment, machine, apparatus or vehicle which are part of the normal equipment and included in the ex-works price thereof shall be regarded as one with the piece of equipment, machine, apparatus or vehicle in question.

*Article 10**Sets*

Sets, as defined in General Rule 3 of the Harmonised System, shall be regarded as originating when all the component products are originating.

When a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall however be regarded as originating, provided that the value of the non-originating products does not exceed 15 % of the ex-works price of the set.

*Article 11**Neutral elements*

In order to determine whether a product is an originating product, no account shall be taken of the origin of the following which might be used in its manufacture:

- (a) energy and fuel;
- (b) plant and equipment;
- (c) machines and tools;
- (d) any other goods which do not enter, and which are not intended to enter, into the final composition of the product.

*Article 12****Accounting segregation***

1. If originating and non-originating fungible materials are used in the working or processing of a product, economic operators may ensure the management of materials using the accounting segregation method, without keeping the materials on separate stocks.
2. Economic operators may ensure the management of originating and non-originating fungible products of heading 1701 using the accounting segregation method, without keeping the products on separate stocks.
3. The Parties may require that the application of accounting segregation is subject to prior authorisation by the Customs authorities. The Customs authorities may grant the authorisation subject to any conditions they deem appropriate and shall monitor the use made of the authorisation. The Customs authorities may withdraw the authorisation whenever the beneficiary makes improper use of the authorisation in any manner whatsoever or fails to fulfil any of the other conditions laid down in these Rules.

Through the use of accounting segregation it must be ensured that, at any time, no more products can be considered as 'originating in the exporting Party' than would have been the case if a method of physical segregation of the stocks had been used.

The method shall be applied and the application thereof shall be recorded on the basis of the general accounting principles applicable in the exporting Party.

4. The beneficiary of the method referred to in paragraphs 1 and 2 shall make out or apply for proofs of origin for the quantity of products which may be considered as originating in the exporting Party. At the request of the customs authorities, the beneficiary shall provide a statement of how the quantities have been managed.

TITLE III

TERRITORIAL REQUIREMENTS

Article 13

Principle of territoriality

1. The conditions set out in Title II shall be fulfilled without any interruption in the Party concerned.
2. If originating products exported from a Party to another country are returned, they shall be considered to be non-originating, unless it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
 - (a) the products returned are the same as those which were exported; and
 - (b) they have not undergone any operations beyond that necessary to preserve them in good condition while in that country or while being exported.

3. The obtention of originating status in accordance with the conditions set out in Title II shall not be affected by working or processing done outside the exporting Party on materials exported from this Party and subsequently re-imported there, provided:
- (a) those materials are wholly obtained in the exporting Party or have undergone working or processing beyond the operations referred to in Article 6 prior to being exported; and
 - (b) it can be demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that:
 - (i) the re-imported products have been obtained by working or processing the exported materials; and
 - (ii) the total added value acquired outside the exporting Party by applying this Article does not exceed 10 % of the ex-works price of the end product for which originating status is claimed.
4. For the purposes of paragraph 3 of this Article, the conditions for obtaining originating status set out in Title II shall not apply to working or processing done outside the exporting Party. However, where, in the list in Annex II, a rule setting a maximum value for all the non-originating materials incorporated is applied in determining the originating status of the end product, the total value of the non-originating materials incorporated in the territory of the exporting Party, taken together with the total added value acquired outside this Party by applying this Article, shall not exceed the stated percentage.

5. For the purposes of applying paragraphs 3 and 4, 'total added value' shall be taken to mean all costs arising outside the exporting Party, including the value of the materials incorporated there.
6. Paragraphs 3 and 4 of this Article shall not apply to products which do not fulfil the conditions set out in the list in Annex II or which can be considered sufficiently worked or processed only if the general tolerance fixed in Article 5 is applied.
7. Any working or processing of the kind covered by this Article and done outside the exporting Party shall be done under the outward processing arrangements, or similar arrangements.

Article 14

Non-alteration

1. The preferential treatment provided for under the Agreement shall apply only to products satisfying the requirements of these Rules and declared for importation in a Party provided that those products are the same as those exported from the exporting Party. They shall not have been altered, transformed in any way or subjected to operations other than to preserve them in good condition or than adding or affixing marks, labels, seals or any documentation to ensure compliance with specific domestic requirements of the importing Party carried out under customs supervision in the third country(ies) of transit or splitting prior to being declared for home use.

2. Storage of products or consignments may take place provided they remain under customs supervision in the third country(ies) of transit.
3. Without prejudice to Title V of this Appendix, the splitting of consignments may take place, provided they remain under customs supervision in the third country(ies) of splitting.
4. In the case of doubt, the importing Party may request the importer or its representative to submit at any time all appropriate documents to provide evidence of compliance with this Article, which may be given by any documentary evidence, and notably by:
 - (a) contractual transport documents such as bills of lading;
 - (b) factual or concrete evidence based on marking or numbering of packages;
 - (c) a certificate of non-manipulation provided by the customs authorities of the country(ies) of transit or splitting or any other documents demonstrating that the goods remained under customs supervision in the country(ies) of transit or splitting;
or
 - (d) any evidence related to the goods themselves.

*Article 15****Exhibitions***

1. Originating products, sent for exhibition in a country other than with which cumulation is applicable in accordance with Articles 7 and 8 and sold after the exhibition for importation in a Party, shall benefit on importation from the relevant agreement provided it is shown to the satisfaction of the customs authorities that:
 - (a) an exporter has consigned the products from a Party to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
 - (b) the products have been sold or otherwise disposed of by that exporter to a person in another Party;
 - (c) the products have been consigned during the exhibition or immediately thereafter in the state in which they were sent for exhibition; and
 - (d) the products have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A proof of origin shall be issued or made out in accordance with Title V of this Appendix and submitted to the customs authorities of the importing Party in the normal manner. The name and address of the exhibition shall be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organised for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign products, and during which the products remain under customs control.

TITLE IV

DRAWBACK OR EXEMPTION

Article 16

Drawback of or exemption from customs duties

1. Non-originating materials used in the manufacture of products falling within Chapters 50 to 63 of the Harmonised System originating in a Party for which a proof of origin is issued or made out in accordance with Title V of this Appendix shall not be subject in the exporting Party to drawback of or exemption from customs duties of whatever kind.
2. The prohibition in paragraph 1 shall apply to any arrangement for refund, remission or non-payment, partial or complete, of customs duties or charges having an equivalent effect, applicable in the exporting Party to materials used in the manufacture, where such refund, remission or non-payment applies, expressly or in effect, when products obtained from the said materials are exported and not when they are retained for home use there.

3. The exporter of products covered by a proof of origin shall be prepared to submit at any time, upon request from the customs authorities, all appropriate documents proving that no drawback has been obtained in respect of the non-originating materials used in the manufacture of the products concerned and that all customs duties or charges having equivalent effect applicable to such materials have actually been paid.
4. The prohibition in paragraph 1 of this Article shall not apply to trade between the Parties for products that obtained originating status by application of cumulation of origin covered by Article 7(4) or (5).

TITLE V

PROOF OF ORIGIN

Article 17

General requirements

1. Products originating in one of the Parties shall, on importation into the other Party, benefit from the provisions of the Agreement upon submission of one of the following proofs of origin:
 - (a) a movement certificate EUR.1, a specimen of which appears in Annex IV to this Appendix;

- (b) in the cases specified in Article 18(1), a declaration, subsequently referred to as the 'origin declaration' given by the exporter on an invoice, a delivery note or any other commercial document which describes the products concerned in sufficient detail to enable them to be identified; the text of the origin declaration appears in Annex III to this Appendix.
2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, originating products within the meaning of these Rules shall, in the cases specified in Article 27, benefit from the provisions of the Agreement without it being necessary to submit any of the proofs of origin referred to in paragraph 1 of this Article.
3. Without prejudice to paragraph 1, the Parties may agree that, for the preferential trade between them, proofs of origin listed in points (a) and (b) of paragraph 1 are replaced by statements on origin made out by exporters registered in an electronic database in accordance with the internal legislation of the Parties.
- The use of a statement on origin made out by the exporters registered in an electronic database agreed by two or more applying Contracting Parties shall not impede the use of diagonal cumulation with other applying Contracting Parties.
4. For the purposes of paragraph 1, the Parties may agree to establish a system that allows proofs of origin listed in points (a) and (b) of paragraph 1 to be issued electronically and/or submitted electronically.

5. For the purpose of Article 7, if Article 8(4) applies, the exporter established in an applying Contracting Party who issues, or applies for, a proof of origin on the basis of another proof of origin which benefits from a waiver from the obligation to include the statement as otherwise required by Article 8(3) shall take all necessary steps to ensure that the conditions for applying cumulation are fulfilled and shall be prepared to submit all relevant documents to the customs authorities.

Article 18

Conditions for making out an origin declaration

1. An origin declaration as referred to in point (b) of Article 17(1) may be made out:
 - (a) by an approved exporter within the meaning of Article 19; or
 - (b) by any exporter for any consignment consisting of one or more packages containing originating products the total value of which does not exceed EUR 6 000.
2. An origin declaration may be made out if the products can be considered as originating in an applying Contracting Party and fulfil the other requirements of these Rules.
3. The exporter making out an origin declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Party, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of these Rules.

4. An origin declaration shall be made out by the exporter by typing, stamping or printing on the invoice, the delivery note or another commercial document, the declaration, the text of which appears in Annex III to this Appendix, using one of the linguistic versions set out in that Annex and in accordance with the provisions of the national law of the exporting country. If the declaration is handwritten, it shall be written in ink in printed characters.
5. Origin declarations shall bear the original signature of the exporter in manuscript. However, an approved exporter within the meaning of Article 19 shall not be required to sign such declarations provided that he gives the customs authorities of the exporting Party a written undertaking that he accepts full responsibility for any origin declaration which identifies him as if it had been signed in manuscript by him.
6. An origin declaration may be made out by the exporter when the products to which it relates are exported, or after exportation (the 'retrospective origin declaration') on condition that it is presented in the importing country within two years after the importation of the products to which it relates.

Where the splitting of a consignment takes place in accordance with Article 14(3) and provided that the same two-year deadline is respected, the retrospective origin declaration shall be made out by the approved exporter of the exporting Party of the products.

*Article 19****Approved exporter***

1. The customs authorities of the exporting Party may, subject to national requirements, authorise any exporter established in that Party (the 'approved exporter'), to make out origin declarations irrespective of the value of the products concerned.
2. An exporter who requests such authorisation must offer, to the satisfaction of the customs authorities, all guarantees necessary to verify the originating status of the products as well as the fulfilment of the other requirements of these Rules.
3. The customs authorities shall grant to the approved exporter a customs authorisation number which shall appear on the origin declaration.
4. The customs authorities shall verify the proper use of an authorisation. They may withdraw the authorisation if the approved exporter makes improper use of it and shall do so if the approved exporter no longer offers the guarantees referred to in paragraph 2.

*Article 20****Procedure for issuing of a movement certificate EUR.1***

1. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting Party on application having been made in writing by the exporter or, under the exporter's responsibility, by his authorised representative.

2. For that purpose, the exporter or his authorised representative shall fill in both the movement certificate EUR.1 and the application form, specimens of which appear in Annex IV to this Appendix. Those forms shall be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up and in accordance with the provisions of the national law of the exporting country. If the completion of the forms is done in handwriting, they shall be completed in ink in printed characters. The description of the products shall be given in the box reserved for this purpose without leaving any blank lines. Where the box is not completely filled, a horizontal line shall be drawn below the last line of the description, the empty space being crossed through.
3. The movement certificate EUR.1 shall include the statement in English 'TRANSITIONAL RULES' in box 7.
4. The exporter applying for the issue of a movement certificate EUR.1 shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the exporting Party where the movement certificate EUR.1 is issued, all appropriate documents proving the originating status of the products concerned as well as the fulfilment of the other requirements of these Rules.
5. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities of the exporting Party if the products concerned can be considered as products originating and fulfil the other requirements of these Rules.

6. The customs authorities issuing movement certificates EUR.1 shall take any steps necessary to verify the originating status of the products and the fulfilment of the other requirements of these Rules. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate. They shall also ensure that the forms referred to in paragraph 2 of this Article are duly completed. In particular, they shall check whether the space reserved for the description of the products has been completed in such a manner as to exclude all possibility of fraudulent additions.
7. The date of issue of the movement certificate EUR.1 shall be indicated in Box 11 of the movement certificate EUR.1.
8. A movement certificate EUR.1 shall be issued by the customs authorities and made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

Article 21

Movement certificates EUR.1 issued retrospectively

1. Notwithstanding Article 20(8), a movement certificate EUR.1 may be issued after exportation of the products to which it relates if:
 - (a) it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances;

- (b) it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities that a movement certificate EUR.1 was issued but was not accepted at importation for technical reasons;
 - (c) the final destination of the products concerned was not known at the time of exportation and was determined during their transportation or storage and after possible splitting of consignments in accordance with Article 14(3);
 - (d) a movement certificate EUR.1 or EUR.MED was issued in accordance with the rules of the PEM Convention for products that are also originating in accordance with these Rules; the exporter shall take all necessary steps to ensure that the conditions to apply cumulation are fulfilled and be prepared to submit to the customs authorities all relevant documents proving that the product is originating in accordance with these Rules; or
 - (e) a movement certificate EUR.1 was issued on the basis of Article 8(4) and the application of Article 8(3) is required at importation in another applying Contracting Party.
2. For the implementation of paragraph 1, the exporter shall indicate in his application the place and date of exportation of the products to which the movement certificate EUR.1 relates, and state the reasons for his request.

3. The customs authorities may issue a movement certificate EUR.1 retrospectively within two years from the date of exportation and only after verifying that the information supplied in the exporter's application complies with that in the corresponding file.
4. In addition to the requirement under Article 20(3), movement certificates EUR.1 issued retrospectively shall be endorsed with the following phrase in English: 'ISSUED RETROSPECTIVELY'.
5. The endorsement referred to in paragraph 4 shall be inserted in Box 7 of the movement certificate EUR.1.

Article 22

Issue of a duplicate movement certificate EUR.1

1. In the event of theft, loss or destruction of a movement certificate EUR.1, the exporter may apply to the customs authorities which issued it for a duplicate made out on the basis of the export documents in their possession.
2. In addition to the requirement under Article 20(3), the duplicate issued in accordance with paragraph 1 of this Article shall be endorsed with the following word in English: 'DUPLICATE'.

3. The endorsement referred to in paragraph 2 shall be inserted in Box 7 of the duplicate movement certificate EUR.1.
4. The duplicate, which shall bear the date of issue of the original movement certificate EUR.1, shall take effect as from that date.

Article 23

Validity of proof of origin

1. A proof of origin shall be valid for ten months from the date of issue or making out in the exporting Party, and shall be submitted within that period to the customs authorities of the importing Party.
2. Proofs of origin which are submitted to the customs authorities of the importing Party after the period of validity referred to in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying the tariff preferences, where failure to submit those documents by the final date set is due to exceptional circumstances.
3. In other cases of belated presentation, the customs authorities of the importing Party may accept the proofs of origin where the products have been presented to customs before the said final date.

*Article 24****Free zones***

1. The Parties shall take all necessary steps to ensure that products traded under cover of a proof of origin which in the course of transport use a free zone situated in their territory are not substituted by other goods and do not undergo handling other than normal operations designed to prevent their deterioration.
2. By way of derogation from paragraph 1, when products originating in an applying Contracting Party are imported into a free zone under cover of a proof of origin and undergo treatment or processing, a new proof of origin may be issued or made out, if the treatment or processing undergone complies with these Rules.

*Article 25****Importation requirements***

Proofs of origin shall be submitted to the customs authorities of the importing Party in accordance with the procedures applicable in that Party.

*Article 26****Importation by instalments***

Where, at the request of the importer and subject to the conditions laid down by the customs authorities of the importing Party, dismantled or non-assembled products within the meaning of General Rule 2(a) for the interpretation of the Harmonised System falling within Sections XVI and XVII or headings 7308 and 9406 are imported by instalments, a single proof of origin for such products shall be submitted to the customs authorities on importation of the first instalment.

*Article 27****Exemptions from proof of origin***

1. Products sent as small packages from private persons to private persons or forming part of travellers' personal luggage shall be admitted as originating products without requiring the submission of a proof of origin, provided that such products are not imported by way of trade and have been declared as meeting the requirements of these Rules and where there is no doubt as to the veracity of such a declaration.
2. Imports shall not be considered as imports by way of trade if all the following conditions are met:
 - (a) the imports are occasional;

- (b) the imports consist solely of products for the personal use of the recipients or travellers or their families;
 - (c) it is evident from the nature and quantity of the products that no commercial purpose is in view.
3. The total value of those products shall not exceed EUR 500 in the case of small packages or EUR 1 200 in the case of products forming part of travellers' personal luggage.

Article 28

Discrepancies and formal errors

1. The discovery of slight discrepancies between the statements made in the proof of origin and those made in the documents submitted to the customs office for the purpose of carrying out the formalities for importing the products shall not ipso facto render the proof of origin null and void if it is duly established that that document does correspond to the products submitted.
2. Obvious formal errors such as typing errors on a proof of origin shall not cause the documents referred to in paragraph 1 of this Article to be rejected if those errors are not such as to create doubts concerning the correctness of the statements made in those documents.

*Article 29****Supplier's declarations***

1. When a movement certificate EUR.1 is issued or an origin declaration is made out in a Party for originating products, in the manufacture of which goods coming from another applying Contracting Party which have undergone working or processing there without having obtained preferential originating status have been used in accordance with Article 7(3) or Article 7(4) account shall be taken of the supplier's declaration given for those goods in accordance with this Article.
2. The supplier's declaration referred to in paragraph 1 shall serve as evidence of the working or processing undergone in an applying Contracting Party by the goods concerned for the purpose of determining whether the products in the manufacture of which those goods are used, may be considered as products originating in the exporting Party and fulfil the other requirements of these Rules.
3. A separate supplier's declaration shall, except in the cases referred to in paragraph 4, be made out by the supplier for each consignment of goods in the form prescribed in Annex VI on a sheet of paper annexed to the invoice, the delivery note or any other commercial document describing the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified.

4. Where a supplier regularly supplies a particular customer with goods for which the working or processing undergone in an applying Contracting Party is expected to remain constant for a period of time, he may provide a single supplier's declaration to cover subsequent consignments of those goods (the 'long-term supplier's declaration'). A long-term supplier's declaration may normally be valid for a period of up to two years from the date of making out the declaration. The customs authorities of the applying Contracting Party where the declaration is made out lay down the conditions under which longer periods may be used. The long-term supplier's declaration shall be made out by the supplier in the form prescribed in Annex VII and shall describe the goods concerned in sufficient detail to enable them to be identified. It shall be provided to the customer concerned before he is supplied with the first consignment of goods covered by that declaration or together with his first consignment. The supplier shall inform his customer immediately if the long-term supplier's declaration is no longer applicable to the goods supplied.
5. The supplier's declarations referred to in paragraphs 3 and 4 shall be typed or printed using one of the languages of the Agreement, in accordance with the national law of the applying Contracting Party where the declaration is made out, and shall bear the original signature of the supplier in manuscript. The declaration may also be handwritten; in such a case, it shall be written in ink in printed characters.

6. The supplier making out a declaration shall be prepared to submit at any time, at the request of the customs authorities of the applying Contracting Party where the declaration is made out, all appropriate documents proving that the information given on that declaration is correct.

Article 30

Amounts expressed in euro

1. For the purposes of application of the point (b) of Article 18(1) and Article 27(3) in cases where products are invoiced in a currency other than euro, amounts in the national currencies of the Parties equivalent to the amounts expressed in euro shall be fixed annually by each of the countries concerned.
2. A consignment shall benefit from the point (b) of Article 18(1) or Article 27(3) by reference to the currency in which the invoice is drawn up, according to the amount fixed by the country concerned.
3. The amounts to be used in any given national currency shall be the equivalent in that currency of the amounts expressed in euro as at the first working day of October. The amounts shall be communicated to the European Commission by 15 October and shall apply from 1 January the following year. The European Commission shall notify all countries concerned of the relevant amounts.

4. A Party may round up or down the amount resulting from the conversion into its national currency of an amount expressed in euro. The rounded-off amount may not differ from the amount resulting from the conversion by more than 5 %. A Party may retain unchanged its national currency equivalent of an amount expressed in euro if, at the time of the annual adjustment provided for in paragraph 3, the conversion of that amount, prior to any rounding-off, results in an increase of less than 15 % in the national currency equivalent. The national currency equivalent may be retained unchanged if the conversion were to result in a decrease in that equivalent value.

5. The amounts expressed in euro shall be reviewed by the Stabilisation and Association Council at the request of a Party. When carrying out that review, the Stabilisation and Association Council shall consider the desirability of preserving the effects of the limits concerned in real terms. For that purpose, it may decide to modify the amounts expressed in euro.

TITLE VI
PRINCIPLES OF COOPERATION
AND DOCUMENTARY EVIDENCE

Article 31

***Documentary evidence, preservation of proofs of origin
and supporting documents***

1. An exporter who has made out an origin declaration or has applied for a movement certificate EUR.1 shall keep a hard copy or an electronic version of those proofs of origin and all documents supporting the originating status of the product, for at least three years from the date of issuance or making out of the origin declaration.
2. The supplier making out a supplier's declaration shall keep copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents to which that declaration is annexed as well as the documents referred to in Article 29(6) for at least three years.

The supplier making out a long-term supplier's declaration shall keep copies of the declaration and of all the invoices, delivery notes or other commercial documents concerning goods covered by that declaration sent to the customer concerned, as well as the documents referred to in Article 29(6) for at least three years. That period shall begin from the date of expiry of validity of the long-term supplier's declaration.

3. For the purposes of paragraph 1 of this Article, the documents supporting the originating status, *inter alia*, are the following:
 - (a) direct evidence of the processes carried out by the exporter or supplier to obtain the product, contained, for example, in his accounts or internal bookkeeping;
 - (b) documents proving the originating status of materials used, issued or made out in the relevant applying Contracting Party in accordance with its national legislation;
 - (c) documents proving the working or processing of materials in the relevant Party, made out or issued in that Party in accordance with its national legislation;
 - (d) origin declarations or movement certificates EUR.1 proving the originating status of materials used, made out or issued in the Parties in accordance with these Rules;
 - (e) appropriate evidence concerning working or processing undergone outside the Parties by application of Articles 13 and 14, proving the fulfilment of the requirements of those Articles.
4. The customs authorities of the exporting Party issuing movement certificates EUR.1 shall keep the application form referred to in Article 20(2) for at least three years.
5. The customs authorities of the importing Party shall keep the origin declarations and the movement certificates EUR.1 submitted to them for at least three years.

6. Supplier's declarations proving the working or processing undergone in an applying Contracting Party by materials used, made out in that applying Contracting Party, shall be treated as a document referred to in Articles 18(3), 20(4) and 29(6) used for the purpose of proving that products covered by a movement certificate EUR.1 or an origin declaration may be considered as products originating in that applying Contracting Party and fulfil the other requirements of these Rules.

Article 32

Dispute settlement

Where disputes arise in relation to the verification procedures under Articles 34 and 35, or in relation to the interpretation of this Appendix, which cannot be settled between the customs authorities requesting a verification and the customs authorities responsible for carrying out the verification, they shall be submitted to the Stabilisation and Association Council.

In all cases the settlement of disputes between the importer and the customs authorities of the importing Party shall take place in accordance with the legislation of that country.

TITLE VII

ADMINISTRATIVE COOPERATION

Article 33

Notification and cooperation

1. The customs authorities of the Parties shall provide each other with specimen impressions of stamps used in their customs offices for the issue of movement certificates EUR.1, with the models of the authorisation numbers granted to approved exporters and with the addresses of the customs authorities responsible for verifying those certificates and origin declarations.
2. In order to ensure the proper application of these Rules, the Parties shall assist each other, through the competent customs authorities, in checking the authenticity of the movement certificates EUR.1, the origin declarations, the supplier's declarations and the correctness of the information given in those documents.

*Article 34****Verification of proofs of origin***

1. Subsequent verifications of proofs of origin shall be carried out at random or whenever the customs authorities of the importing Party have reasonable doubts as to the authenticity of such documents, the originating status of the products concerned or the fulfilment of the other requirements of these Rules.
2. When they make a request for subsequent verification, the customs authorities of the importing Party shall return the movement certificate EUR.1 and the invoice, if it has been submitted, the origin declaration, or a copy of those documents, to the customs authorities of the exporting Party giving, where appropriate, the reasons for the request for verification. Any documents and information obtained suggesting that the information given on the proof of origin is incorrect shall be forwarded in support of the request for verification.
3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the exporting Party. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and to carry out any inspection of the exporter's accounts or any other check considered appropriate.

4. If the customs authorities of the importing Party decide to suspend the granting of preferential treatment to the products concerned while awaiting the results of the verification, release of the products shall be offered to the importer subject to any precautionary measures judged necessary.
5. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the documents are authentic and whether the products concerned may be considered as products originating in one of the Parties and fulfil the other requirements of these Rules.
6. If in cases of reasonable doubt there is no reply within ten months of the date of the verification request or if the reply does not contain sufficient information to determine the authenticity of the document in question or the real origin of the products, the requesting customs authorities shall, except in exceptional circumstances, refuse entitlement to the preferences.

Article 35

Verification of supplier's declarations

1. Subsequent verifications of supplier's declarations or long-term supplier's declarations may be carried out at random or whenever the customs authorities of a Party where such declarations have been taken into account to issue a movement certificate EUR.1 or to make out an origin declaration, have reasonable doubts as to the authenticity of the document or the correctness of the information given in that document.

2. For the purposes of implementing the provisions of paragraph 1, the customs authorities of the Party referred to in paragraph 1 shall return the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration and invoice(s), delivery note(s) or other commercial document(s) concerning goods covered by such declaration, to the customs authorities of the applying Contracting Party where the declaration was made out, giving, where appropriate, the reasons of substance or form of the request for verification.

They shall forward, in support of the request for subsequent verification, any documents and information that have been obtained suggesting that the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is incorrect.

3. The verification shall be carried out by the customs authorities of the applying Contracting Party where the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration was made out. For that purpose, they shall have the right to call for any evidence and carry out any inspection of the supplier's accounts or any other check which they consider appropriate.
4. The customs authorities requesting the verification shall be informed of the results thereof as soon as possible. Those results shall indicate clearly whether the information given in the supplier's declaration or the long-term supplier's declaration is correct and make it possible for them to determine whether and to what extent such declaration could be taken into account for issuing a movement certificate EUR.1 or for making out an origin declaration.

*Article 36****Penalties***

Each Party shall provide for the imposition of criminal, civil or administrative penalties for violations of its national legislation related to these Rules.

TITLE VIII**APPLICATION OF APPENDIX A***Article 37****European Economic Area***

Goods originating in the European Economic Area (EEA) within the meaning of Protocol 4 to the Agreement on the European Economic Area shall be considered as originating in the European Union, Iceland, Liechtenstein or Norway (the 'EEA Parties') when exported respectively from the European Union, Iceland, Liechtenstein or Norway to North Macedonia, provided that free trade agreements using these Rules are applicable between North Macedonia and the EEA Parties.

*Article 38****Liechtenstein***

Without prejudice to Article 2, a product originating in Liechtenstein shall, due to the customs union between Switzerland and Liechtenstein, be considered as originating in Switzerland.

*Article 39****Republic of San Marino***

Without prejudice to Article 2, a product originating in the Republic of San Marino shall, due to the customs union between the European Union and the Republic of San Marino, be considered as originating in the European Union.

*Article 40****Principality of Andorra***

Without prejudice to Article 2, a product originating in the Principality of Andorra classified under Chapters 25 to 97 of the Harmonised System shall, due to the customs union between the European Union and the Principality of Andorra, be considered as originating in the European Union.

*Article 41**Ceuta and Melilla*

1. For the purposes of these Rules, the term 'European Union' shall not cover Ceuta and Melilla.
2. Products originating in North Macedonia, when imported into Ceuta or Melilla, shall enjoy in all respects the same customs regime as that which is applied to products originating in the customs territory of the European Union under Protocol 2 of the Act concerning the conditions of accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and the adjustments to the Treaties¹. North Macedonia shall grant to imports of products covered by the relevant agreement and originating in Ceuta and Melilla the same customs regime as that which is granted to products imported from and originating in the European Union.
3. For the purposes of paragraph 2 of this Article concerning products originating in Ceuta and Melilla, these Rules shall apply *mutatis mutandis* subject to the special conditions set out in Annex V.

¹ OJ EC L 302, 15.11.1985, p. 23.

ANNEX I**INTRODUCTORY NOTES TO THE LIST IN ANNEX II****Note 1 – General introduction**

The list sets out the conditions required for all products to be considered as sufficiently worked or processed within the meaning of Article 4 of Title II of this Appendix. There are four different types of rules, which vary according to the product:

- (a) through working or processing a maximum content of non-originating materials is not exceeded;
- (b) through working or processing the 4-digit Harmonised System heading or 6-digit Harmonised System subheading of the manufactured products becomes different from the 4-digit Harmonised System heading or 6-digit subheading respectively of the materials used;
- (c) a specific working or processing operation is carried out;
- (d) working or processing is carried out on certain wholly obtained materials.

Note 2 – The structure of the list

- 2.1. The first two columns in the list describe the product obtained. The column (1) gives the heading number or chapter number used in the Harmonised System and the column (2) gives the description of goods used in that system for that heading or chapter. For each entry in the first two columns, a rule is specified in column (3). Where, in some cases, the entry in the column (1) is preceded by an 'ex', this signifies that the rules in column (3) apply only to the part of that heading as described in column (2).
- 2.2. Where several heading numbers are grouped together in column (1) or a chapter number is given and the description of products in column (2) is therefore given in general terms, the adjacent rules in column (3) apply to all products which, under the Harmonised System, are classified in headings of the chapter or in any of the headings grouped together in column (1).
- 2.3. Where there are different rules in the list applying to different products within a heading, each indent contains the description of that part of the heading covered by the adjacent rules in column (3).
- 2.4. Where two alternative rules are set out in column (3), separated by 'or', it is at the choice of the exporter which one to use.

Note 3 – Examples of how to apply the rules

- 3.1. Article 4 of Title II of this Appendix, concerning products having obtained originating status which are used in the manufacture of other products, shall apply, regardless of whether that status has been obtained inside the factory where those products are used or in another factory in a Party.
- 3.2. Pursuant to Article 6 of Title II of this Appendix, the working or processing carried out must go beyond the list of operations mentioned in that Article. If it does not, the goods shall not qualify for the granting of the benefit of preferential tariff treatment, even if the conditions set out in the list below are met.

Subject to Article 6 of Title II of this Appendix, the rules in the list represent the minimum amount of working or processing required, and the carrying-out of more working or processing also confers originating status; conversely, the carrying-out of less working or processing cannot confer originating status.

Thus, if a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may be used, the use of such material at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of such material at a later stage is not.

If a rule provides that non-originating material, at a certain level of manufacture, may not be used, the use of materials at an earlier stage of manufacture is allowed, and the use of materials at a later stage is not.

Example: when the list-rule for Chapter 19 requires that 'non-originating materials of headings 1101 to 1108 cannot exceed 20 % weight', the use (i.e. importation) of cereals of Chapter 10 (materials at an earlier stage of manufacture) is not limited.

- 3.3. Without prejudice to Note 3.2, where a rule uses the expression 'Manufacture from materials of any heading', then materials of any heading(s) (even materials of the same description and heading as the product) may be used, subject, however, to any specific limitations which may also be contained in the rule.

However, the expression 'Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading ...' or 'Manufacture from materials of any heading, including other materials of the same heading as the product' means that materials of any heading(s) may be used, except those of the same description as the product as given in column (2) of the list.

- 3.4. When a rule in the list specifies that a product may be manufactured from more than one material, this means that one or more materials may be used. It does not require that all be used.
- 3.5. Where a rule in the list specifies that a product must be manufactured from a particular material, the condition does not prevent the use of other materials which, because of their inherent nature, cannot satisfy this.

- 3.6. Where, in a rule in the list, two percentages are given for the maximum value of non-originating materials that can be used, then those percentages may not be added together. In other words, the maximum value of all the non-originating materials used may never exceed the higher of the percentages given. Furthermore, the individual percentages shall not be exceeded, in relation to the particular materials to which they apply.

Note 4 – General provisions concerning certain agricultural goods

- 4.1. Agricultural goods falling within Chapters 6, 7, 8, 9, 10, 12 and heading 2401 which are grown or harvested in the territory of a Party shall be treated as originating in the territory of that Party, even if grown from imported seeds, bulbs, rootstock, cuttings, grafts, shoots, buds, or other live parts of plants.
- 4.2. In cases where the content of non-originating sugar in a given product is subject to limitations, the weight of sugars of headings 1701 (sucrose) and 1702 (e.g., fructose, glucose, lactose, maltose, isoglucose or invert sugar) used in the manufacture of the final product and used in the manufacture of the non-originating products incorporated in the final product is taken into account for the calculation of such limitations.

Note 5 – Terminology used in respect of certain textile products

- 5.1. The term 'natural fibres' is used in the list to refer to fibres other than artificial or synthetic fibres. It is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun.
- 5.2. The term 'natural fibres' includes horsehair of heading 0511, silk of headings 5002 and 5003, as well as wool-fibres and fine or coarse animal hair of headings 5101 to 5105, cotton fibres of headings 5201 to 5203, and other vegetable fibres of headings 5301 to 5305.
- 5.3. The terms 'textile pulp', 'chemical materials' and 'paper-making materials' are used in the list to describe the materials, not classified in Chapters 50 to 63, which can be used to manufacture artificial, synthetic or paper fibres or yarns.
- 5.4. The term 'man-made staple fibres' is used in the list to refer to synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings 5501 to 5507.
- 5.5. Printing (when combined with Weaving, Knitting/Crocheting, Tufting or Flocking) is defined as a technique by which an objectively assessed function, like colour, design, technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques.

- 5.6. Printing (as standalone operation) is defined as a technique by which an objectively assessed function, like colour, design, technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques combined with at least two preparatory/finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling), provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product.

Note 6 – Tolerances applicable to products made of a mixture of textile materials

- 6.1. Where, for a given product in the list, reference is made to this Note, the conditions set out in column (3) shall not be applied to any basic textile materials used in the manufacture of that product and which, taken together, represent 15 % or less of the total weight of all the basic textile materials used (See also Notes 6.3 and 6.4).
- 6.2. However, the tolerance mentioned in Note 6.1 may be applied only to mixed products which have been made from two or more basic textile materials.

The following are the basic textile materials:

- silk;
- wool;
- coarse animal hair;

- fine animal hair;
- horsehair;
- cotton;
- paper-making materials and paper;
- flax;
- true hemp;
- jute and other textile bast fibres;
- sisal and other textile fibres of the genus *Agave*;
- coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres;
- synthetic man-made filament fibres of polypropylene;
- synthetic man-made filament fibres of polyester;
- synthetic man-made filament fibres of polyamide;
- synthetic man-made filament fibres of polyacrylonitrile;
- synthetic man-made filament fibres of polyimide;

- synthetic man-made filament fibres of polytetrafluoroethylene;
- synthetic man-made filament fibres of poly(phenylene sulphide);
- synthetic man-made filament fibres of poly(vinyl chloride);
- other synthetic man-made filament fibres;
- artificial man-made filament fibres of viscose;
- other artificial man-made filament fibres;
- current-conducting filaments;
- synthetic man-made staple fibres of polypropylene;
- synthetic man-made staple fibres of polyester;
- synthetic man-made staple fibres of polyamide;
- synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile;
- synthetic man-made staple fibres of polyimide;
- synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene;
- synthetic man-made staple fibres of poly(phenylene sulphide);

- synthetic man-made staple fibres of poly(vinyl chloride);
- other synthetic man-made staple fibres;
- artificial man-made staple fibres of viscose;
- other artificial man-made staple fibres;
- yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped;
- products of heading 5605 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film;
- other products of heading 5605;
- glass fibres;
- metal fibres;
- mineral fibres.

- 6.3. In the case of products incorporating 'yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped', this tolerance is 20 % in respect of this yarn.
- 6.4. In the case of products incorporating 'strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film', this tolerance is 30 % in respect of this strip.

Note 7 – Other tolerances applicable to certain textile products

- 7.1. Where, in the list, reference is made to this Note, textile materials (with the exception of linings and interlinings) which do not satisfy the rule set out in the list in column (3) for the made-up product concerned may be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 15 % of the ex-works price of the product.
- 7.2. Without prejudice to Note 7.3, materials which are not classified within Chapters 50 to 63 may be used freely in the manufacture of textile products, whether or not they contain textiles.
- 7.3. Where a percentage rule applies, the value of non-originating materials which are not classified within Chapters 50 to 63 must be taken into account when calculating the value of the non-originating materials incorporated.

Note 8 – Definition of specific processes and simple operations carried out in respect of certain products of Chapter 27

8.1. For the purposes of headings ex 2707 and 2713, the 'specific processes' are the following:

- (a) vacuum-distillation;
- (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
- (c) cracking;
- (d) reforming;
- (e) extraction by means of selective solvents;
- (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
- (g) polymerisation;
- (h) alkylation;
- (i) isomerisation.

- 8.2. For the purposes of headings 2710, 2711 and 2712, the 'specific processes' are the following:
- (a) vacuum-distillation;
 - (b) redistillation by a very thorough fractionation process;
 - (c) cracking;
 - (d) reforming;
 - (e) extraction by means of selective solvents;
 - (f) the process comprising all of the following operations: processing with concentrated sulphuric acid, oleum or sulphuric anhydride; neutralisation with alkaline agents; decolourisation and purification with naturally active earth, activated earth, activated charcoal or bauxite;
 - (g) polymerisation;
 - (h) alkylation;
 - (i) isomerisation;
 - (j) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, desulphurisation with hydrogen, resulting in a reduction of at least 85 % of the sulphur content of the products processed (ASTM D 1266-59 T method);

- (k) in respect of products of heading 2710 only, deparaffining by a process other than filtering;
- (l) in respect of heavy oils of heading ex 2710 only, treatment with hydrogen, at a pressure of more than 20 bar and a temperature of more than 250 °C, with the use of a catalyst, other than to effect desulphurisation, when the hydrogen constitutes an active element in a chemical reaction. The further treatment, with hydrogen, of lubricating oils of heading ex 2710 (e.g. hydrofinishing or decolourisation), in order, more especially, to improve colour or stability shall not, however, be deemed to be a specific process;
- (m) in respect of fuel oils of heading ex 2710 only, atmospheric distillation, on condition that less than 30 % of these products distils, by volume, including losses, at 300 °C, by the ASTM D 86 method;
- (n) in respect of heavy oils other than gas oils and fuel oils of heading ex 2710 only, treatment by means of a high-frequency electrical brush discharge;
- (o) in respect of crude products (other than petroleum jelly, ozokerite, lignite wax or peat wax, paraffin wax containing by weight less than 0.75 % of oil) of heading ex 2712 only, de-oiling by fractional crystallisation.

- 8.3. For the purposes of headings ex 2707 and 2713, simple operations, such as cleaning, decanting, desalting, water separation, filtering, colouring, marking, obtaining a sulphur content as a result of mixing products with different sulphur contents, or any combination of those operations or like operations, do not confer origin.

Note 9 – Definition of specific processes and operations carried out in respect of certain products

- 9.1. Products falling within Chapter 30 obtained in a Party by using cell cultures, shall be considered as originating in that Party. 'Cell culture' is defined as the cultivation of human, animal and plant cells under controlled conditions (such as defined temperatures, growth medium, gas mixture, pH) outside a living organism.
- 9.2. Products falling within Chapters 29 (except for: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (except for: 3302.10, 3301), 34, 35 (except for: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (except for: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) and 39 (except for: 39.16-39.26) obtained in a Party by fermentation shall be considered as originating in that Party. 'Fermentation' is a biotechnological process in which human, animal, plant cells, bacteria, yeasts, fungi or enzymes are used to produce products falling within Chapters 29 to 39.

9.3. The following processing operations are considered sufficient according to paragraph 1 of Article 4 for products falling within Chapters 28, 29 (except for: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (except for: 3302.10, 3301), 34, 35 (except for: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (except for: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) and 39 (except for: 39.16-39.26):

- Chemical reaction: A 'chemical reaction' is a process (including a biochemical process) which results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule. A chemical reaction may be expressed by a change of the 'CAS number'.

The following processes should not be considered for purposes of origin:

(a) dissolving in water or other solvents; (b) the elimination of solvents, including solvent water; or (c) the addition or elimination of water of crystallization.

A chemical reaction as defined above is to be considered as origin conferring.

- Mixtures and Blends: The deliberate and proportionally controlled mixing or blending (including dispersing) of materials, other than the addition of diluents, to conform to predetermined specifications which results in the production of a good having physical or chemical characteristics which are relevant to the purposes or uses of the good and are different from the input materials is to be considered to be as origin conferring.

- Purification: Purification is to be considered as origin conferring provided that purification occurring in the territory of one or both of the Parties results in one of the following criteria being satisfied:
- (a) purification of a good resulting in the elimination of at least 80 % of the content of existing impurities; or
 - (b) the reduction or elimination of impurities resulting in a good suitable for one or more of the following applications:
 - (i) pharmaceutical, medicinal, cosmetic, veterinary, or food grade substances;
 - (ii) chemical products and reagents for analytical, diagnostic or laboratory uses;
 - (iii) elements and components for use in micro-electronics;
 - (iv) specialised optical uses;
 - (v) biotechnical use (e.g., in cell culturing, in genetic technology, or as a catalyst);
 - (vi) carriers used in a separation process; or
 - (vii) nuclear grade uses.

- Change in particle size: The deliberate and controlled modification in particle size of a good, other than by merely crushing or pressing, resulting in a good having a defined particle size, defined particle size distribution or defined surface area which is relevant to the purposes of the resulting good and having different physical or chemical characteristics from the input materials is to be considered as origin conferring.

- Standard materials: Standard materials (including standard solutions) are preparations suitable for analytical, calibrating or referencing uses having precise degrees of purity or proportions which are certified by the manufacturer. The production of standard materials is to be considered as origin conferring.

- Isomer separation: The isolation or separation of isomers from a mixture of isomers is to be considered as origin conferring.

ANNEX II

**LIST OF WORKING OR PROCESSING REQUIRED TO BE CARRIED OUT ON NON-ORIGINATING MATERIALS
IN ORDER FOR THE PRODUCT MANUFACTURED TO OBTAIN ORIGINATING STATUS**

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| Chapter 1 | Live animals | All the animals of Chapter 1 shall be wholly obtained |
| Chapter 2 | Meat and edible meat offal | Manufacture in which all the meat and edible meat offal in the products of this Chapter is wholly obtained |
| Chapter 3 | Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates | Manufacture in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained |
| Chapter 4 | Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included | Manufacture in which all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained |
| ex Chapter 5 | Products of animal origin, not elsewhere specified or included; except for: | Manufacture from materials of any heading |
| ex 0511 91 | Inedible fish eggs and roes | All the eggs and roes are wholly obtained |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| Chapter 6 | Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage | Manufacture in which all the materials of Chapter 6 used are wholly obtained |
| Chapter 7 | Edible vegetables and certain roots and tubers | Manufacture in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained |
| Chapter 8 | Edible fruit and nuts; peel of citrus fruits or melons | Manufacture in which all the fruit, nuts and peels of citrus fruits or melons of Chapter 8 used are wholly obtained |
| Chapter 9 | Coffee, tea, maté and spices | Manufacture from materials of any heading |
| Chapter 10 | Cereals | Manufacture in which all the materials of Chapter 10 used are wholly obtained |
| Chapter 11 | Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten | Manufacture in which all the materials of Chapters 8, 10 and 11, headings 0701, 0714, 2302 and 2303, and subheading 0710 10 used are wholly obtained |
| Chapter 12 | Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex Chapter 13 | Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts; except for: | Manufacture from materials of any heading |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| ex 1302 | Pectic substances, pectinates and pectates | Manufacture from materials of any heading and in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |
| Chapter 14 | Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included | Manufacture from materials of any heading |
| ex Chapter 15 | Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 1504 to 1506 | Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals; wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin); other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified | Manufacture from materials of any heading |
| 1508 | Groundnut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified | Manufacture from materials of any subheading, except that of the product |
| 1509 and 1510 | Olive oil and its fractions | Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 1511 | Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified | Manufacture from materials of any subheading, except that of the product |
| ex 1512 | Sunflower seed oils and their fractions: - for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption - other | Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture in which all the vegetable materials used are wholly obtained |
| 1515 | Other fixed vegetable fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified | Manufacture from materials of any subheading, except that of the product |
| ex 1516 | Fats and oils and their fractions, of fish | Manufacture from materials of any heading |
| 1520 | Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes | Manufacture from materials of any heading |
| Chapter 16 | Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates | Manufacture in which all the materials of Chapter 2, 3 and 16 used are wholly obtained |
| ex Chapter 17 | Sugars and sugar confectionery; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 1702 | <p>Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chemically-pure maltose and fructose - Other | <p>Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 1702</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of the materials of heading 1101 to 1108, 1701 and 1703 used does not exceed 30 % of the weight of the final product</p> |
| 1704 | Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product <p>or</p> <ul style="list-style-type: none"> - the value of sugar used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex Chapter 18 | Cocoa and cocoa preparations; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |
| ex 1806 | Chocolate and other food preparations containing cocoa; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which: <ul style="list-style-type: none"> – the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product or <ul style="list-style-type: none"> – the value of sugar used does not exceed 30 % of the ex-works price of the product |
| 1806 10 | Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matters | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 1901 | <p>Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 0401 to 0404, not containing cocoa or containing less than 5 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Malt extract - Other | <p>Manufacture from cereals of Chapter 10</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the individual weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| 1902 | Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20 % of the weight of the final product, and - the weight of the materials of Chapters 2, 3 and 16 used does not exceed 20 % of the weight of the final product |
| 1903 | Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or similar forms | Manufacture from materials of any heading, except potato starch of heading 1108 |
| 1904 | Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked or otherwise prepared, not elsewhere specified or included | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which:</p> <ul style="list-style-type: none"> - the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20 % of the weight of the final product, and - the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 1905 | Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of the materials of headings 1006 and 1101 to 1108 used does not exceed 20 % of the weight of the final product |
| ex Chapter 20 | Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 2002 and 2003 | Tomatoes, mushrooms and truffles prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained |
| 2006 | Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized) | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |
| 2007 | Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex 2008 | Products, other than: - Nuts, not containing added sugar or spirits - Peanut butter; mixtures based on cereals; palm hearts; maize (corn) - Fruit and nuts cooked otherwise than by steaming or boiling in water, not containing added sugar, frozen | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |
| 2009 | Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |
| ex Chapter 21 | Miscellaneous edible preparations; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 2103 | - Sauces and preparations therefor; mixed condiments and mixed seasonings - Mustard flour and meal and prepared mustard | Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, mustard flour or meal or prepared mustard may be used Manufacture from materials of any heading |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 2105 | Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which: <ul style="list-style-type: none"> – the individual weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product and <ul style="list-style-type: none"> – the total combined weight of sugar and of the materials of Chapter 4 used does not exceed 60 % of the weight of the final product |
| 2106 | Food preparations not elsewhere specified or included | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which the weight of sugar used does not exceed 40 % of the weight of the final product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------|---|--|
| ex Chapter 22 | Beverages, spirits and vinegar; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which all the materials of subheadings 0806 10, 2009 61, 2009 69 used are wholly obtained |
| 2202 | Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009 | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 2207 and 2208 | Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of higher or less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages | Manufacture from materials of any heading, except heading 2207 or 2208, in which all the materials of subheadings 0806 10, 2009 61, 2009 69 used are wholly obtained |
| ex Chapter 23 | Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 2309 | Preparations of a kind used in animal feeding | Manufacture in which: <ul style="list-style-type: none"> – all the materials of Chapters 2 and 3 used are wholly obtained, – the weight of materials of Chapters 10 and 11 and headings 2302 and 2303 used does not exceed 20 % of the weight of the final product, – the individual weight of sugar and the materials of Chapter 4 used does not exceed 40 % of the weight of the final product, and – the total combined weight of sugar and the materials of Chapter 4 used does not exceed 50 % of the weight of the final product |
| ex Chapter 24 | Tobacco and manufactured tobacco substitutes; except for: | Manufacture from materials of any heading in which the weight of materials of heading 2401 does not exceed 30 % of the total weight of materials of Chapter 24 used |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 2401 | Unmanufactured tobacco; tobacco refuse | Manufacture in which all materials of heading 2401 are wholly obtained |
| ex 2402 | Cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and of smoking tobacco of subheading 2403 19, in which at least 10 % by weight of all materials of heading 2401 used is wholly obtained |
| ex 2403 | Products intended for inhalation through heated delivery or other means, without combustion | Manufacture from materials of any heading, except that of the product, in which at least 10 % by weight of all materials of heading 2401 used is wholly obtained |
| ex Chapter 25 | Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| ex 2519 | Crushed natural magnesium carbonate (magnesite), in hermetically-sealed containers, and magnesium oxide, whether or not pure, other than fused magnesia or dead-burned (sintered) magnesia | Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, natural magnesium carbonate (magnesite) may be used |
| Chapter 26 | Ores, slag and ash | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex Chapter 27 | Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex 2707 | Oils in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents, being oils similar to mineral oils obtained by distillation of high temperature coal tar, of which more than 65 % by volume distils at a temperature of up to 250 °C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels | Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 2710 | Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils | Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 2711 | Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons | Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 2712 | Petroleum jelly; paraffin wax, microcrystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured | Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 2713 | Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals | Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Other operations in which all the materials used are classified within a heading other than that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 28 | Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes | Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| | | |
|---|---|--|
| <p>Heading (1)</p> <p>ex Chapter 29</p> | <p>Description of product (2)</p> <p>Organic chemicals; except for:</p> | <p>Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)</p> |
| | | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| ex 2901 | Acyclic hydrocarbons for use as power or heating fuels | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex 2902 | Cyclanes and cyclenes (other than azulenes), benzene, toluene, xylenes, for use as power or heating fuels | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Operations of refining and/or one or more specific process(es) ⁽¹⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| ex 2905 | Metal alcoholates of alcohols of this heading and of ethanol | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading, including other materials of heading 2905. However, metal alcoholates of this heading may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 30 | Pharmaceutical products | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| Chapter 31 | Fertilizers | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |
| Chapter 32 | Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| Chapter 33 | Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| | | |
|--|--|--|
| <p>Heading (1)</p> <p>Chapter 34</p> | <p>Description of product (2)</p> <p>Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, 'dental waxes' and dental preparations with a basis of plaster</p> | <p>Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3)</p> |
| | | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| Chapter 35 | Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| Chapter 36 | Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---------------------------------------|--|
| Chapter 37 | Photographic or cinematographic goods | <p>Specific process(es)⁽⁴⁾</p> <p>or</p> <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex Chapter 38 | Miscellaneous chemical products; except for: | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex 3811 | Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils: - Prepared additives for lubricating oil, containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Manufacture in which the value of all the materials of heading 3811 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|---------------------------------|-------------------------------|---|
| ex 3824 99 and ex 3826 00 | Biodiesel | Manufacture in which biodiesel is obtained through transesterification and/or esterification or through hydro-treatment |
| Chapter 39 | Plastics and articles thereof | Specific process(es) ⁽⁴⁾ or Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same subheading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| ex Chapter 40 | Rubber and articles thereof; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex 4012 | Retreaded pneumatic, solid or cushion tyres, of rubber | Retreading of used tyres |
| ex Chapter 41 | Raw hides and skins (other than furskins) and leather; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 4104 to 4106 | Tanned or crust hides and skins, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared | Re-tanning of tanned leather or Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 42 | Articles of leather, saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk worm gut) | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 43 | Furskins and artificial fur; manufactures thereof; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex 4302 | Tanned or dressed furskins, assembled: - Plates, crosses and similar forms. - Other | Bleaching or dyeing, in addition to cutting and assembly of non-assembled tanned or dressed furskins Manufacture from non-assembled, tanned or dressed furskins |
| 4303 | Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin | Manufacture from non-assembled tanned or dressed furskins of heading 4302 |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-----------------------|--|---|
| ex Chapter 44 | Wood and articles of wood; wood charcoal; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex 4407 | Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, of a thickness exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed | Planing, sanding or end-jointing |
| ex 4408 | Sheets for veneering (including those obtained by slicing laminated wood) and for plywood, of a thickness not exceeding 6 mm, spliced, and other wood sawn lengthwise, sliced or peeled of a thickness not exceeding 6 mm, planed, sanded or end-jointed | Splicing, planing, sanding or end-jointing |
| ex 4410 to ex 4413 | Beadings and mouldings, including moulded skirting and other moulded boards | Beading or moulding |
| ex 4415 | Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood | Manufacture from boards not cut to size |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| ex 4418 | - Builders' joinery and carpentry of wood | Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, cellular wood panels, shingles and shakes may be used |
| ex 4421 | - Beadings and mouldings | Beading or moulding |
| Chapter 45 | Match splints; wooden pegs or pins for footwear Cork and articles of cork | Manufacture from wood of any heading, except drawn wood of heading 4409 Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| Chapter 46 | Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork | or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| Chapter 47 | Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 48 | Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 49 | Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans | Manufacture from materials of any heading except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|--------------------|---|---|
| ex Chapter 50 | Silk; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex 5003 | Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock), carded or combed | Carding or combing of silk waste |
| 5004 to ex 5006 | Silk yarn and yarn spun from silk waste | ⁽²⁾ Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made continuous filament combined with spinning or Extrusion of man-made continuous filament combined with twisting or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 5007 | Woven fabrics of silk or of silk waste | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| ex Chapter 51 | Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 5106 to 5110 | Yarn of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair | (2) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 5111 to 5113 | Woven fabrics of wool, of fine or coarse animal hair or of horsehair: | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|--|
| ex Chapter 52 | Cotton; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 5204 to 5207 | Yarn and thread of cotton | ⁽⁴⁾ Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|---|
| 5208 to 5212 | Woven fabrics of cotton | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-------------------------------|--|---|
| ex Chapter 53 5306 to 5308 | Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn; except for: Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn | Manufacture from materials of any heading, except that of the product (²) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 5309 to 5311 | Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn: | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 5401 to 5406 | Yarn, monofilament and thread of man-made filaments | (2) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------|---|---|
| 5407 and 5408 | Woven fabrics of man-made filament yarn | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| 5501 to 5507 | Man-made staple fibres | Extrusion of man-made fibres |
| 5508 to 5511 | Yarn and sewing thread of man-made staple fibres | (4) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| 5512 to 5516 | Woven fabrics of man-made staple fibres: | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Twisting or any mechanical operation combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex Chapter 56 | Wadding, felt and non-wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof; except for: | (2) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning |
| 5601 | Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps | Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Flocking combined with dyeing or printing or Coating, flocking, laminating, or metalizing combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendaring, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| 5602 | Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated: - Needleloom felt | <p>(4)</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with fabric formation.</p> <p>However:</p> <ul style="list-style-type: none"> - polypropylene filament of heading 5402, - polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, or - polypropylene filament tow of heading 5501, <p>of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Non-woven fabric formation alone in the case of felt made from natural fibres</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-----------------------|---|--|
| | - Other | (2) Extrusion of man-made fibres combined with fabric formation or Non-woven fabric formation alone in the case of other felt made from natural fibres |
| 5603 | Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated | |
| 5603 11 to 5603 14 | Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated of man-made filaments | Manufacture from – directionally or randomly oriented filaments or – substances or polymers of natural or man-made origin, followed in both cases by bonding into a nonwoven |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-----------------------|--|--|
| 5603 91 to 5603 94 | Nonwovens whether or not impregnated, coated, covered or laminated, other than of man-made filaments | Manufacture from – directionally or randomly oriented staple fibres and/or – chopped yarns, of natural or man-made origin, followed in both by bonding into a nonwoven |
| 5604 | Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics: - Rubber thread and cord, textile covered - Other | Manufacture from rubber thread or cord, not textile covered (2) Spinning of natural fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 5605 | Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 5404 or 5405, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal | (2) Spinning of natural and/or man-made staple fibres or Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with any mechanical operation |
| 5606 | Gimped yarn, and strip and the like of heading 5404 or 5405, gimped (other than those of heading 5605 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn | (2) Extrusion of man-made fibres combined with spinning or Twisting combined with gimping or Spinning of natural and/or man-made staple fibres or Flocking combined with dyeing |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| Chapter 57 | Carpets and other textile floor coverings: | <p>(2)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or with tufting</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or with tufting</p> <p>or</p> <p>Manufacture from coir yarn or sisal yarn or jute yarn or classical ring spun viscose yarn</p> <p>or</p> <p>Tufting combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Flooding combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with non-woven techniques including needle punching</p> <p>Jute fabric may be used as a backing</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| ex Chapter 58 | Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery; except for: | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or tufting</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or with tufting</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with metalizing</p> <p>or</p> <p>Tufting combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Flocking combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with printing</p> <p>or</p> <p>Printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 5805 | Hand-woven tapestries of the types Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 5810 | Embroidery in the piece, in strips or in motifs | Embroidering in which the value of all the materials of any heading, except that of the product, used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 5901 | Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations | Weaving combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with metalizing or Flocking combined with dyeing or with printing |
| 5902 | Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon: - Containing not more than 90 % by weight of textile materials - Other | Weaving Extrusion of man-made fibres combined with weaving |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| 5903 | Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 5902 | Weaving combined with impregnating or with coating or with covering or with laminating or with metalizing or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation) |
| 5904 | Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape | (2) Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or with metalizing Jute fabric may be used as a backing. |
| 5905 | Textile wall coverings: - Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials | Weaving, knitting or non-woven fabric formation combined with impregnating or with coating or with covering or with laminating or with metalizing |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|---|
| | - Other | ⁽²⁾ Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with weaving or Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or Weaving, knitting or non-woven fabric formation combined with dyeing or with coating or with laminating or Weaving combined with printing or Printing (as standalone operation) |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 5906 | <p>Rubberised textile fabrics, other than those of heading 5902: - Knitted or crocheted fabrics</p> <p>- Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials</p> | <p>(²) Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting/crocheting or Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting/crocheting or Knitting or crocheting combined with rubberising or Rubberising combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product Extrusion of man-made fibres combined with weaving</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|---|
| | - Other | <p>Weaving, knitting or non-woven process combined with dyeing or with coating/rubberising</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with weaving, knitting or non-woven process</p> <p>or</p> <p>Rubberising combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 5907 | Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like | Weaving or knitting or non-woven fabric formation combined with dyeing or with printing or with coating or with impregnating or with covering or Flocking combined with dyeing or with printing or Printing (as standalone operation) |
| 5908 | Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefore, whether or not impregnated: - Incandescent gas mantles, impregnated - Other | Manufacture from tubular knitted/crocheted gas mantle fabric Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 5909 to 5911 | Textile articles of a kind suitable for industrial use: | <p>(²)</p> <p>Spinning of natural and/or of man-made staple fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made fibres combined with weaving</p> <p>or</p> <p>Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating</p> <p>or</p> <p>Coating, flocking, laminating or metalizing combined with at least two other main preparatory or finishing operations (such as calendering, shrink-resistance processes, heat setting, permanent finishing) provided that the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|--|
| Chapter 60 | Knitted or crocheted fabrics | <p>(2)</p> <p>Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting/crocheting</p> <p>or</p> <p>Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting/crocheting</p> <p>or</p> <p>Knitting/crocheting combined with dyeing or with flocking or with coating or with laminating or with printing</p> <p>or</p> <p>Flocking combined with dyeing or with printing</p> <p>or</p> <p>Yarn dyeing combined with knitting/crocheting</p> <p>or</p> <p>Twisting or texturing combined with knitting/crocheting provided that the value of the non-twisted/non-textured yarns used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| Chapter 61 | Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted: - Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form - Other | <p>(²)(³) Knitting or crocheting combined with making-up including cutting of fabric</p> <p>(⁴) Spinning of natural and/or man-made staple fibres combined with knitting or crocheting or Extrusion of man-made filament yarn combined with knitting or crocheting or Knitting and making-up in one operation</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|--|---|---|
| ex Chapter 62 | Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted; except for: | (2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation) |
| ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 and ex 6211 | Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered | (3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------------|--|--|
| ex 6210 and ex 6216 | Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester | (2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Coating or laminating provided that the value of the uncoated or unlaminated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, combined with making-up including cutting of fabric |
| ex 6212 | Brassieres, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, knitted or crocheted, obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form | (2)(3) Knitting combined with making-up including cutting of fabric or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation) |
| 6213 and 6214 | Handkerchiefs, shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like: | |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|---|
| - Embroidered | | (2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation) |
| - Other | | (2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Making-up preceded by printing (as standalone operation) |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 6217 | Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 6212: - Embroidered | <p>(3)</p> <p>Weaving combined with making-up including cutting of fabric</p> <p>or</p> <p>Manufacture from unembroidered fabric, provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product</p> <p>or</p> <p>Making-up preceded by printing (as standalone operation)</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| | - Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester - Interlinings for collars and cuffs, cut out - Other | ⁽³⁾ Weaving combined with making-up including cutting of fabric or Coating or laminating provided that the value of the uncoated or unlaminated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product combined with making-up including cutting of fabric Manufacture: - from materials of any heading, except that of the product, and - in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product ⁽³⁾ Weaving combined with making-up including cutting of fabric |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| ex Chapter 63 | Other made-up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 6301 to 6304 | Blankets, travelling rugs, bed linen etc.; curtains etc.; other furnishing articles: - Of felt, of nonwovens - Other: -- Embroidered | (2) Non-woven fabric formation combined with making-up including cutting of fabric (2)(3) Weaving or knitting/crocheting combined with making-up including cutting of fabric or Manufacture from unembroidered fabric (other than knitted or crocheted), provided that the value of the unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| -- Other | | (2)(3) Weaving or knitting/crocheting combined with making-up including cutting of fabric |
| 6305 | Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods | (2) Extrusion of man-made fibres or spinning of natural and/or man-made staple fibres, combined with weaving or with knitting and making-up including cutting of fabric |
| 6306 | Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents; sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods: - Of nonwovens - Other | (2)(3) Non-woven fabric formation combined with making-up including cutting of fabric (2)(3) Weaving combined with making-up including cutting of fabric |
| 6307 | Other made-up articles, including dress patterns | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 6308 | Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale | Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set |
| ex Chapter 64 | Footwear, gaiters and the like; parts of such articles; except for: | Manufacture from materials of any heading, except from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading 6406 |
| 6406 | Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| Chapter 65 | Headgear and parts thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 66 | Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops, and parts thereof: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 67 | Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 68 | Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| Chapter 69 | Ceramic products | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex Chapter 70 | Glass and glassware | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 7010 | Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Cutting of glassware, provided that the total value of the uncut glassware used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------------------------|--|---|
| 7013 | Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 7010 or 7018) | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex Chapter 71 | Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 70 % of the ex-works price of the product |
| ex 7102, ex 7103 and ex 7104 | Worked precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) | Manufacture of materials of any subheading except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------------------------|--|---|
| 7106, 7108 and 7110 | Precious metals: - Unwrought | Manufacture from materials of any heading, except those of headings 7106, 7108 and 7110, or electrolytic, thermal or chemical separation of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110, or fusion and/or alloying of precious metals of heading 7106, 7108 or 7110 with each other or with base metals or purification |
| ex 7107, ex 7109 and ex 7111 | - Semi-manufactured or in powder form | Manufacture from unwrought precious metals |
| ex Chapter 72 | Metals clad with precious metals, semi-manufactured | Manufacture from metals clad with precious metals, unwrought |
| 7207 | Iron and steel; except for: Semi-finished products of iron or non-alloy steel | Manufacture from materials of any heading, except that of the product Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205 |
| 7208 to 7212 | Flat-rolled products of iron or non-alloy steel | Manufacture from semi-finished materials of heading 7207 |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------------|--|---|
| 7213 to 7216 | Bars and sections bars and rods, angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel | Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206 |
| 7217 | Wire of iron or non-alloy steel | Manufacture from semi-finished materials of heading 7207 |
| 7218 91 and 7218 99 | Semi-finished products | Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205 |
| 7219 to 7222 | Flat-rolled products, bars and rods, angles, shapes and sections of stainless steel | Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7218 |
| 7223 | Wire of stainless steel | Manufacture from semi-finished materials of heading 7218 |
| 7224 90 | Semi-finished products | Manufacture from materials of heading 7201, 7202, 7203, 7204 or 7205 |
| 7225 to 7228 | Flat-rolled products, hot-rolled bars and rods, in irregularly wound coils; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel | Manufacture from ingots or other primary forms of heading 7206, 7218 or 7224 |
| 7229 | Wire of other alloy steel | Manufacture from semi-finished materials of heading 7224 |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|------------------------|--|---|
| ex Chapter 73 | Articles of iron or steel, except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex 7301 | Sheet piling | Manufacture from materials of heading 7207 |
| 7302 | Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialised for jointing or fixing rails | Manufacture from materials of heading 7206 |
| 7304, 7305 and 7306 | Tubes, pipes and hollow profiles, of iron or steel | Manufacture from materials of heading 7206 to 7212 and 7218 or 7224 |
| ex 7307 | Tube or pipe fittings of stainless steel (ISO No X5CrNiMo 1712), consisting of several parts | Turning, drilling, reaming, threading, deburring and sandblasting of forged blanks, provided that the total value of the forged blanks used does not exceed 35 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 7308 | Structures (excluding prefabricated buildings of heading 9406) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel | Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, welded angles, shapes and sections of heading 7301 may not be used |
| ex 7315 | Skid chain | Manufacture in which the value of all the materials of heading 7315 used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 74 | Copper and articles thereof; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| 7403 | Refined copper and copper alloys, unwrought | Manufacture from materials of any heading |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 7408 | Copper wire | Manufacture: – From materials of any heading, except that of the product, and – In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 75 | Nickel and articles thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| ex Chapter 76 | Aluminium and articles thereof; except for: | Manufacture: – From materials of any heading, except that of the product, and – In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|-------------------------------|---|
| 7601 | Unwrought aluminium | Manufacture: <ul style="list-style-type: none"> - From materials of any heading, except that of the product, and - In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or <p>Manufacture by thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium</p> |
| 7602 | Aluminium waste or scrap | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| ex 7616 | Aluminium articles other than gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, and expanded metal of aluminium | Manufacture: – From materials of any heading, except that of the product. However, gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands) of aluminium wire, or expanded metal of aluminium may be used; and – In which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 78 | Lead and articles thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| Chapter 79 | Zinc and articles thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |
| Chapter 80 | Tin and articles thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-----------------------------|---|---|
| Chapter 81 ex Chapter 82 | Other base metals; cermets; articles thereof Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal; except for: | Manufacture from materials of any heading Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8206 | Tools of two or more of the headings 8202 to 8205, put up in sets for retail sale | Manufacture from materials of any heading, except those of headings 8202 to 8205. However, tools of headings 8202 to 8205 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 83 | Miscellaneous articles of base metal | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 84 | Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8407 | Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8408 | Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines) | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 8425 to 8430 | <p>Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks:</p> <p>Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane</p> <p>Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment</p> <p>Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics)</p> <p>Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and roadrollers</p> <p>Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; piledrivers and pile extractors; snowploughs and snowblowers</p> | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8431</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| 8444 to 8447 | <p>Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials:</p> <p>Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 8446 or 8447</p> <p>Weaving machines (looms):</p> <p>Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting</p> | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8448</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |
| 8456 to 8465 | <p>Machine tools for working any material by removal of material</p> <p>Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal</p> <p>Lathes for removing metal</p> <p>Machine tools</p> | <p>Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8466</p> <p>or</p> <p>Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product</p> |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 8470 to 8472 | Calculating machines and pocket-size data-recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data Other office machines | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8473 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 85 | Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 8501 to 8502 | Electric motors and generators Electric generating sets and rotary converters | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8503 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8519, 8521 | Sound recording or sound reproducing apparatus Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8522 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|--|
| 8525 to 8528 | Transmission apparatus for radio-broadcasting or television, television cameras, digital cameras and video camera recorders Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus Reception apparatus for radio-broadcasting Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus; reception apparatus for television, or video recording or reproducing apparatus | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8529 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8535 to 8537 | Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits; connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables; boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, for electric control or the distribution of electricity: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product and heading 8538 or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|-----------------------|---|---|
| 8542 31 to 8542 39 | Monolithic integrated circuits | Diffusion in which integrated circuits are formed on a semi-conductor substrate by the selective introduction of an appropriate dopant assembled or not and/or tested in a non-party or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8544 to 8548 | Insulated wire, cable (and other insulated electric conductors, optical fibre cables Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, of a kind used for electrical purposes Electrical insulators of any material Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators; electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|---|
| Chapter 86 | Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 87 | Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof, except for: | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 45 % of the ex-works price of the product |
| 8708 | Parts and accessories for vehicles of headings 8701 to 8705 | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| 8711 | Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 88 | Aircraft, spacecraft, and parts thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 89 | Ships, boats and floating structures | Manufacture from materials of any heading, except that of the product; however, hulls of heading 8906 may not be used or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product |
| ex Chapter 90 | Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof; except for: | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|--|--|
| 9001 50 | Spectacle lenses of other materials than glass | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which one of the following operations is made: – surfacing of the semi-finished lens into a finished ophthalmic lens with optical corrective power meant to be mounted on a pair of spectacles – coating of the lens through appropriated treatments to improve vision and ensure protection of the wearer or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 91 | Clocks and watches and parts thereof | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 92 | Musical instruments; parts and accessories of such articles | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 93 | Arms and ammunition; parts and accessories thereof | Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 94 | Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 95 | Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |

| Heading (1) | Description of product (2) | Working or processing, carried out on non-originating materials, which confers originating status (3) |
|----------------|---|---|
| Chapter 96 | Miscellaneous manufactured articles | Manufacture from materials of any heading, except that of the product or Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product |
| Chapter 97 | Works of art, collectors' pieces and antiques | Manufacture from materials of any heading, except that of the product |

(1) For the special conditions relating to 'specific process(es)', see Introductory Notes 8.1 to 8.3.

(2) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 6.

(3) See Introductory Note 7.

(4) See Introductory Note 9.

ANNEX III**TEXT OF THE ORIGIN DECLARATION**

The origin declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

Albanian version

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾ n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

Arabic version

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم⁽¹⁾) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من⁽²⁾ طبقاً لقواعد المنشأ الانتقالية.

Bosnian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

Bulgarian version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №.....⁽¹⁾), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с⁽²⁾ преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

Croatian version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

Czech version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení⁽¹⁾) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v⁽²⁾.

Danish version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr.⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i⁽²⁾ i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

Dutch version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr.⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële⁽²⁾ oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

English version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No.....⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of⁽²⁾ preferential origin according to the transitional rules of origin.

Estonian version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr.⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Faeroese version

Útflýtarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ...⁽¹⁾) vátar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vörur upprunavörur ...⁽²⁾ sambært skiftisreglunum um uppruna.

Finnish version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja.....⁽²⁾ alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

French version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n°⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle⁽²⁾ selon les règles d'origine transitoires.

German version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr.⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte⁽²⁾ Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

Georgian version

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მინიჭებული ავტორიზაციის No.....¹) აცხადებს, რომეს საქონელი არის² შეღავათიანი წარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

Greek version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ.⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής⁽²⁾ σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

Hebrew version

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....¹) מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועד ב.² בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

Hungarian version

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám:⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális⁽²⁾ származásúak.

Icelandic version

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi töllyfirvalda nr.⁽¹⁾), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af⁽²⁾ uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

Italian version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n.⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale⁽²⁾ conformemente alle norme di origine transitorie.

Latvian version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr.⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir⁽²⁾ preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

Lithuanian version

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr.⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi⁽²⁾ lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisyklės.

Macedonian version

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр.⁽¹⁾) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со⁽²⁾ преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

Maltese version

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru.....⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat mod iehor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali⁽²⁾ skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

Montenegrin version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

Norwegian version

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr.....⁽¹⁾) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ... preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse⁽²⁾.

Polish version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr.....⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

Portuguese version

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial⁽²⁾ de acordo com as regras de origem transitórias.

Romanian version

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr.⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială⁽²⁾ în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

Serbian version

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

Slovak version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia⁽¹⁾) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v⁽²⁾.

Slovenian version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št⁽¹⁾), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno⁽²⁾ poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

Spanish version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º⁽¹⁾) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial⁽²⁾ con arreglo a las normas de origen transitorias.

Swedish version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande⁽²⁾ ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

Turkish version

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No:⁽¹⁾), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşe kurallarına göre⁽²⁾ tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

Ukrainian version

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №⁽¹⁾) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має⁽²⁾ преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

.....
(Place and date)⁽³⁾
.....

(Signature of the exporter, in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script)⁽⁴⁾

- (1) When the origin declaration is made out by an approved exporter, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the origin declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.
- (2) Origin of products to be indicated. When the origin declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out, by means of the symbol 'CM'.
- (3) These indications may be omitted if the information is contained on the document itself.
- (4) In cases where the exporter is not required to sign, the exemption of signature also implies the exemption of the name of the signatory.

ANNEX IV**SPECIMENS OF MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1
AND APPLICATION FOR A MOVEMENT CERTIFICATE EUR.1****PRINTING INSTRUCTIONS**

1. Each form shall measure 210 x 297 mm; a tolerance of up to minus 5 mm or plus 8 mm in the length may be allowed. The paper used must be white, sized for writing, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.
2. The competent authorities of the Parties may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must include a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number, either printed or not, by which it can be identified.

MOVEMENT CERTIFICATE

| | | |
|--|--|---|
| 1. Exporter (Name, full address, country) | EUR.1 No A 000.000 | |
| See notes overleaf before completing this form. | | |
| 3. Consignee (Name, full address, country) (Optional) | 2. Certificate used in preferential trade between and (Insert appropriate countries, groups of countries or territories) | |
| | 4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating | 5. Country, group of countries or territory of destination |
| 6. Transport details (Optional) | 7. Remarks | |
| 8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages⁽¹⁾; Description of goods | 9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.) | 10. Invoices (Optional) |
| 11. CUSTOMS ENDORSEMENT <i>Declaration certified</i> Export document ⁽²⁾ Form No Of Customs office Issuing country or territory Place and date (Signature) | Stamp | 12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date (Signature) |
| ⁽¹⁾ If goods are not packed, indicate number of articles or state 'in bulk', as appropriate. ⁽²⁾ Complete only where the regulations of the exporting country or territory require. | | |

| | |
|--|---|
| 13. REQUEST FOR VERIFICATION, to | 14. RESULT OF VERIFICATION |
| <p>Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested.</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p> | <p>Verification carried out shows that this certificate⁽¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate.</p> <p><input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended).</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Place and date)</p> <p style="text-align: center;">Stamp</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p> <p>.....</p> <p>⁽¹⁾ Insert X in the appropriate box.</p> |

NOTES

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialed by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enable these goods to meet the above conditions:

.....
.....
.....
.....

SUBMIT the following supporting documents⁽¹⁾:

.....
.....
.....
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which those authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for those goods.

.....

(Place and date)

.....

(Signature)

⁽¹⁾ For example: import documents, movement certificates, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to the goods re-exported in the same state.

ANNEX V**SPECIAL CONDITIONS CONCERNING PRODUCTS
ORIGINATING IN CEUTA AND MELILLA***Sole Article*

1. Providing they comply with the non-alteration rule of Article 14 of this Appendix, the following shall be considered as:
 - (1) products originating in Ceuta and Melilla:
 - (a) products wholly obtained in Ceuta and Melilla;
 - (b) products obtained in Ceuta and Melilla in the manufacture of which products other than products wholly obtained in Ceuta and Melilla are used, provided that:
 - (i) the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 4 of this Appendix; or
 - (ii) those products originate in North Macedonia or in the European Union, provided that they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of this Appendix;

- (2) products originating in North Macedonia:
 - (a) products wholly obtained in North Macedonia;
 - (b) products obtained in North Macedonia, in the manufacture of which products other than products wholly obtained in North Macedonia are used, provided that:
 - (i) those products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 4 of this Appendix; or
 - (ii) those products originate in Ceuta and Melilla or in the European Union, and they have been submitted to working or processing which goes beyond the operations referred to in Article 6 of this Appendix.
2. Ceuta and Melilla shall be considered as a single territory.
3. The exporter or his authorised representative shall enter the name of the exporting Party and 'Ceuta and Melilla' in Box 2 of movement certificates EUR.1 or on origin declarations. In addition, in the case of products originating in Ceuta and Melilla, this shall be indicated in Box 4 of movement certificates EUR.1 or on origin declarations.
4. The Spanish customs authorities shall be responsible for the application of these Rules in Ceuta and Melilla.

ANNEX VI**SUPPLIER'S DECLARATION**

The supplier's declaration, the text of which is provided below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in applying Contracting Parties without having obtained preferential origin status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, declare that:

1. The following materials which do not originate in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] have been used in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] to produce these goods:

| Description of the goods supplied ⁽¹⁾ | Description of non-originating materials used | Heading of non-originating materials used ⁽²⁾ | Value of non-originating materials used ⁽²⁾⁽³⁾ |
|--|---|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Total value | | | |

2. All the other materials used in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] to produce those goods originate in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)];
3. The following goods have undergone working or processing outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] in accordance with Article 13 of this Appendix and have acquired the following total added value there:

| Description of the goods supplied | Total added value acquired outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] ⁽⁴⁾ |
|-----------------------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (Place and date) |
| | |
| | |
| | |
| | (Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script) |

-
- (1) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.
Example:
The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.
- (2) The indications requested in those columns should only be given if they are necessary.
Examples:
The rule for garments of ex Chapter 62 says Weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in an applying Contracting Party uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.
A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (3) 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)].
The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (4) 'Total added value' shall mean all costs accumulated outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)], including the value of all materials added there.
The exact total added value acquired outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] must be given per unit of the goods specified in the first column.

ANNEX VII

LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

The long-term supplier's declaration, the text of which is given below, must be made out in accordance with the footnotes. However, the footnotes do not have to be reproduced.

LONG-TERM SUPPLIER'S DECLARATION

for goods which have undergone working or processing in an applying Contracting Party without having obtained preferential origin status

I, the undersigned, supplier of the goods covered by the annexed document, which are regularly supplied to⁽¹⁾, declare that:

1. The following materials which do not originate in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] have been used in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] to produce these goods:

| Description of the goods supplied ⁽²⁾ | Description of non-originating materials used | Heading of non-originating materials used ⁽³⁾ | Value of non-originating materials used ⁽³⁾⁽⁴⁾ |
|--|---|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Total value | | | |

2. All the other materials used in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] to produce those goods originate in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)];
3. The following goods have undergone working or processing outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] in accordance with Article 13 of this Appendix and have acquired the following total added value there:

| Description of the goods supplied | Total added value acquired outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] ⁽⁵⁾ |
|-----------------------------------|---|
| | |
| | |
| | |

This declaration is valid for all subsequent consignments of those goods dispatched from.....

to.....⁽⁶⁾

I undertake to inform⁽¹⁾ immediately if this declaration is no longer valid.

| |
|---|
| |
| (Place and date) |
| |
| |
| (Address and signature of the supplier; in addition the name of the person signing the declaration has to be indicated in clear script) |

-
- (1) Name and address of the customer.
- (2) When the invoice, delivery note or other commercial document to which the declaration is annexed relates to different kinds of goods, or to goods which do not incorporate non-originating materials to the same extent, the supplier must clearly differentiate them.
Example:
The document relates to different models of electric motor of heading 8501 to be used in the manufacture of washing machines of heading 8450. The nature and value of the non-originating materials used in the manufacture of those motors differ from one model to another. The models must therefore be differentiated in the first column and the indications in the other columns must be provided separately for each of the models to make it possible for the manufacturer of washing machines to make a correct assessment of the originating status of his products depending on which model of electrical motor he uses.
- (3) The indications requested in these columns should only be given if they are necessary.
Examples:
The rule for garments of ex Chapter 62 says Weaving combined with making-up including cutting of fabric may be used. If a manufacturer of such garments in an applying Contracting Party uses fabric imported from the European Union which has been obtained there by weaving non-originating yarn, it is sufficient for the European Union supplier to describe in his declaration the non-originating material used as yarn, without it being necessary to indicate the heading and value of such yarn.
A producer of iron of heading 7217 who has produced it from non-originating iron bars should indicate in the second column 'bars of iron'. Where this wire is to be used in the production of a machine, for which the rule contains a limitation for all non-originating materials used to a certain percentage value, it is necessary to indicate in the third column the value of non-originating bars.

- (4) 'Value of materials' means the customs value at the time of importation of the non-originating materials used, or, if this is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the materials in [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)].
The exact value for each non-originating material used must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (5) 'Total added value' shall mean all costs accumulated outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)], including the value of all materials added there.
The exact total added value acquired outside [indicate the name of the relevant applying Contracting Party(ies)] must be given per unit of the goods specified in the first column.
- (6) Insert dates. The period of validity of the long-term supplier's declaration should not normally exceed 24 months, subject to the conditions laid down by the customs authorities of the applying Contracting Party where the long-term supplier's declaration is made out."
-

КОМИСИЈА ЗА ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

3917.

Врз основа на член 5 став 7 од Законот за инвестициски фондови („Службен весник на Република Македонија“ бр. 12/2009, 67/2010, 24/2011, 188/2013, 145/2015 и 23/2016 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 31/2020 и бр.150/2021), и член 190 од Законот за хартии од вредност („Службен весник на Република Македонија“ бр.95/2005, 25/2007, 7/2008, 57/20210, 135/2011, 13/2013, 188/2013, 43/2014, 15/2015, 154/2015, 192/2015, 23/2016 и 83/2018 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 31/2020) Комисијата за хартии од вредност на Република Северна Македонија, на седницата одржана на 15.10.2021 година, донесе

П РА В И Л Н И К ЗА СОПСТВЕНИТЕ СРЕДСТВА НА ДРУШТВОТО ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ОТВОРЕНИ И ЗАТВОРЕНИ ИНВЕСТИЦИСКИ ФОНДОВИ¹

Член 1

Предмет на уредување

(1) Со Правилникот за сопствени средства на друштвото за управување со отворени и затворени инвестициски фондови (во понатамошниот текст: Правилник) се уредува начинот на пресметување на сопствените средства и се пропишуваат видовите на ставки што се земаат предвид при пресметка на сопствените средства и на општите фиксни трошоци на друштвото за управување со отворени и затворени инвестициски фондови.

(2) Сопствените средства на друштвото за управување со отворени и затворени инвестициски фондови (во понатамошниот текст: друштво за управување) претставуваат збир на основниот капитал и дополнителниот капитал пресметани согласно овој Правилник.

Член 2

Почетен капитал

Почетен капитал, во смисла на овој Правилник се паричните средства што основачите ги уплаќаат согласно со Законот за инвестициски фондови (во понатамошниот текст Законот) при основање на друштвото за управување и истиот по запишувањето на друштвото во Централниот регистар на РСМ претставува основен капитал на друштвото за управување.

Член 3

Сопствени средства на друштвото за управување

(1) Висината на сопствените средства на друштвото за управување мора во секој момент да биде еднаква или поголема од повисокиот износ од износите наведени во член 5 став (4) од Законот.

(2) Во случај кога сопствените средства на друштвото за управување ќе се намалат под минималниот износ наведен во член 5 став (4) од Законот, друштвото за управување ја известува веднаш Комисијата за хартии од вредност на Република Северна Македонија (во понатамошниот текст: Комисијата).

¹ Со овој Правилник се врши усогласување со Директивата 2013/36/ЕЗ на Европскиот парламент и Советот од 26 јуни 2013 година за пристап на активностите на кредитните институции и за прудентна супервизија на кредитните институции и инвестициските друштва и Регулативата 575/2013 на Европскиот парламент и на Советот од 26 јуни 2013 година за прудентни барања за кредитни институции и инвестициски друштва во доменот на барањата за сопствени средства.

Член 4

Пресметка на сопствените средства

(1) Сопствените средства на друштвото за управување се пресметуваат како збир на основниот капитал и дополнителниот капитал, намален за одбитните ставки на начин утврден со Законот и овој Правилник.

(2) Ставките коишто не ги исполнуваат условите од овој Правилник не можат да се вклучат во пресметката на сопствените средства на друштвото за управување.

(3) Доколку Комисијата утврди дека друштвото за управување при утврдувањето на сопствените средства вклучило одредени позиции што не ги исполнуваат или што престанале да ги исполнуваат условите од оваа одлука или дека ги вклучила позициите во несоодветен дел од сопствените средства, ќе му наложи на друштвото за управување да ги исклучи таквите позиции при утврдувањето на сопствените средства, односно да ги вклучи во соодветниот дел од сопствените средства. Друштвото за управување може повторно да ги вклучи позициите што биле исклучени во пресметката на сопствените средства, само по исполнувањето на потребните услови од Правилникот и по добиена согласност од Комисијата.

(4) Друштвото за управување е должно да ја определи вредноста на позициите што се користат при утврдувањето на сопствените средства согласно со важечките сметководствени стандарди, како при почетното признавање на овие позиции, така и при последователното мерење, и да ги документира овие позиции и нивните промени во својата сметководствена евиденција и трговски книги.

Член 5

Основен капитал

Основниот капитал на друштвото за управување претставува збир на редовниот основен капитал, утврден согласно член 6 од овој Правилник и на додатниот основен капитал, утврден согласно член 9 од овој Правилник.

Член 6

Ставки на редовниот основен капитал

(1) Редовниот основен капитал се состои од следниве ставки:

1. Капиталните инструменти коишто ги исполнуваат условите од член 7 од овој Правилник;

2. Премијата од продажбата на капиталните инструменти од точката 1 од овој став;

3. Задолжителна општа резерва (општ резервен фонд);

4. Задржаната нераспределена добивка којашто не е оптоварена со какви било идни обврски, којашто е искажана во билансот на состојба на друштвото за управување и е потврдена со одлука на Собранието на акционери на друштвото за управување. Одлуката треба да содржи одредба којашто предвидува задржаната добивка да не биде расположлива за исплата на дивиденда на акционерите во иднина. Во оваа позиција се вклучува и акумулираната загуба од претходни години, со негативен предзнак;

5. Тековната добивка или добивката на крајот на годината;

6. Останата сеопфатна добивка или загуба којашто ги опфаќа останатите добивки и загуби коишто не се прикажани во билансот на успех на друштвото за управување.

(2) Ставките од редовниот основен капитал од точките 3, 4, 5 и 6 од став 1 од овој член можат да се вклучат во редовниот основен капитал само доколку се во целост и веднаш на располагање за покривање на ризиците и загубите за време на работењето на друштвото за управување.

(3) Врз основа на претходно одобрување од органот на управување на друштвото за управување, добивката од тековната деловна година може да се вклучи во редовниот основен капитал пред донесување на формална одлука од Собранието на акционери на друштвото со која се потврдува конечниот годишен финансиски резултат. Органот на управување на друштвото за управување донесува одлука за одобрување под услов добивката да е проверена од независниот овластен ревизор кој е одговорен за ревизија на финансиските извештаи и иттиако ќе се увери дека добивката е намалена за сите предвидени трошоци или дивиденди.

(4) Постапката се спроведува на начин што избраниот независен овластен ревизор, одговорен за ревизија на финансиските извештаи со писмена изјава ќе го потврди износот на конечната годишна добивка и тоа пред издавање на конечниот ревизорски извештај. Потоа органот на управување на друштвото за управување со писмена изјава потврдува дека добивката е намалена за сите предвидени трошоци или дивиденди.

(5) Тековната добивка или добивката на крајот на годината можат да се вклучат во пресметката на редовниот основен капитал на друштвото за управување само врз основа на добиена согласност од Комисијата.

Износот на тековната добивка или на добивката на крајот од годината се намалува за износот на исплатениот аванс на дивиденда и/или дивидендата за која има одлука од Надзорниот одбор на друштвото за управување дека ќе се распредели на нејзините акционери и за евентуалните законски ограничувања на распределбата на резултатот од работењето поврзана со позициите од редовниот основен капитал. Доколку Надзорниот одбор не донел одлука за исплата на дивиденда, тековната добивка или добивката на крајот од годината се намалува за највисокиот од следниве износи:

- дивидендата утврдена врз основа на стапката на исплата на дивиденда согласно со политиката на дивиденди на друштвото за управување;

- дивидендата утврдена врз основа на просечната стапка на исплата на дивиденда за последните три години;

- дивидендата утврдена врз основа на стапката на исплата на дивиденда од последната година.

Комисијата ќе ја издаде согласноста доколку се исполнети следниве услови:

1. износот на тековната добивка или на добивката на крајот од годината е потврден од друштво за ревизија;

2. износот на тековната добивка или на добивката на крајот од годината е намален за какви било плаќања врз основа на дивиденда, даночни или друг вид слични обврски коишто се плаќаат од добивката.

За потврдување на условот од алинеја 1, друштвото за управување е должно да достави:

- за добивката на крајот на годината - извештај за извршена ревизија, изработен согласно со прописите за ревизија, или писмо од ревизорот дека ревизијата на годишните финансиски извештаи е во тек, но ревизорот не дошол до сознанија поради кои конечниот извештај би содржел квалификувано мислење;

- за тековната добивка - извештај за извршена ревизија или извештај за проверка на меѓупериодични финансиски информации изработени согласно со прописите за ревизија, или писмо од ревизорот дека ревизијата на финансиските извештаи е во тек, но ревизорот не дошол до сознанија поради кои конечниот извештај би содржел квалификувано мислење.

За потврдување на условот од алинеја 2, друштвото за управување е должно да достави:

- изјава потпишана од соодветно лице со посебни права и одговорности во друштвото за управување дека приходите и расходите се прикажани во билансот на успех согласно со прописите за сметководство и сметководствените стандарди коишто важат за банките;

- изјава потпишана од членовите на Управниот одбор на друштвото за управување во која одделно се прикажани сите позиции на тековната добивка или на добивката на крајот на годината, вклучувајќи ги и плаќањата врз основа на дивиденда, даночни или друг вид слични обврски коишто се плаќаат од добивката.

Комисијата одлучува по поднесеното барање за издавање на согласноста од овој став, во рокот од 60 дена по комплетирањето на документацијата со која се потврдуваат условите од оваа точка.

Износот на тековната добивка за кој е добиена согласноста од овој став, може да се вклучи во пресметката на редовниот основен капитал и во следните периоди од тековната календарска година, само доколку добивката остварена во периодот за кој се утврдува редовниот основен капитал е поголема од износот на тековната добивка за кој е добиена согласноста од Комисијата.

Член 7

Инструменти на редовниот основен капитал

(1) Капиталните инструменти можат да бидат дел од редовниот основен капитал, доколку ги исполнуваат следниве услови:

1. Издадени се од друштвото за управување врз основа на одлука на Собранието на акционери на друштвото за управување;

2. Уплатени се во целост, при што друштвото за управување не смее да го финансира нивното купување, директно или индиректно;

3. Имаат третман на акционерски капитал, согласно со прописите за сметководство и сметководствените стандарди и овој Правилник и се во целост и неограничено расположливи за покривање на загубите;

4. Јасно и одвоено се прикажани во билансот на состојба на друштвото за управување;

5. Се безусловно неповратни, немаат рок на достасување и не можат да се откупат, отплатат, односно не може да се намали нивната вредност, освен во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување или по добиена согласност од Комисијата. По исклучок, се смета дека се исполнети условите од оваа точка, доколку намалувањето на вредноста е настанато како резултат на преземена мерка од Комисијата, врз основа на закон;

6. Не содржат клаузули или друг вид одредби коишто даваат можност за нивен откуп, отплата или намалување на нивната вредност, освен во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување, ниту друштвото за управување при нивното издавање, креирање било какви очекувања за нивен откуп, отплата или намалување на нивната вредност;

7. Исполнети се следниве услови во однос на надоместокот што може да се распредели на имателите на капиталните инструменти:

7.1 не постои приоритет во однос на редоследот и висината на надоместокот, вклучително и во однос на останатите инструменти коишто се дел од редовниот основен капитал;

7.2 исплатата на надоместокот може да се врши само од добивката расположлива за распределба;

7.3 не се предвидени одредби со кои висината на надоместокот е предмет на било какво ограничување на максималниот износ за распределба;

7.4 износот на надоместокот не зависи од цената по која имателите ги купиле овие инструменти при нивно издавање;

7.5 не постои задолжителна обврска за редовна исплата на надоместок;

7.6 откажувањето на исплатата на надоместокот не се смета за неможност друштвото за управување да ги измирува своите обврски;

7.7 откажувањето на исплатата на надоместокот не предизвикува ограничувања на друштвото за управување за исплата по други основи.

8. Имаат највисок квалитет во однос на другите капитални инструменти на друштвото за управување, односно се користат први за покривање на загубите за време на работењето на друштвото за управување и секој капитален инструмент којшто е дел од редовниот основен капитал пропорционално и подеднакво се користа за покривање на загубите;

9. Во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување, овие инструменти се исплаќаат последни во однос на сите други обврски на друштвото за управување кон останатите доверители;

10. Во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување, имателите на овие инструменти имаат право на наплата од остатокот од активата на друштвото за управување кој што ќе остане по исплатата на останатите обврски, при што правото за наплата е пропорционално на учеството во износот на издадените инструменти и максималниот износ на наплата не е фиксен или ограничен;

11. Не се обезбедени или покриени со било каква гаранција од страна на друштвото за управување или лице поврзано со друштвото за управување, со што би се намалил степенот на субординација на овие инструменти којшто е определен во точките 8, 9 и 10 од овој член;

12. Не подлежат на било каков договор што го намалува степенот на субординација на инструментот којшто е определен во точките 8, 9 и 10 од овој член, во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување.

Член 8

Одбитни ставки на редовниот основен капитал

(1) Редовниот основен капитал се намалува за следниве одбитни ставки:

1. Загуба на крајот на годината или тековна загуба;
2. Нематеријални средства;
3. Одложени даночни средства коишто зависат од идната профитабилност на друштвото за управување;
4. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во сопствени капитални инструменти од редовниот основен капитал, вклучувајќи ги и капиталните инструменти за кои друштвото за управување има договорна обврска да ги купи;
5. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од редовниот основен капитал на лица од финансискиот сектор, при што тие лица имаат реципрочни меѓусебни вложувања со друштвото за управување коишто вештачки ги зголемуваат неговите сопствени средства.

6. Применливиот износ на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од редовниот основен капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување нема значајно вложување.

7. Применливиот износ на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од редовниот основен капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување има значајно вложување;

8. Износ на одбитни ставки од додатниот основен капитал од член 11 од овој Правилник, којшто го надминува вкупниот износ на додатен основен капитал од член 9 од овој Правилник;

9. Износот на вложувањата во нефинансиски институции, освен оние вложувања во нефинансиски институции кои се држат до пет дена;

10. Трошоци за данок коишто можат да се утврдат во моментот на пресметката, освен ако друштвото за управување веќе соодветно не го прилагодило износот на позициите кои влегуваат во редовниот основен капитал до ниво до кое трошоците за данок би го намалиле расположливиот износ за покривање на ризиците или загубите.

(2) За целите на пресметување на одбитните ставки од ставот (1) од овој член, како и од член 11 и член 14 од овој Правилник, се смета дека друштвото за управување има значајно вложување во субјект од финансискиот сектор доколку е исполнет најмалку еден од следните услови:

1. Друштвото за управување поседува повеќе од 10% од инструментите на редовниот основен капитал кои тој субјект ги издал.

2. Друштвото за управување согласно закон е блиско поврзано со тој субјект и поседува инструменти на редовниот основен капитал кои тој субјект ги издал.

3. Друштвото за управување поседува инструменти на редовниот основен капитал кои тој субјект ги издал, при што тој субјект е вклучен во иста сметководствена консолидација како и друштвото за управување за потребите на финансиско известување во согласност со прописите за сметководство.

Член 9

Ставки на додатниот основен капитал

(1) Додатниот основен капитал се состои од следните ставки:

1. Капиталните инструменти коишто ги исполнуваат условите од член 10 од овој Правилник;

2. Премјата од продажбата на капиталните инструменти од точката 1 од став (1) од овој член;

(2) Инструментите од точката 1 од став (1) од овој член не ги исполнуваат условите за ставка од редовниот основен капитал или дополнителен капитал.

Член 10

Инструменти на додатниот основен капитал

(1) Капиталните инструменти можат да бидат дел од додатниот основен капитал, доколку ги исполнуваат следниве услови:

1. Издадени се и уплатени во целост, при што друштвото за управување не го финансира нивното купување, директно или индиректно;

2. Не се купени од страна на друштвото за управување, негова подружница или лице во кое друштвото за управување има учество;

3. Во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување, се исплаќаат по инструментите коишто се дел од дополнителниот капитал на друштвото за управување;

4. Не се обезбедени или покриени со било каква гаранција од страна на друштвото за управување или лице поврзано со него, со што би се намалил степенот на субординација на овие инструменти којшто е определен во точка 3 од став 1 од овој член;

5. Не подлежат на било каков договор што го намалува степенот на субординација којшто е определен во точка 3 од став 1 од овој член, во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување;

6. Немаат рок на достасување;

7. Во случаите кога се предвидени една или повеќе опции за откуп на инструментот, искористувањето на опцијата за откуп е дискреционо право само на издавачот;

8. Можат да се откупат од страна на друштвото за управување само по добиена согласност од Комисијата;

9. Не постојат клаузули или друг вид одредби коишто креираат очекување дека инструментите можат да се откупат, отплатат освен во случај на стечај и ликвидација на друштвото за управување или по добиена согласност од Комисијата;

10. Друштвото за управување не креира очекување дека Комисијата ќе ја издаде потребната согласност за откуп на инструментите;

11. Исполнети се следниве услови во однос на надоместокот што може да се распредели на имателите на капиталните инструменти:

- исплатата на надоместокот се врши од добивката расположлива за распределба;

- висината на надоместокот не треба да се менува во зависност од кредитната способност на друштвото за управување или пак од кредитната способност на неговото матично лице;

- друштвото за управување има целосна дискреција, во било кое време да ја откаже исплатата на надоместокот за неограничен период и на некумулативна основа и без ограничувања да го користи неисплатениот надоместок за исполнувањето на своите обврски;

- откажувањето на исплатата на надоместокот не се смета за неможност друштвото за управување да ги измирува своите обврски;

- откажувањето на исплатата на надоместокот не предизвикува ограничувања за друштвото за управување за исплата по други основи;

12. Не се земаат предвид при утврдувањето дали се исполнети условите за отворање стечајна постапка, согласно со закон;

13. Инструментот не смее да има било какви карактеристики коишто можат да ја отежнат докапитализацијата на друштвото за управување.

Член 11

Одбитни ставки на додатниот основен капитал

Додатниот основен капитал се намалува за следниве одбитни ставки:

1. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во сопствени капитални инструменти од додатниот основен капитал, вклучувајќи ги и капиталните инструменти за кои друштвото за управување има договорна обврска да ги купи;

2. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од додатниот основен капитал на лица од финансискиот сектор, при што тие лица имаат реципрочни меѓусебни вложувања со друштвото за управување коишто вештачки ги зголемуваат неговите сопствени средства;

3. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од додатниот основен капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување нема значајно вложување;

4. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од додатниот основен капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување има значајно вложување;

5. Износот на одбитни ставки од дополнителниот капитал од член 14 од овој Правилник, којшто го надминува вкупниот износ на дополнителен капитал од член 12 од овој Правилник;

6. Трошоци за данок коишто можат да се утврдат во моментот на пресметката, освен ако друштвото за управување веќе соодветно не го прилагодило износот на ставките кои влегуваат во додатниот основен капитал до ниво до кое трошоците за данок би го намалиле расположливиот износ за покривање на ризиците или загубите.

Член 12

Ставки на дополнителниот капитал

(1) Дополнителниот капитал се состои од следните ставки:

1. Капиталните инструменти и субординираните кредити коишто ги исполнуваат условите од член 13 од овој Правилник;

2. Премјата од продажбата на капиталните инструменти од точка 1 став (1) од овој член.

(2) Ставките од точката 1 од став (1) од овој член не ги исполнуваат условите за ставка од редовниот основен капитал или додатен основен капитал.

Член 13

Инструменти на дополнителниот капитал

(1) Капиталните инструменти и субординираните кредити можат да бидат дел од дополнителниот капитал, доколку ги исполнуваат следниве услови:

1. Инструментите се издадени или субординирани кредити се одобрени и се уплатени во целост;

2. Не се купени, односно не се одобрени од страна на друштвото за управување, негова подружница или лице во кое друштвото за управување има учество;

3. Купувањето или одобрувањето на овие ставки не е финансирано директно или индиректно од друштвото за управување;

4. Обврските врз основа на овие ставки се целосно подредени на обврските кон останатите доверители на друштвото за управување;

5. Не се обезбедени или покриени со било каква гаранција од страна на друштвото за управување или лице поврзано со него, со што би се намалил степенот на субординација на овие инструменти;

6. Не подлежат на било каков договор што го намалува степенот на субординација, односно го зголемува приоритетот при исплатата;

7. Имаат рок на достасување од најмалку пет години;

8. Во случај кога се предвидени една или повеќе опции за откуп или предвремена отплата, искористувањето на опцијата за откуп/предвремена отплата е дискреционо право на издавачот;

9. Можат да се откупат или предвремено да се отплатат само по добиена согласност од Комисијата;

10. Не содржат клаузули или друг вид одредби, ниту пак друштвото за управување креира очекување дека инструментите ќе бидат откупени или предремено отплатени, освен во случај на стечај или ликвидација на друштвото за управување;

11. Не содржат клаузули или друг вид одредби коишто му даваат право на имателот на овие инструменти, да бара забрзана отплата на идните побарувања врз основа на камата или главница, освен во случај на стечај или ликвидација;

12. Висината на каматата или дивидендата не треба да се менува во зависност од кредитната способност на друштвото за управување или пак од кредитната способност на неговото матично лице;

(2) Износот на инструментот од дополнителниот капитал којшто се вклучува во пресметката на дополнителниот капитал на друштвото во текот на последните пет години до неговиот рок на достасување, претставува производ на:

- номиналниот износ на позицијата на првиот ден од последните пет години до договорниот рок на достасување и

- бројот на преостанатите календарски денови од договорниот рок на достасување на позицијата, поделен со вкупниот број календарски денови во периодот од последните пет години.

Член 14

Одбитни ставки на дополнителниот капитал

Дополнителниот капитал се намалува за следниве одбитни ставки:

1. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во сопствени инструменти од дополнителниот капитал, вклучувајќи ги и инструментите за кои друштвото за управување има договорна обврска да ги купи;

2. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во инструменти од дополнителниот капитал на лица од финансискиот сектор, при што тие лица имаат реципрочни меѓусебни вложувања со друштвото за управување коишто вештачки ги зголемуваат неговите сопствени средства;

3. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во инструменти од дополнителниот капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување нема значајно вложување;

4. Износот на директни, индиректни и синтетички вложувања во капитални инструменти од дополнителниот капитал на лица од финансискиот сектор во кои друштвото за управување има значајно вложување, со исклучок на оние коишто се држат до пет работни дена.

Член 15

Општи фиксни трошоци на друштвото за управување

(1) Општите фиксни трошоци се сметаат за трошоци кои се одесуваат на општото работење на друштвото, независно од средствата под управување на друштвото за управување.

(2) За потребите на пресметување на една четвртина од општите фиксни трошоци наведени во билансот на успех на друштвото за управување за претходната година, општите фиксни трошоци на друштвото за управување се пресметуваат врз основа на износот кој се добива со одземање на следните ставки од вкупните расходи по извршена распределба на добивката на акционерите во своите последни ревидирани финансиски извештаи:

1. награди за вработените кои зависат исклучиво од одлука на друштвото за управување,

2. учество во добивката од страна на вработените, членовите на органот на управување или партнерите, до степен до кој зависат од одлука на друштвото за управување,

3. други распределби на вработените и други варијабилни награди, до степен до кој зависат исклучиво од одлука на друштвото за управување,

4. обврски за дадени провизии и надоместоци кои се директно поврзани со побарувања по основ на провизии и надоместоци, а кои се вклучени во вкупниот приход, под услов плаќањето на провизиите и надоместоците да е условено со стварна наплата на побарувања по основ на провизии и надоместоци,

5. надоместоци, брокерски и други надоместоци кои се плаќаат на клириншките куќи, берзите и другите посредници за извршување, регистрирање или пресметување на трансакција,

6. надоместоци на овластени лица за продажба на удели, односно акции во инвестициски фонд (физички или правни лица со кои друштвото за управување има склучено договор за посредување согласно Законот за инвестициски фондови),

7. исплати на камати на клиентите на тековните сметки на клиентите,

8. еднократни расходи по основ на невообичаени активности (се мисли на невообичаени активности од било кој вид кои не спаѓаат во редовното работење на друштвото за управување и кои би можеле да имаат неповолно влијание на друштвото за управување и затоа мора да бидат ограничени со општ акт на друштвото за управување).

(3) Доколку фиксните трошоци се предизвикани од трети лица кои дејствуваат во име на друштвото за управување, а кои не се овластени лица за продажба на удели, односно акции во инвестициски фонд, и доколку тие фиксни трошоци не се вклучени во вкупните расходи од ставот (2) од овој член, друштвата за управување спроведуваат една од следните постапки:

1. доколку е достапна анализа на трошоците од тие трети лица, друштвата за управување го одредуваат износот на фиксни трошоци предизвикани од трети лица кои дејствуваат во негово име и го додаваат тој износ на износот од ставот 2 од овој член,

2. доколку не е достапна анализа на трошоците од тие трети лица, друштвата за управување го одредуваат износот на фиксни трошоци предизвикани од трети лица кои дејствуваат во негово име во согласност со деловните планови и тој износ го додаваат на износот од ставот 2 од овој член.

(4) Ако ревидираните финансиски извештаи не опфаќаат период од дванаесет месеци, друштвото за управување резултатот од ставовите од 2 и 3 од овој член го дели со бројот на месеци опфатени со финансиските извештаи и тој резултат го множи со бројот 12 како би добило соодветен годишен износ.

Член 16

Откуп на инструменти кои се дел од капиталот на друштвото за управување

(1) Без добиена согласност од Комисијата, друштвото за управување не може:

1) Да ги откупи или да ја намали вредноста на инструментите коишто се дел од редовниот основен капитал;

2) Да ги откупи инструментите коишто се дел од додатниот основен капитал;

3) Да ги откупи или отплати инструментите коишто се дел од дополнителниот капитал, пред договорениот рок на достасување.

(2) По исклучок на ставот (1) од овој член, друштвото за управување може да откупи инструменти коишто се дел од редовниот основен капитал без добиена согласност од Комисијата, доколку износот на вкупно откупените инструменти не надминува 1% од вкупниот износ на тој вид инструменти коишто се издадени од друштвото за управување.

(3) Друштвото за управување не смее да го објави намалувањето на вредноста, откупот или предвремената отплата на инструментите од ставот (1) од оваа точка, пред да ја добие потребната согласност од Комисијата.

(4) Комисијата ќе ја издаде согласноста од ставот (1) од овој член доколку се поминати најмалку пет години од датумот на издавање на инструментот и доколку:

- друштвото за управување го замени овој инструмент со нов инструмент со ист или со подобар квалитет, при што трошокот за замената не го загрозува капацитетот на друштвото за управување за профитабилно работење, или

- друштвото за управување може да докаже дека неговите сопствени средства, по нивното намалување заради активностите од ставот (1) од овој член, ќе бидат над потребното ниво согласно член 5 од Законот за инвестициски фондови.

(5) За потребите на ставот (4) алинеја 1 од овој член, трошокот за замената не го загрозува капацитетот на друштвото за управување за профитабилно работење доколку трошокот за новиот инструмент не е значително повисок од трошокот којшто друштвото за управување го имало за инструментот што се заменува, со што друштвото за управување ќе може да ја задржи или зголеми својата профитабилност.

(6) По исклучок на ставот (4) од овој член, Комисијата може да издаде согласност за откуп или предвремена отплата на инструментите коишто се дел од додатниот основен капитал и дополнителниот капитал и пред истекот на петте години од датумот на нивното издавање, само доколку се исполнети условите од ставот (4) алинеи 1 и 2 од овој член и доколку:

- заради регулаторни промени овие инструменти би биле исклучени од сопствените средства или би се распоредиле во инструменти со понизок квалитет;

- направени се промени во даночниот третман на овие инструменти, а друштвото за управување може да докаже дека станува збор за материјални промени коишто не можеле да се предвидат во моментот на издавањето на инструментите.

(7) Заради добивање на согласноста од ставовите (4) и (6) од оваа точка, друштвото за управување е должно најмалку 2 месеци пред спроведување на активностите од ставот (1) од оваа точка, да достави до Комисијата најмалку:

- детално образложение на причините за спроведување на активностите од ставот (1) од оваа точка;

- проекција на нивото на потребен капитал за покривање на ризиците за период од најмалку три години;

- структура на сопствените средства пред и по спроведување на активностите од ставот (1) од оваа точка;

- проекција на профитабилноста за наредните 3 години, имајќи го предвид трошокот за замената на инструментот.

Член 17 Извештувања

(1) Друштвото за управување до Комисијата доставува извештај за сопствените средства на друштвото за управување, како и за сите дополнителни уплати од акционерите во капиталните резерви на друштвото за управување и ги доставува доказите за секое вклучување на финансиски инструменти во основниот капитал или во дополнителниот капитал во согласност со овој Правилник, а на начин и во рокови утврдени со Правилникот за задолжителната содржина, формата и роковите за доставување на извештаите за работењето од страна на инвестициските фондови, друштвата за управување и депозитарната банка.

Член 18 Ревизија на извештаите

(1) Друштвото за управување е должно да изготви извештај за сопствените средства, кој е ревидиран од страна на независен овластен ревизор, со состојба на последниот ден од деловната година, односно извештајниот период, а најдоцна во рок од четири месеци од завршување на извештајниот период.

(2) Независниот овластен ревизор во текот на вршење на ревизијата на извештајот за сопствените средства на друштвото за управување е должен да ја провери правилноста, точноста и потполноста на извештајот, како и да оцени дали предметниот извештај е составен во согласност со Законот и овој Правилник, како и со годишните финансиски извештаи на друштвото за управување на последниот ден од извештајниот период.

(3) Друштвото за управување е должно ревидираниот извештај за сопствени средства да го објави на својата интернет страница во рокот од ставот (1) од овој член.

Член 19

Доколку износот на сопствените средства пресметан во согласност со одредбите од овој Правилник падне под нивото на минималниот износ на капитал од член 5 став (4) од Законот, Комисијата може на друштвото за управување да му овозможи да го отстрани отстапувањето во одреден рок, односно да му изрече некоја од мерките предвидени со законот.

Член 20 Завршни одредби

(1) Овој Правилник влегува во сила со денот на објавување во Службен весник на Република Северна Македонија, а ќе почне да се применува од 01. Јануари 2022 година.

(2) Со денот на отпочнувањето на примената на овој Правилник престанува да важи Правилникот за утврдување на структурата, пресметката и начинот на одржување на средствата на минималната основна главнина на друштвото за управување со инвестициски фондови („Службен весник на РМ“ бр. 27/2010 и бр. 195/2014).

Број 01-586/2
15 октомври 2021 година
Скопје

Комисија за хартии од вредност
на Република Северна Македонија
Претседател,
м-р **Нора Алити**, с.р.

Në bazë të nenit 5, paragrafi 7 të Ligjit të Fondeve të Investimeve (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 12/2009, 67/2010, 24/2011, 188/2013, 145/2015 dhe 23/2016 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr. 31/2020 dhe nr.150/2021), dhe nenit 190 të Ligjit të Letrave me Vlerë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.95/2005, 25/2007, 7/2008, 57/20210, 135/2011, 13/2013, 188/2013, 43/2014, 15/2015, 154/2015, 192/2015, 23/2016 dhe 83/2018 dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr.31/2020), Komisioni i Letrave me Vlerë i Republikës së Maqedonisë së Veriut, në seancën e mbajtur më datë 15.10.2021, miratoi

RREGULLORE PËR MJETET VETANAKE TË SHOQËRISË ADMINISTRUESE TË FONDEVE TË HAPURA DHE TË MBYLLURA INVESTUESE¹

Neni 1 Lënda e rregullimit

(1) Me Rregulloren për mjetet vetanake të shoqërisë administruese të fondeve të hapura dhe të mbyllura investuese (në tekstin e mëtejme: Rregullore), rregullohet mënyra e përllogaritjes së mjeteve vetanake dhe përcaktohen llojet e artikujve që merren parasysh gjatë përllogaritjes së mjeteve vetanake, si dhe të kostove të përgjithshme bazëe të shoqërisë administruese të fondeve të hapura dhe të mbyllura investuese.

(2) Mjetet vetanake të shoqërisë administruese të fondeve të hapura dhe të mbyllura investuese (në tekstin e mëtejme: shoqëri administruese), e paraqesin shumën e kapitalit bazë dhe të kapitalit shtesë të përllogaritur, në pajtim me këtë rregullore.

Neni 2 Kapitali fillestar

Kapital fillestar, në kuptim të kësaj rregulloreje janë mjetet në para, të cilat themeluesit i paguajnë në pajtim me Ligjin e Fondeve të Investimeve (në tekstin e mëtejme Ligji), gjatë themelimit të shoqërisë administruese dhe i njëjti, pas regjistrimit të shoqërisë, në Regjistrin qendror të RMV-së, paraqet kapital bazë të shoqërisë administruese.

¹ Me këtë Rregullore kryhet harmonizim me Direktivën 2013/36/E3 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të 26 qershorit të vitit 2013 për qasje në aktivitetet e institucioneve kreditore dhe për supervizionin prudent të institucioneve kreditore dhe shoqërive investuese dhe Rregullativës 575/2013 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të 26 qershorit të vitit 2013 për kërkesa prudente për institucionet kreditore dhe shoqëritë investuese në fushëveprimin e kërkesave për asetet vetjake.

Neni 3

Mjetet vetanake të shoqërisë administruese

(1) Lartësia e mjeteve vetanake të shoqërisë administruese duhet që në çdo çast të jetë e barabartë, ose më e madhe nga shuma më e lartë e shumave të cekura në nenin 5, paragrafi (4) të ligjit.

(2) Në rastin kur mjetet vetanake të shoqërisë administruese do të zvogëlohen nën shumën minimale të cekur në nenin 5, paragrafi (4) të ligjit, shoqëria administruese e njofton menjëherë Komisionin e Letrave me Vlerë të Republikës së Maqedonisë së Veriut (në tekstin e mëtejme: Komisioni).

Neni 4

Përlllogaritja e mjeteve vetanake

(1) Mjetet vetanake të shoqërisë administruese përlllogariten si shumë e kapitalit bazë dhe e kapitalit shtesë, e zvogëluar për artikujt e zbritshëm, në mënyrë të përcaktuar me ligjin dhe me këtë rregullore.

(2) Artikujt të cilët nuk i përmbushin kushtet nga kjo rregullore, nuk mund të përfshihen në përlllogaritjen e mjeteve vetanake të shoqërisë administruese.

(3) Nëse Komisioni vërteton se shoqëria administruese gjatë përcaktimit të mjeteve vetanake ka përfshirë pozita të caktuara, të cilat nuk i përmbushin ose kanë përfunduar me përmbushjen e kushteve të këtij vendimi, ose i ka përfshirë pozitat në pjesë të jopërshtatshme të mjeteve vetanake, do ta imponojë shoqërinë administruese t'i përjashtojë pozitat e tilla gjatë përcaktimit të mjeteve vetanake, respektivisht t'i përfshijë në pjesën përkatëse të mjeteve vetanake. Shoqëria administruese mundet sërish t'i përfshijë pozitat të cilat kanë qenë të përjashtuara në përlllogaritjen e mjeteve vetanake, vetëm pas përmbushjes së kushteve të nevojshme nga rregullorja, si dhe pas pëlqimit të fituar nga Komisioni.

(4) Shoqëria administruese është e obliguar që ta përcaktojë vlerën e pozitave të cilat përdoren gjatë caktimit të mjeteve vetanake, në pajtim me standardet e kontabilitetit në fuqi, si gjatë njohjes fillestare të këtyre pozitave, ashtu edhe gjatë matjes pasuese, si dhe t'i dokumentojë këto pozita dhe ndryshimet e tyre në evidencën e vet të kontabilitetit dhe të librave tregtare.

Neni 5

Kapitali bazë

Kapitali bazë i shoqërisë administruese, e paraqet shumën e kapitalit të rregullt bazë, të përcaktuar në pajtim me nenin 6 të kësaj rregulloreje dhe të kapitalit bazë shtesë, të përcaktuar në pajtim me nenin 9 të kësaj rregulloreje.

Neni 6

Zërat e kapitalit të rregullt bazë

(1) Kapitali i rregullt bazë përbëhet nga zërat në vijim:

1. Instrumentet kapitale të cilat i përmbushin kushtet sipas nenit 7 të kësaj rregulloreje;

2. Primin nga shitja e instrumenteve kapitale të pikës 1 të këtij paragrafi;

3. Rezervën e përgjithshme të detyrueshme (fondi rezervë i përgjithshëm);

4. Fitimin e mbajtur të pashpërndarë, i cili nuk është i ngarkuar me çfarëdo detyrimesh të ardhshme, i cili është i shprehur në bilancin e gjendjes së shoqërisë administruese, si dhe është i konfirmuar me vendim të Kuvendit të Aksionarëve të Shoqërisë Administruese. Vendimi duhet të përmbajë dispozitë, e cila parashihet që fitimi i mbajtur, të mos u jetë në dispozicion aksionarëve, për pagesë të dividendës në të ardhmen. Në këtë pozitë përfshihet edhe humbja e akumuluar nga vitet paraprake, me parashenjë negative;

5. Fitimin rrjedhës ose fitimin në fund të vitit;

6. Fitimin ose humbjen tjetër gjithëpërfshirëse, e cila i përfshin fitimet ose humbjet e tjera që nuk janë të paraqitura në bilancin e suksesit të shoqërisë administruese.

(2) Zërat nga kapitali i rregullt bazë sipas pikave 3, 4, 5 dhe 6 të paragrafit 1 të këtij neni, mund të përfshihen në kapitalin e rregullt bazë vetëm nëse janë në tërësi dhe menjëherë në dispozicion, për mbulimin e rreziqeve dhe humbjeve gjatë punës së shoqërisë administruese.

(3) Në bazë të miratimit paraprak nga organi administrues i shoqërisë administruese, fitimi nga viti rrjedhës afarist mund të përfshihet në kapitalin e rregullt bazë, para sjelljes së vendimit formal nga Kuvendi i Aksionarëve të Shoqërisë, me të cilin konfirmohet rezultati përfundimtar vjetor financiar. Organi i administrimit i shoqërisë administruese sjell vendim për miratim, me kusht që fitimi të jetë i kontrolluar nga revizori i pavarur i autorizuar që është përgjegjës për revizion të raporteve financiare dhe pasi të vërtetohet se fitimi është zvogëluar për të gjitha kostot ose dividendat e parapara.

(4) Procedura zbatohet në atë mënyrë që revizori i përzgjedhur i pavarur i autorizuar, përgjegjës për revizion të raporteve financiare me deklaratë me shkrim do konfirmojë shumën e fitimit përfundimtar vjetor dhe atë përpara publikimit të raportit përfundimtar të revizionit. Më pas, organi i administrimit i shoqërisë administruese me deklaratë me shkrim konfirmon se fitimi është i zvogëluar për të gjitha kostot ose dividendat e parapara.

(5) Fitimi rrjedhës ose fitimi në fund të vitit, mund të përfshihen në përlllogaritjen e kapitalit të rregullt bazë të shoqërisë administruese, vetëm në bazë të pëlqimit të fituar nga Komisioni.

Shuma e fitimit rrjedhës ose e fitimit në fund të vitit zvogëlohet për shumën e avansit të paguar të dividendit dhe/ose dividendit, për të cilin ka vendim nga Bordi Mbikëqyrës i Shoqërisë Administruese se do t'u shpërndahet aksionarëve të saj, si dhe për kufizimet eventuale ligjore të shpërndarjes së rezultatit të punës, lidhur me pozitat nga kapitali i rregullt bazë. Përderisa Bordi Mbikëqyrës nuk ka sjellur vendim për pagesë të dividendit, fitimi rrjedhës ose fitimi në fund të vitit zvogëlohet për shumën më të lartë nga këto në vijim:

- dividendi i përcaktuar në bazë të normës së pagesës së dividendit, në pajtim me politikën e dividendëve të shoqërisë administruese;

- dividendi i përcaktuar në bazë të normës mesatare të pagesës së dividendit për tre vitet e fundit;

- dividendi i përcaktuar në bazë të normës së pagesës së dividendit nga viti i fundit.

Komisioni do ta japë pëlqimin përdërisa përmbushen kushtet në vijim:

1. shuma e fitimit rrjedhës ose e fitimit në fund të vitit është e konfirmuar nga shoqëria për revizion;

2. shuma e fitimit rrjedhës ose e fitimit në fund të vitit është e zvogëluar për çfarëdo pagesa në bazë të dividendit, të detyrimeve tatimore ose llojit tjetër të detyrimeve të ngjajshme, të cilat paguhet nga fitimi.

Për konfirmimin e kushtit të nënparagrafit 1, shoqëria administruese është e obliguar që të dorëzojë:

- për fitimin në fund të vitit – raport për revizion të kryer, të përpiluar në pajtim me rregullat për revizion, ose letër nga revizori se revizioni i raporteve vjetore financiare është në rrjedhë, mirëpo revizori nuk ka njohuri, për shkak të të cilave raporti përfundimtar do të përmbante mendim të kualifikuar;

- për vitin rrjedhës – raport për revizion të kryer ose raport për kontrollim të informatave financiare ndërperiodike, të përpiluara në pajtim me rregullat për revizion, ose letër nga revizori se revizioni i raporteve vjetore financiare është në rrjedhë, mirëpo revizori nuk ka njohuri për shkak të të cilave raporti përfundimtar do të përmbante mendim të kualifikuar.

Për konfirmim të kushtit të nënparagrafit 2, shoqëria administruese është e obliguar që të dorëzojë:

- deklarata të nënshkruar nga personi përkatës me të drejta dhe me përgjegjësi të veçanta në shoqëri administruese, se të ardhurat dhe shpenzimet janë paraqitur në bilancin e suksesit në pajtim me rregullat e kontabilitetit dhe me standardet kontable të cilat vlejné për bankat;

- deklarata të nënshkruar nga anëtarët e Bordit Drejtues të Shoqërisë Administruese, në të cilën veçanarisht janë të paraqitura të gjitha pozitat e fitimit rrjedhës ose të fitimit në fund të vitit, përfshirë edhe pagesat në bazë të dividendit, të detyrimeve tatimore ose llojit tjetër të detyrimeve të ngjajshme, të cilat paguhen nga fitimi.

Komisioni vendos ndaj kërkesës së parashtruar për lëshimin e pëlqimit nga ky paragraf, brenda 60 ditëve pas kompletimit të dokumentacionit, me të cilin konfirmohen kushtet e kësaj pike.

Shuma e fitimit rrjedhës për të cilën është fituar pëlqimi nga ky paragraf, mund të përfshihet në përllogaritjen e kapitalit të rregullt bazë dhe në periudhat e ardhshme të vitit rrjedhës kalendarik, vetëm nëse fitimi i realizuar në periudhën për të cilën përcaktohet kapitali i rregullt bazë është më i madh nga shuma e fitimit rrjedhës, për të cilën është fituar pëlqimi nga Komisioni.

Neni 7

Instrumentet e kapitalit të rregullt bazë

(1) Instrumentet kapitale mund të jenë pjesë e kapitalit të rregullt bazë, nëse i përmbushin kushtet në vijim:

1. Janë të emetuara nga shoqëria administruese në bazë të një vendimi të Kuvendit të Aksionarëve të Shoqërisë Administruese;

2. Janë të paguara në tërësi, me çka shoqëria administruese nuk guxon ta financojë blerjen e tyre, drejtpërdrejt ose tërthorazi;

3. Kanë trajtim të kapitalit aksionar, në pajtim me rregullat e kontabilitetit, me standardet e kontabilitetit dhe me këtë rregullore, si dhe janë në dispozicion në tërësi dhe të pakufizuar për mbulimin e humbjeve;

4. Qartë dhe ndaras janë të paraqitura në bilancin e gjendjes së shoqërisë administruese;

5. Janë jokushtimisht të pakthyeshme, nuk kanë afat të dorëzimit dhe nuk mund të blihen, paguhen, respektivisht nuk mund të ulet vlera e tyre, përveç në rast të falimentimit ose likuidimit të shoqërisë administruese, ose pas pëlqimit të fituar nga Komisioni. Me përjashtim, konsiderohet se janë përmbushur kushtet e kësaj pike, përderisa ulja e vlerës ka ngjarë si rezultat i një mase të ndërmarrë nga Komisioni, në bazë të ligjit;

6. Nuk përmbajnë klauzola ose lloj tjetër të dispozitave të cilat japin mundësi për blerjen e tyre, për pagesën ose për uljen e vlerës së tyre, përveç në rast të falimentimit ose likuidimit të shoqërisë administruese, e as shoqëria administruese gjatë emetimit të tyre, nuk ka krijuar çfarëdolloj pritshmërie për blerjen e tyre, për pagesën ose për uljen e vlerës së tyre;

7. Janë përmbushur kushtet në vijim në raport me kompensimin që mund t'u shpërndahet mbajtësve të instrumenteve kapitale:

7.1 nuk ekziston prioritet në raport me renditjen dhe lartësinë e kompensimit, përfshirë edhe në raport me instrumentet e tjera, të cilat janë pjesë e kapitalit të rregullt bazë;

7.2 pagesa e kompensimit mund të kryhet vetëm nga fitimi në dispozicion për shpërndarje;

7.3 nuk janë të parapara dispozita me të cilat lartësia e kompensimit është lëndë e çfarëdolloj kufizimi të shumës maksimale për shpërndarje;

7.4 shuma e kompensimit nuk varet nga çmimi sipas së cilit mbajtësit i kanë blerë këto instrumente gjatë emetimit të tyre;

7.5 nuk ekziston detyrim obligativ për pagesë të rregullt të kompensimit;

7.6 anulimi i pagesës së kompensimit nuk konsiderohet si pamundësi që shoqëria administruese t'i shlyejë detyrimet e veta;

7.7 anulimi i pagesës së kompensimit nuk shkakton kufizime për shoqërinë administruese për pagesë mbi baza të tjera.

8. Kanë cilësi më të lartë në raport me instrumentet tjera kapitale të shoqërisë administruese, respektivisht përdoren të parat për mbulimin e humbjeve gjatë punës së shoqërisë administruese dhe çdo instrument kapital, i cili është pjesë e kapitalit të rregullt bazë, në mënyrë proporcionale dhe të njëjtë përdoret për mbulimin e humbjeve;

9. Në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese, këto instrumente paguhen të fundit në raport me të gjitha detyrimet e tjera të shoqërisë administruese ndaj kreditorëve të tjerë;

10. Në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese, mbajtësit e këtyre instrumenteve kanë të drejtë të arkëtimit të pjesë së mbetur të aktivës së shoqërisë administruese, që do mbetet pas pagesës së detyrimeve të tjera, ku e drejta e arkëtimit është proporcionale me pjesëmarrjen në shumën e instrumenteve të emetuara dhe shuma maksimale e arkëtimit nuk është bazë ose e kufizuar;

11. Nuk janë të siguruara ose të mbuluara me çfarëdolloj garance nga ana e shoqërisë administruese ose personi të ndërlidhur me shoqërinë administruese, me çka do të zvogëlohej niveli i subordinimit të këtyre instrumenteve, që është i përcaktuar në pikat 8, 9 dhe 10 të këtij neni;

12. Nuk u nënshtrohen çfarëdolloj marrëveshjeje e cila e zvogëlon nivelin e subordinimit të instrumentit të përcaktuar në pikat 8, 9 dhe 10 të këtij neni, në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese.

Neni 8

Rërat e zbritshëm të kapitalit të rregullt bazë

(1) Kapitali i rregullt bazë zvogëlohet për zërat e zbritshëm në vijim:

1. Humbja në fund të vitit ose humbja rrjedhëse;

2. Mjetet jomateriale;

3. Mjetet e prolonguara tatimore të cilat varen nga fitimprurja e ardhshme e shoqërisë administruese;

4. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente vetjake kapitale nga kapitali i rregullt bazë, përfshirë edhe instrumentet kapitale për të cilat shoqëria administruese ka detytim kontraktual për t'i blerë;

5. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali i rregullt bazë personave nga sektori financiar, me çka personat e tillë kanë investime të ndërsjella reciproke me shoqërinë administruese të cilat artificialisht i zmadhojnë mjetet vetanake të saj.

6. Shuma e zbatueshme e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali i rregullt bazë të personave nga sektori financiar, të të cilët shoqëria administruese nuk ka investim të ndjeshëm.

7. Shuma e zbatueshme e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali i rregullt bazë të personave nga sektori financiar, në të cilët shoqëria administruese ka investim të ndjeshëm;

8. Shuma e artikujve të zbritshëm nga kapitali bazë shtesë sipas nenit 11 të kësaj rregulloreje, e cila e tejkalon shumën totale të kapitalit bazë shtesë të nenit 9 të kësaj rregulloreje;

9. Shuma e investimeve në institucionet jofinanciare, përveç atyre investimeve në institucione jofinanciare të cilat mbahen deri në pesë ditë;

10. Kostot tatimore të cilat mund të përcaktohen në çastin e përllogaritjes, përveç nëse shoqëria administruese tashmë në mënyrë përkatëse, nuk e ka përshtatur shumën në pozitat të cilat hyjnë në kapitalin e rregullt bazë, deri në nivelin, deri te i cili, kostot tatimore do të zvogëlonin shumën në dispozicion, për mbulimin e rreziqeve ose të humbjeve.

(2) Për qëllimet e përllogaritjes së zërave të zbritshëm të paragrafit (1) të këtij neni, si dhe të neneve 11 dhe 14 të kësaj rregulloreje, konsiderohet se shoqëria administruese ka investim të ndjeshëm në një subjekt nga sektori financiar, përderisa është përbushur të paktën një nga kushtet në vijim:

1. Shoqëria administruese posedon më shumë se 10% të instrumenteve të kapitalit të rregullt bazë të cilat ai subjekt i ka emetuar.

2. Shoqëria administruese në pajtim me ligjin është afër e ndërlidhur me atë subjekt dhe posedon instrumente të kapitalit të rregullt bazë të cilat ai subjekt i ka emetuar.

3. Shoqëria administruese posedon instrumente të kapitalit të rregullt bazë të cilat ai subjekt i ka emetuar, me çka ai subjekt është i përfshirë në konsolidimin e njëjtë të kontabilitetit, si dhe shoqëria administruese për nevojat e raportimit financiar në pajtim me rregullat e kontabilitetit.

Neni 9

Zërat e kapitalit bazë shtesë

(1) Kapitali bazë shtesë përbëhet nga zërat në vijim:

1. Instrumentet kapitale të cilat i përbushin kushtet e nenit 10 të kësaj rregulloreje;

2. Primi nga shitja e instrumenteve kapitale sipas pikës 1 të paragrafit (1) të këtij neni;

(2) Instrumentet sipas pikës 1 të paragrafit (1) të këtij neni, nuk i përbushin kushtet për zërin e kapitalit të rregullt bazë ose të kapitalit shtesë.

Neni 10

Instrumentet e kapitalit bazë shtesë

(1) Instrumentet kapitale mund të jenë pjesë e kapitalit bazë shtesë, përderisa i përbushin kushtet në vijim:

1. Janë emetuar dhe paguar në tërësi, me çka shoqëria administruese, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë, nuk e financon blerjen e tyre;

2. Nuk janë blerë nga ana e shoqërisë administruese, filialet e saj, ose personi në të cilin shoqëria administruese ka pjesëmarrje;

3. Në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese, paguhen sipas instrumenteve të cilat janë pjesë e kapitalit shtesë të shoqërisë administruese;

4. Nuk janë të siguruara ose të mbuluara me çfarëdoq garance nga ana e shoqërisë administruese, ose personi të ndërlidhur me atë, me çka do të zvogëlohej niveli i subordinimit të këtyre instrumenteve i cili është i përcaktuar në pikën 3, paragrafi 1 të këtij neni;

5. Nuk i nënshtrohen çfarëdoq marrëveshjeje që e zvogëlon nivelin e subordinimit i cili është i përcaktuar në pikën 3 të paragrafit 1 të këtij neni, në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese;

6. Nuk kanë afat të dorëzimit;

7. Në rastet kur janë të parapara një ose më shumë opsione për blerje të instrumentit, shfrytëzimi i opsionit për blerje është e drejtë diskrecionale vetëm e emetuesit;

8. Mund të blehen nga ana e shoqërisë administruese vetëm pas pëlqimit të fituar nga Komisioni;

9. Nuk ekzistojnë klauzola ose lloj tjetër dispozitash, të cilat krijojnë pritshmëri se instrumentet mund të blihen, të paguhen, përveç në rast të falimentimit dhe të likuidimit të shoqërisë administruese ose pas pëlqimit të fituar nga Komisioni;

10. Shoqëria administruese nuk krijon pritshmëri se Komisioni do e lëshojë pëlqimin e nevojshëm për blerje të instrumenteve;

11. Janë përbushur kushtet në vijim në raport me kompensimin që mund t'u shpërndahet mbajtësve të instrumenteve kapitale:

- pagesa e kompensimit kryhet nga fitimi në dispozicion për shpërndarje;

- lartësia e kompensimit nuk duhet të ndryshojë, varësisht aftësisë kreditore të shoqërisë administruese, ose nga aftësia kreditore e personit të tij amë;

- shoqëria administruese ka diskrecion të plotë, që në çdo kohë ta anulojë pagesën e kompensimit për periudhë të pakufizuar dhe në bazë jokumulative dhe pa kufizime ta përdorë kompensimin e papaguar për përbushjen e detyrimeve të veta;

- anulimi i pagesës së kompensimit nuk konsiderohet si pamundësi që shoqëria administruese t'i shlyejë detyrimet e veta;

- anulimi i pagesës së kompensimit nuk shkakton kufizime për shoqërinë administruese për pagesë mbi baza të tjera;

12. Nuk merren parasysh gjatë përcaktimit nëse janë përbushur kushtet për hapje të procedurës për falimentim, në pajtim me ligjin;

13. Instrumenti nuk duhet të ketë çfarëdoq karakteristikash, të cilat mund ta vështirësojnë kapitalizimin e mëtejshëm të shoqërisë administruese.

Neni 11

Zërat e zbritshëm të kapitalit bazë shtesë

Kapitali bazë shtesë zvogëlohet për zërat e zbritshëm në vijim:

1. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente vetjake kapitale nga kapitali bazë shtesë, përfshirë edhe instrumentet kapitale për të cilat shoqëria administruese ka detyrim kontraktual për t'i blerë;

2. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumentet kapitale nga kapitali bazë shtesë i personave të sektorit financiar, me çka ata persona kanë investime të ndërsjella reciproke me shoqërinë administruese, të cilat artificialisht i zmadhojnë mjetet vetanake të saj;

3. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali bazë shtesë i personave të sektorit financiar, në të cilët shoqëria administruese nuk ka investim të ndjeshëm;

4. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali bazë shtesë i personave të sektorit financiar, në të cilët shoqëria administruese ka investim të ndjeshëm;

5. Shuma e zërave të zbritshëm nga kapitali shtesë i nenit 14 të kësaj rregulloreje, e cila e tejkalon shumën totale të kapitalit shtesë të nenit 12 të kësaj rregulloreje;

6. Kostot tatimore të cilat mund të përcaktohen në çastin e përllogaritjes, përveç nëse shoqëria administruese tashmë në mënyrë përkatëse nuk e ka përshtatur shumën e zërave, të cilat hyjnë në kapitalin bazë shtesë, deri në nivelin deri te i cili kostot tatimore do të zvogëlonin shumën në dispozicion për mbulimin e rreziqeve ose të humbjeve.

Neni 12

Zërat e kapitalit shtesë

(1) Kapitali shtesë përbëhet nga zërat në vijim:

1. Instrumentet kapitale dhe kreditë subordinare të cilat i përbushin kushtet e nenit 13 të kësaj rregulloreje;

2. Primi nga shitja e instrumenteve kapitale sipas pikës 1 të paragrafit (1) të këtij neni.

(2) Zërat sipas pikës 1 të paragrafit (1) të këtij neni, nuk i përbushin kushtet për artikull të kapitalit të rregullt bazë ose të kapitalit bazë shtesë.

Neni 13

Instrumente të kapitalit shtesë

(1) Instrumentet kapitale dhe kreditë subordinare mund të jenë pjesë e kapitalit shtesë, nëse i përmbushin kushtet në vijim:

1. Instrumentet janë emetuar ose kreditë subordinare janë miratuar dhe janë paguar në tërësi;

2. Nuk janë blerë, respektivisht nuk janë miratuar nga ana e shoqërisë administruese, nga filiala e saj, ose nga personi në të cilin shoqëria administruese ka pjesëmarrje;

3. Blerja ose miratimi i këtyre zërave nuk është financiar drejtpërdrejt ose tërthorazi nga shoqëria administruese;

4. Detyrimet në bazë të këtyre zërave janë u janë nënshtruar tërësisht detyrimeve ndaj kreditorëve të tjerë të shoqërisë administruese;

5. Nuk janë të siguruar ose të mbuluara me çfarëdo lloj garance nga ana e shoqërisë administruese, ose personi të ndërlidhur me të, me çka do të zvogëlohej niveli i subordinimit të këtyre instrumenteve;

6. Nuk i nënshtrohen çfarëdo marrëveshjeje që e zvogëlon nivelin e subordinimit, respektivisht e zmadhon prioritetin gjatë pagesës;

7. Kanë afat të dorëzimit së paku pesë vite;

8. Në rastin kur janë të parapara një ose më shumë opsione për blerje ose pagesë të parakohshme, shfrytëzimi i opsionit për blerje/pagesë të parakohshme është e drejtë diskrecionale e emetuesit;

9. Mund të blihen ose të paguhën paraprakisht vetëm pas pëlqimit të fituar nga Komisioni;

10. Nuk përmbajnë klauzola ose lloj tjetër të dispozitave, e as shoqëria administruese nuk krijon pritshmëri se instrumentet do të blihen ose paraprakisht të paguhën, përveç në rast të falimentimit ose të likuidimit të shoqërisë administruese;

11. Nuk përmbajnë klauzola ose lloj tjetër të dispozitave të cilat i japin të drejtë mbajtësit të këtyre instrumenteve të kërkojë pagesë të përshpejtuar të detyrimeve të ardhshme në bazë të interesit ose të kryegjësë, përveç në rast të falimentimit ose të likuidimit;

12. Lartësia e interesit ose e dividendit nuk duhet të ndryshojë varësisht nga aftësia kreditore e shoqërisë administruese, ose nga aftësia kreditore e personit të tij amë;

(2) Shuma e instrumentit nga kapitali shtesë i cili përfshihet në përlogaritjen e kapitalit shtesë të shoqërisë gjatë pesë viteve të fundit deri në afatin e tij të dorëzimit, paraqet produkt të:

- shumës nominale të pozitës së ditës së parë nga pesë vitet e fundit deri në afatin e tij të dorëzimit dhe

- numrit të ditëve të tjera të mbetura kalendrike nga afati i dakorduar i dorëzimit të pozitës, i ndarë me numrin total të ditëve kalendrike në periudhën prej pesë viteve të fundit.

Neni 14

Zërat e zbritshëm të kapitalit shtesë

Kapitali shtesë zvogëlohet për zërat e zbritshëm në vijim:

1. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente vetjake kapitale nga kapitali shtesë, përfshirë edhe instrumentet për të cilat shoqëria administruese ka detyrim kontraktual për t'i blerë;

2. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali shtesë i personave të sektorit financiar, me çka personat e tillë kanë investime të ndërsjella reciproke me shoqërinë administruese të cilat artificialisht i zmadhojnë mjetet vetanake të saj;

3. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali shtesë i personave të sektorit financiar, në të cilët shoqëria administruese nuk ka investim të ndjeshëm;

4. Shuma e investimeve të drejtpërdrejta, të tërthorta dhe sintetike në instrumente kapitale nga kapitali shtesë i personave të sektorit financiar në të cilët shoqëria administruese ka investim të ndjeshëm, me përjashtim të atyre të cilat mbahen deri në pesë ditë pune.

Neni 15

Kostot e përgjithshme bazë të shoqërisë administruese

(1) Kostot e përgjithshme bazë konsiderohen si kosto të cilat i referohen punës së përgjithshme të shoqërisë, pavarësisht mjeteve nën administrim të shoqërisë administruese.

(2) Për nevojat e përlogaritjes së një të katërtës së kostove të përgjithshme bazë, të cekura në bilancin e suksesit të shoqërisë administruese për vitin paraprak, kostot e përgjithshme bazë të shoqërisë administruese përlogariten në bazë të shumës, e cila fitohet me zbritjen e artikujve në vijim nga shpenzimet totale, pas shpërndarjes së zbatuar të fitimit të aksionarëve në raportet e veta financiare të reviduara të fundit:

1. shpërblime për punonjësit të cilat varen ekskluzivisht nga vendimi i shoqërisë administruese,

2. pjesëmarrje në fitimin nga ana e punonjësve, e anëtarëve të organit të administrimit ose e partnerëve, deri në nivelin deri te i cili varen nga vendimi i shoqërisë administruese,

3. shpërndarje të tjera punonjësve dhe shpërblime të tjera variable, deri në nivelin deri te i cili varen ekskluzivisht nga vendimi i shoqërisë administruese,

4. detyrimet për komisione dhe kompensime të dhëna të cilat janë drejtpërdrejt të lidhura me pretendimet në bazë të komisioneve dhe kompensimeve e që janë të përfshira në të ardhurat totale, me kusht që pagesa e komisioneve dhe e kompensimeve të jetë e kushtëzuar me arkëtim aktual të pretendimeve në bazë të komisioneve dhe të kompensimeve,

5. kompensime, kompensime brokerimi dhe të tjera që pagohen nga shtëpitë e kliringut, nga bursat dhe nga ndërmjetësit e tjerë për zbatim, për regjistrim ose për përlogaritje transaksioni,

6. kompensime ndaj personave të autorizuar për shitje të kuotave, respektivisht aksioneve në një fond investues (persona fizikë ose juridikë me të cilët shoqëria administruese ka përmbyllur marrëveshje për ndërmjetësim në pajtim me Ligjin e Fondeve të Investimeve),

7. pagesa të interesave klientëve në llogaritë rrjedhëse të klientëve,

8. shpenzime të njëhershme në bazë të aktiviteteve jo të zakonshme (mendohet për aktivitete jo të zakonshme të cilitdo lloji, që nuk bëjnë pjesë në punën e rregullt të shoqërisë administruese dhe të cilat mund të kanë ndikim të pavolitshëm në shoqërinë administruese dhe andaj duhet të jenë të kufizuara me një akt të përgjithshëm të shoqërisë administruese).

(3) Përderisa kostot bazë shkaktohen nga persona të tretë të cilët veprojnë në emër të shoqërisë administruese e që nuk janë persona të autorizuar për shitje të kuotave, respektivisht aksioneve në një fond investues dhe nëse ato kosto bazë nuk janë të përfshira në shpenzimet totale të paragrafit (2) të këtij neni, shoqëritë administruese zbatojnë një nga veprimet në vijim:

1. përderisa është në dispozicion analiza e kostove nga ata persona të tretë, shoqëritë administruese e përcaktojnë shumën e kostove bazë të shkaktuara nga persona të tretë që veprojnë në emër të saj dhe e shtojnë atë shumë në shumën e paragrafit 2 të këtij neni,

2. përdërisa nuk është në dispozicion analiza e kostove nga ata, shoqëritë administruese e përcaktojnë shumën e kostove bazë të shkaktuara nga persona të tretë që veprojnë në emër të saj në pajtim me planet afariste dhe atë shumë e shtojnë në shumën e paragrafit 2 të këtij neni.

(4) Nëse raportet e reviduara financiare nuk përfshijnë periudhë dymbëdhjetëmuajshe, shoqëria administruese rezultatin e paragrafëve 2 dhe 3 të këtij neni, e ndan me numrin e muajve të përfshirë me raportet financiare dhe atë rezultat e shumëzohet me numrin 12 në mënyrë që të fitojë shumë përkatëse vjetore.

Neni 16

Blerja e instrumenteve të cilat janë pjesë e kapitalit të shoqërisë administruese

(1) Pa pëlqimin e fituar nga Komisioni, shoqëria administruese nuk mund:

1) Ta blejë ose ta zvogëlojë vlerën e instrumenteve të cilat janë pjesë e kapitalit të rregullt bazë;

2) T'i blejë instrumentet të cilat janë pjesë e kapitalit bazë shtesë;

3) T'i blejë ose t'i paguajë instrumentet të cilat janë pjesë e kapitalit shtesë, para afatit të dakorduar të dorëzimit.

(2) Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, shoqëria administruese mund të blejë instrumente që janë pjesë e kapitalit të rregullt bazë pa pëlqimin e fituar nga Komisioni, nëse shuma e instrumenteve të blera në total nuk tejkalon 1% të shumës totale të atij lloji të instrumenteve të cilat janë të emetuara nga shoqëria administruese.

(3) Shoqëria administruese nuk duhet ta publikojë uljen e vlerës, blerjen ose pagesën paraprake të instrumenteve të paragrafit (1) të kësaj pike, para se ta fitojë pëlqimin e nevojshëm nga Komisioni.

(4) Komisioni do ta lëshojë pëlqimin sipas paragrafit (1) të këtij neni, nëse kanë kaluar së paku pesë vite nga data e emetimit të instrumentit dhe nëse:

- shoqëria administruese e zëvendëson këtë instrument me një instrument të ri me cilësi të njëjtë ose më të mirë, me çka kostoja e zëvendësimit nuk e rrezikon kapacitetin e shoqërisë administruese për të punuar në mënyrë fitimprurëse, ose

- shoqëria administruese mund të dëshmojë se mjetet vetanake të saj, pas zvogëlimit të tyre për shkak të aktiviteteve të paragrafit (1) të këtij neni, do të jenë mbi nivelin e nevojshëm në pajtim me nenin 5 të Ligjit të Fondeve të Investimeve.

(5) Për nevojat e paragrafit (4) nënparagrafit 1 të këtij neni, kostoja e zëvendësimit nuk e rrezikon kapacitetin e shoqërisë administruese për të punuar në mënyrë fitimprurëse, nëse kostoja e instrumentit të ri nuk është ndjeshëm më e lartë nga kostoja të cilën shoqëria administruese e ka pasur për instrumentin i cili zëvendësohet, me çka shoqëria administruese do të mund ta mbajë ose ta zmadhojë fitimprurjen e saj.

(6) Me përjashtim të paragrafit (4) të këtij neni, Komisioni mund të lëshojë pëlqim për blerje ose pagesë paraprake të instrumenteve të cilat janë pjesë e kapitalit bazë shtesë dhe të kapitalit shtesë edhe para skadimit të pesë viteve nga data e emetimit të tyre, vetëm nëse janë përmbushur kushtet sipas paragrafit (4) nënparagrafët 1 dhe 2 të këtij neni, dhe nëse:

- për shkak të ndryshimeve rregullatore do të përjashtoheshin nga mjetet vetanake ose do të shpërndaheshin në instrumente me cilësi më të ulët;

- janë bërë ndryshime në trajtimin tatimor të këtyre instrumenteve, ndërsa shoqëria administruese mund të dëshmojë se bëhet fjalë për ndryshime materiale që nuk kanë mundur të parashihen në çastin e emetimit të instrumenteve.

(7) Me qëllim të fitimit të pëlqimit sipas paragrafëve (4) dhe (6) të kësaj pike, shoqëria administruese është e obliguar që të paktën 2 muaj para zbatimit të aktiviteteve të paragrafit (1) të kësaj pike, të dorëzojë deri te Komisioni së paku:

- arsytet e detajuar të shkaqeve për zbatimin e aktiviteteve të paragrafit (1) të kësaj pike;

- projektin të nivelit të kapitalit të nevojshëm për mbulimin e rreziqeve për një periudhë prej së paku tre vite;

- strukturën të mjeteve vetanake para dhe pas zbatimit të aktiviteteve të paragrafit (1) të kësaj pike;

- projektin të fitimprurjes për 3 vitet e ardhshme, duke pasur parasysh koston e zëvendësimit të instrumentit.

Neni 17

Raportime

(1) Shoqëria administruese i dorëzon Komisionit raport për mjetet vetanake të shoqërisë administruese, si dhe për të gjitha pagesat plotësuese të aksionarëve në rezervat kapitale të shoqërisë administruese dhe i dorëzon provat për çdo përfshirje të instrumenteve financiare në kapitalin bazë ose në kapitalin shtesë, në pajtim me këtë rregullore, në mënyrë dhe afate të përcaktuara me Rregulloren për përmbajtjen obligative, për formën dhe për afatet e dorëzimit të raporteve për punën nga ana e fondeve investuese, nga shoqëritë administruese dhe nga banka depozitare.

Neni 18

Revizioni i raporteve

(1) Shoqëria administruese obligohet të përpilojë raport për mjetet vetanake, i cili është i reviduar nga ana e një revizori të pavarur të autorizuar, me gjendjen e ditës së fundit të vitit rrjedhës, respektivisht periudhën raportuese, e jo më vonë se brenda katër muajve nga përfundimi i periudhës raportuese.

(2) Revizori i pavarur i autorizuar gjatë kryerjes së revizionit të raportit për mjetet vetanake të shoqërisë administruese, obligohet që ta kontrollojë rregullshmërinë, saktësinë dhe plotëshmërinë e raportit, si dhe të vlerësojë nëse raporti lëndor është i përpiluar në pajtim me ligjin dhe me këtë rregullore, si dhe me raportet vjetore financiare të shoqërisë administruese në ditën e fundit të periudhës raportuese.

(3) Shoqëria administruese është e obliguar që raportin e reviduar për mjetet vetanake ta publikojë në faqen e saj të internetit, në afatin e paragrafit (1) të këtij neni.

Neni 19

Nëse shuma e mjeteve vetanake e përlloritur në pajtim me dispozitat e kësaj rregulloreje bie nën nivelin e shumës minimale të kapitalit të neni 5, paragrafi (4) të ligjit, komisioni mundet t'i mundësojë shoqërisë administruese që ta mënjojë devijimin nga afati i caktuar, respektivisht t'i shqiptojë ndonjëherë nga masat e parapara me ligj.

Neni 20

Dispozitat përfundimtare

(1) Kjo rregullore hyn në fuqi ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut", ndërsa do të gjejë zbatim nga 1 janari i vitit 2022.

(2) Me ditën e fillimit të zbatimit të kësaj rregulloreje, shfuqizohet Rregullorja për përcaktimin e strukturës, e përlloritur dhe e mënyrës së mirëmbajtjes së mjeteve në kryeqëndër minimale themelore të shoqërisë administruese të fondeve investuese („Gazeta Zyrtare e RMV-së“ nr. 27/2010 dhe nr.195/2014).

Numër 01-586/2
15.10.2021
Shkup

Komisioni i Letrave me Vlerë i
Republikës së Maqedonisë së Veriut
Kryetare,

Mr. Sc. **Nora Aliti**, d.v.



СЛУЖБЕН ВЕСНИК

на Република Северна Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29, Поштенски фах 51.
Директор и одговорен уредник – м-р Татијана Лалчевска
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

Претплатата за 2021 година изнесува 12.200,00 денари.
„Службен весник на Република Северна Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 30000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: Печатница НАПРЕДОК ДООЕЛ Тетово

ISSN 0354-1622

Цената на овој број е 450 денари.